

Milchstatistik der Schweiz 1968

Statistique laitière de la Suisse 1968

Im Auftrage der Spezialkommission für Statistik der Schweizerischen Milchkommission bearbeitet
vom **Schweizerischen Bauernsekretariat**

Elaborée au nom de la Commission spéciale de statistique de la Commission suisse du lait par le
Secrétariat des paysans suisses

Statistische Schriften des Schweizerischen Bauernsekretariates Nr. 102
Travaux statistiques du Secrétariat des paysans suisses N° 102

Vorwort

Die vorliegende 47. Ausgabe der «Milchstatistik» weicht im Aufbau wenig von der letztjährigen Darstellung ab. Neu eingefügt ist eine Übersicht über die Milchverwertung in den einzelnen Milchverbänden je in den Sommer- und Winterhalbjahren seit 1. Mai 1966 (Tab. 43). Die Tabellen Nrn. 38, 62, 102 und 123 der Milchstatistik 1967 erscheinen in erweiterter Form in den Nrn. 38, 39, 62, 104 und 125.

Den Amtsstellen und milchwirtschaftlichen Organisationen sei für die Unterstützung bei der Sammlung des Materials auch hier der beste Dank ausgesprochen.

Brugg, Mitte August 1969

Schweizerisches Bauernsekretariat

Der Vorsteher:

René Juri

Der Leiter der Stat. Abteilung:

Dr. H. Brugger

Avant-propos

La 47^e édition de la «Statistique laitière» ne diffère guère de la précédente en ce qui concerne l'ordonnance des tableaux, à part l'introduction du tableau concernant l'utilisation du lait par les diverses fédérations laitières au cours de l'été et de l'hiver depuis le 1^{er} mai 1966 (tab. 43).

D'autres tableaux figurant déjà dans les précédentes publications (nos 38, 62, 102 et 123 dans l'édition 1967) ont été complétés et portent les nos 38, 39, 62, 104 et 125.

Nous exprimons notre sincère reconnaissance aux services officiels et aux organisations laitières qui nous ont apporté leur collaboration pour l'établissement de ces statistiques.

Brugg, mi-août 1969

Secrétariat des paysans suisses

Le directeur:

René Juri

Le chef de la Division de statistique:

H. Brugger

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Texte

Die schweiz. Milchwirtschaft im Jahre 1968.

Tabellen (in Klammern: Tabellenummer).

1. Futtermittelverhältnisse. Rauhfutter (1, 2), Kraftfutter (3-5), Siloverbotszone (6, 7).

2. Milchproduktion. Kuh- und Ziegenhaltung (8-12), Alter des Kuhbestandes (13-15), Milchleistungsprüfungen (16-19), Fettgehalt der Milch (18-22), Milchproduktion (22-24), Endrohertag (25), Tbc (26), Verkehrsmilchproduktion laut Milchrechnungen (27, 28), Melkmaschinen (29), Zentralverband (30), Verbände und Kantone (31-33), monatliche Verkehrsmilchproduktion (34, 35).

3. Milchverwertung

a) *Gesamtübersichten* (36-43).

b) *Konsummilch.* Offene Konsummilch, pasteurisierte Milch, uperisierte Milch, standardisierte Milch (44-49), Fernmilch (50, 51), Joghurt (52), Milchmischgetränke (53), Qualitätsbezahlung (54-59).

c) *Käseproduktion.* Im ganzen (60-62), ablieferungspflichtige Produktion (63, 64), Qualitätsausfall (65-72), Umsatz der Schweiz. Käseunion AG (73), Rohware für Schmelzkäse (74, 75), Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbharte Spezialkäse (76).

d) *Butter- und Konsumrahmproduktion.* Zentrifugierte Milch (77), Konsumrahmproduktion (78-80), Butterproduktion (81-84), Verkauf verbilligter Frischkochbutter und eingesottener Butter (85, 86).

e) *Herstellung anderer Milchprodukte.* Kondensmilch, Voll- und Magermilchpulver (87, 88), Schabziger (89), Kasein (90).

4. Aussenhandel. Ausfuhr (91, 93-94), Einfuhr (92, 97), Aussenhandelsbilanz (98, 99), Sendungen an Hilfswerke (100), Aussenhandel nach Monaten (101), Käseinfuhr nach Sorten (102), wichtigste Import- und Exportländer für Butter, Käse und Kondensmilch (103).

5. Vorräte (104).

6. Verbrauch. Käse (105-108, 112, 115-117), Butter (108, 109, 112, 115-117), Konsumrahm (78-80, 112), Kondensmilch (110, 112), Konsummilch (44-47, 112, 114-117), Joghurt (52, 112), Milch und Milchzeugnisse im ganzen (111-113, 115, 117, 118).

7. Preise. Grundpreis für Milch (119, 121), Rückbehalt und Rückerstattung (120, 121), Qualitätsprämien an Käsereimilchlieferanten (122), Siloverbotsentschädigung (123), Grundpreis und Ortszuschlag (124), Konsumentenpreise (125), Garantie- und Grosshandelspreise für Käse (126-128), Butterpreise (129, 130).

8. Milchrechnungen (131, 132).

Texte

L'économie laitière suisse en 1968.

Tableaux (entre parenthèses: numéro du tableau).

1. Production fourragère. Fourrages verts et secs (1, 2), fourrages concentrés (3-5), zone avec interdiction d'ensilage (6, 7).

2. Production laitière. Exploitation de vaches et de chèvres (8-12), âge des vaches (13-15), contrôle laitier (16-19), teneur en graisse (18 à 22), production (22-24), rendement brut épuré (25), Tbc (26), production de lait commercial d'après les comptes laitiers (27, 28), machines à traire (29), Union Centrale (30), fédérations et cantons (31-33), lait commercial mensuel (34, 35).

3. Utilisation du lait

a) *Tableaux généraux* (36-43).

b) *Lait de consommation.* Lait en vrac, lait pasteurisé, lait upérisé, lait standardisé (44-49), lait de «renfort» (50, 51), yogourt (52), boissons à base de lait (53), paiement individuel (54-59).

c) *Production fromagère.* Production totale (60 à 62), production obligatoire livrable (63, 64), qualité (65-72), ventes de l'USF (73), fabriques de fromages fondus (74, 75), production de fromages frais, fromages à pâte molle et de fromages spéciaux (76).

d) *Production de beurre et de crème de consommation.* Lait centrifugé (77), production de crème de consommation (78-80), production beurrière (81-84), ventes de beurre de cuisine frais et de beurre fondu à prix réduit (85, 86).

e) *Autres produits laitiers.* Lait condensé, poudre de lait entier et écrémé (87, 88), Schabziger (89), caséine (90).

4. Commerce extérieur. Exportation (91, 93 à 96), importation (92, 97), balance laitière (98, 99), exportation pour œuvres de secours (100), commerce extérieur par mois (101), importations de fromage d'après les sortes (102), commerce international de beurre, fromage et lait condensé (103).

5. Stocks (104).

6. Consommation. Fromage (105-108, 112, 115-117), beurre (108, 109, 112, 115-117), crème de consommation (78-80, 112), lait condensé (110, 112), lait de consommation (44-47, 112, 114-117), yogourt (52, 112), lait et produits laitiers (111-113, 115, 117, 118).

7. Prix. Prix de base (119, 121), retenue et remboursement (120, 121), primes de qualité aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage (122), indemnité pour interdiction d'ensiler (123), prix de base et supplément local (124), prix à la consommation (125), prix du fromage (126-128), prix du beurre (129, 130).

8. Comptes laitiers (131, 132).

Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1968

Zu den einzelnen Abschnitten des Tabellenteils, der für das Jahr 1968 eine zunehmende Normalisierung der schweizerischen Milchwirtschaft erkennen lässt, ist zusammenfassend folgendes zu bemerken.

Futterverhältnisse

1. Im schweizerischen Mittelland dauerte die Grünfütterung durchschnittlich vom 18. April bis 14. November, das sind 211 Tage, verglichen mit 212 im Vorjahr und 209 im Mittel des Jahrfünfts 1963/67. Die Dürrfutterernte war weniger ergiebig als 1967 und liess auch qualitativ zu wünschen übrig. Die Grastrocknungsbetriebe meldeten ebenfalls eine Verringerung der Produktionsmenge ($-4,9\%$). Den mit Siloverbot belegten 1274 Käsereigenossenschaften wurde im Winter 1967/68 eine leicht erhöhte Entschädigung ausbezahlt (Tab. 123).

2. An Kraftfutter aller Art standen im Landwirtschaftsjahr 1967/68 (1. Juli bis 30. Juni) 165 030 Wagen zur Verfügung, davon allein 129 360 Wagen oder 78% aus Importen. Die zur Drosselung der Milcheinlieferungen heraufgesetzten Preiszuschläge, namentlich für Magermilch- und Molkenpulver, Milchersatzfutter und andere Futtermittel, bewirkten vom 2. Quartal 1968 an einen beträchtlichen Rückgang der Einfuhren. Auch der grosse Anfall von Auswuchsgetreide der Ernte 1968 verminderte den Importbedarf.

Milchproduktion

1. Der schweizerische Kuhbestand vermehrte sich vom April 1967 bis April 1968 um 0,2% auf 929 500 Stück; als Folge der im Frühjahr 1968 begonnenen gezielten Ausmerzaktionen, die aus dem Ertrag des letzten Rückbehalttrappens gefördert wur-

L'économie laitière en Suisse en 1968

On peut faire les commentaires suivants au sujet des tableaux de la présente publication, tableaux qui révèlent que le marché laitier retrouve de plus en plus son équilibre.

Fourrages

1. Sur le Plateau suisse, la mise au vert a duré en moyenne 211 jours, soit du 18 avril au 14 novembre. Cette mise au vert a duré 212 jours en 1967 et 209 jours en moyenne quinquennale 1963/67. La récolte de fourrages secs ne fut pas aussi abondante qu'en 1967 et la qualité laissa également à désirer. Les séchoirs ont enregistré une réduction de leur production ($-4,9\%$). Les 1274 sociétés de laiterie sises dans la zone de non ensilage ont reçu durant l'hiver 1967/68 une indemnité un peu plus élevée (tabl. 123).

2. Du 1^{er} juillet 1967 au 30 juin 1968, on disposa de 165 030 wagons de concentrés. De ce nombre, les importations ont fourni 129 360 wagons, soit 78%. Ces importations diminuèrent considérablement dès le deuxième trimestre de 1968, par suite de l'augmentation des suppléments de prix sur la poudre de lait écrémé et de petit lait, les succédanés du lait et d'autres denrées fourragères, augmentation décrétée en vue de freiner les livraisons de lait. Les grandes quantités de blé germé enregistrées en 1968 ont également réduit les besoins en denrées importées.

Production laitière

1. Entre avril 1967 et avril 1968, le troupeau de vaches s'est accru de 0,2% dans notre pays, pour atteindre 929 500 pièces. Par suite des campagnes d'élimination financées par le dernier centime de la retenue sur le prix du lait et qui débutèrent au

den, ging er bis April 1969 um 2,4% auf 907 500 zurück. Für das Kalenderjahr 1968 kann ein mittlerer Bestand von 924 000 Kühen angenommen werden.

2. Die Milchproduktion erhöhte sich 1968 um 1,5% auf 33,22 Mio q, so dass sie damit einen neuen Rekord erreichte. In den Verkehr gelangten 26,52 Mio q (—1,0% gegenüber 1967), während die in Haushalt und Betrieb verwendete Milchmenge vor allem wegen vermehrter Verwendung von Vollmilch zur Fütterung um 12,6% auf 6,7 Mio q zunahm. Auf Grund der gesamten Milchproduktion ergibt sich nach Abzug von 220 000 q Ziegenmilch eine durchschnittliche Milchleistung je Kuh und Jahr von 3570 kg, das sind 70 kg oder 2,0% mehr als 1967. Nach den Ergebnissen der Gehaltsanalysen in den Laboratorien von 7 Verbandsmolkereien und 2 kantonalen milchwirtschaftlichen Zentralstellen belief sich der durchschnittliche Fettgehalt der Milch im Jahresmittel auf 3,79% gegenüber 3,77% 1967.

3. Für Herdebuchkühe (38,6% des gesamten Kuhbestandes) ergaben die Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände im Abkalbejahr 1. Juli 1966 bis 30. Juni 1967 einen mittleren Milchertrag je Kuh von 3941 kg und 3,86% Fett, gegenüber 3801 kg und 3,88% Fett im Vorjahr.

4. Die monatlichen Erhebungen über die Milcheinlieferungen ermittelten für die ersten vier Monate des Berichtsjahrs noch Zunahmen zwischen 4,0 und 8,2% im Vergleich zu 1967. Seit dem Monat Mai sind sie zuerst langsam, dann stärker zurückgegangen und erfüllten damit in den Monaten November und Dezember mit Abnahmen von 9,6 und 7,9% die vom Bundesrat aufgestellten Bedingungen (5,5% Mindereinlieferungen) für den Aufschub der Milchkontingentierung per 1. Februar 1969.

printemps 1968, ce troupeau a diminué de 2,4%. En avril 1969, on ne comptait plus que 907 500 vaches. Pour l'année civile 1968, on table sur un effectif moyen de 924 000 pièces.

2. En 1968, la production laitière s'est accrue de 1,5%; elle atteignit 33,22 millions de quintaux, ce qui représente un nouveau record. Les quantités commercialisées s'élevèrent à 26,52 millions de quintaux (— 1,0% par rapport à 1967). On utilisa 6,7 millions de quintaux dans les ménages et les exploitations agricoles. Ceci représente un accroissement de 12,6% dû surtout à une utilisation plus fréquente de lait entier. Déduction faite des 220 000 q de lait de chèvre, la production totale de lait indique que la production annuelle moyenne par vache s'est élevée à 3570 kg, soit 70 kg ou 2,0% de plus qu'en 1967. Le résultat des analyses effectuées dans les laboratoires de 7 laiteries, ainsi que dans deux centrales laitières cantonales ont révélé que la teneur moyenne du lait en matières grasses a atteint 3,79% en 1968 contre 3,77% en 1967.

3. Les contrôles laitiers auxquels les fédérations d'élevage ont procédé du 1^{er} juillet 1966 au 30 juin 1967 (période de vêlage) ont indiqué que les vaches du herd-book (38,6% de l'ensemble du troupeau de vaches) ont fourni, par vache, une quantité moyenne de 3941 kg d'une teneur en matières grasses de 3,86%, alors que l'on enregistra 3801 kg et une teneur en matières grasses de 3,88% au cours de la période précédente.

4. Les livraisons de lait furent encore supérieures de 4,0 à 8,2% durant les quatre premiers mois de l'année par rapport à 1967. Elles diminuèrent tout d'abord lentement dès le mois de mai. La diminution s'accéléra ensuite pour atteindre 9,6% en novembre et 7,9% en décembre. Ainsi, les conditions permettant d'éviter le contingentement de la production au 1^{er} février 1969 furent remplies (le Conseil fédéral avait exigé que la production diminue de 5,5%).

Milchverwertung

1. Die verfügbare Vollmilchmenge aus Inlandproduktion und Einfuhr hat 1968 um 470 000 q oder 1,4% auf 33 000 000 q zugenommen. Für die technische Verarbeitung standen 270 000 q weniger als 1967 zur Verfügung, da 900 000 q Vollmilch mehr verfüttert und 161 000 q weniger Trinkmilch benötigt wurden (ein Ausfall von 150 000 q entstand allein durch den Rückgang der landwirtschaftlichen Bevölkerung).

2. Beim Verkauf von Konsummilch blieb die rückläufige Tendenz zwar bestehen, doch war sie mit 0,3% schwächer als 1967 (2,7%) und 1966 (1,7%). Der Anteil der offen verkauften Milch am Gesamtumsatz belief sich noch auf 61,6%, gegenüber 66,3% im Jahre 1967 und 70,3% im Jahre 1966.

3. Die Abnahme des Konsummilchumsatzes wurde jedoch mehr als ausgeglichen durch den weiteren Anstieg des Verbrauchs von Joghurt (+5,5%) und namentlich von Konsumrahm (Vollrahm +6,2%, Kaffeerahm +12,9%).

4. Die Produktion von Käse aller Art erreichte mit 860 000 q wieder annähernd den letztjährigen Höchststand von 863 000 q. Während die Hauptsorte Emmentaler mit einem Anteil von 57,6% an der Gesamtproduktion die gleiche Produktionsmenge wie 1967 aufwies, und beim Tilsiter die Marktverhältnisse eine Ausdehnung der Produktion gestatteten, ging die Herstellung von Greyerzer, Sbrinz und kleiner Rundkäse der Alpen leicht zurück.

Von der ablieferungspflichtigen Käsemenge (Unionsware, Tilsiter und Appenzellerkäse) aus der Produktionsperiode vom 1. Mai 1967 bis 30. April 1968 wurden 84,3% als 1. Qualität übernommen. Für 1966/67 und 1965/66 lauteten die entsprechenden Anteile auf 84,8 und 84,6%. Die Sommerproduktion 1968 fiel qualitativ besser aus: Der Prozentanteil der 1. Qualität hob sich gegenüber Sommer 1967 bei

Utilisation du lait

1. Les quantités de lait entier disponibles de la production indigène et des importations se sont élevées à 33 000 000 de quintaux, en 1968, soit 470 000 quintaux ou 1,4% de plus que l'année précédente. Etant donné que l'on a utilisé 900 000 q de lait entier de plus dans l'affouragement et que les besoins en lait de consommation ont diminué de 161 000 q, dont 150 000 du fait de la réduction de la population agricole, on eut 270 000 q de moins qu'en 1967 à disposition pour la transformation.

2. La tendance à la baisse des ventes de lait de consommation s'est maintenue en 1968, mais elle s'est ralentie (0,3%) par rapport à 1967 (2,7%) et à 1966 (1,7%). La proportion du lait débité en vrac s'est élevée à 61,6%; elle était de 66,3% en 1967 et de 70,3% en 1966.

3. La baisse des ventes de lait de consommation a été largement compensée par un nouvel accroissement de la consommation de yogourt (+5,5%) ainsi que par l'augmentation de la consommation de crème (crème entière +6,2%; crème pour le café +12,9%).

4. La production de fromage de tout genre a atteint à peu près le niveau de l'année précédente (860 000 q en 1968 contre 863 000 q en 1967). On a produit autant d'Emmental qu'en 1967, soit 57,6% de la production totale; en ce qui concerne le Tilsit, le marché a été propice à un accroissement de la production. En revanche, la production de Gruyère, de Sbrinz et de petits fromages des Alpes en meules a faibli un peu.

Au cours de la période allant du 1^{er} mai 1967 au 30 avril 1968, la proportion des fromages de première qualité provenant des livraisons obligatoires (sortes de l'Union, Tilsit et fromage d'Appenzell) s'est élevée à 84,3%. En 1966/67 et en 1965/66 cette proportion fut respectivement de 84,8% et 84,6%. La production de l'été 1968 a été de meilleure qualité. La proportion de fromages d'Emmental de première qualité

Emmentaler von 89,12 auf 89,85%, bei Greyerzer von 91,82 auf 95,08%, bei Tilsiter von 94,92 auf 98,66% und bei Appenzeller Käse von 95,60 auf 97,30%. Die nunmehr für zwei Milchjahre vorliegende ausführliche Statistik über die Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse (Tab. 76) lässt eine Stagnation der Gesamtproduktion und eine zunehmende Konzentration auf Hauptsorten wie Raclette, Camembert Suisse, Tommes, Vacherin Mont d'Or erkennen.

Die Schmelzkäseindustrie verarbeitete im Kalenderjahr 1968 eine gegenüber 1967 um 6357 q oder 7,4% grössere Rohwarenmenge. Der Anteil der vollfetten Hartkäse (Unionsware) betrug 75 223 q oder 81,1%, was 11,0% der gesamten Produktion an Unionsware entsprach. Fast zwei Drittel der Schmelzkäseproduktion wurden exportiert.

5. Die Dauermilchindustrie bezog 1968 1 069 000 q Vollmilch (+40,1% gegenüber 1967) und 4 029 000 q Magermilch (+0,4%), die wiederum grösstenteils zu Trockenmilch verarbeitet wurden (62,9% des Vollmilch- und 78,7% des Magermilchbezuges).

6. Die rückläufige Verkehrsmilchproduktion ermöglichte in der 2. Hälfte 1968 eine starke Reduktion der Butterproduktion. Im Jahrestotal nahm die statistisch erfasste Produktion (98,7% der Gesamtproduktion) um 7,6% ab.

7. Einzelheiten über die Milcheinlieferung und -verwertung in den 16 Milchverbandsgebieten und in der von 3 westschweizerischen Verbänden gegründeten Verwertungsorganisation Union laitière vaudoise vermittelt für die vier Milchhalbjahre Sommer 1966 bis Winter 1967/68 die neue Tabelle 43.

s'est accrue par rapport à l'été 1967; elle passa de 89,12% à 89,85%; celle de Gruyère s'est accrue de 91,82% à 95,08%. En ce qui concerne le Tilsit, la proportion de fromage de 1^{re} qualité a passé de 94,92% à 98,66%, tandis que celle du fromage d'Appenzell passait de 95,60% à 97,30%. Si l'on en croit la statistique détaillée disponible maintenant et portant sur deux comptes laitiers, la production de fromages frais, de fromages à pâte molle et de fromages spéciaux à pâte mi-dure stagnerait et se concentrerait de plus en plus sur le fromage à raclette, le camembert suisse, la tomme et le vacherin Mont d'Or.

En 1968, les fabriques de fromage fondu ont utilisé 6357 q (+7,4%) de matières premières de plus qu'en 1967, dont 75 223 q de fromages tout gras à pâte dure (sortes de l'Union), soit 81,1% des quantités totales de matières premières ou 11,0% de la production totale de fromages de l'Union. Environ les deux tiers de la production de fromage fondu ont été exportés.

5. En 1968, on utilisa 1 069 000 q de lait entier pour fabriquer des conserves de lait (+40,1% par rapport à 1967) et 4 029 000 q de lait écrémé (+0,4%) dont la plus grande partie servit à nouveau à la fabrication de poudre de lait (62,9% des quantités de lait entier et 78,7% des quantités de lait écrémé).

6. La diminution des livraisons de lait commercial a permis de réduire fortement la production beurrière au cours de la seconde moitié de 1968. Ainsi, la production révélée par les statistiques (98,7% de la production totale) a régressé de 7,6% pour toute l'année 1968.

7. Le nouveau tableau 43 donne des renseignements détaillés sur les livraisons de lait et l'utilisation de celui-ci durant les quatre périodes semestrielles allant de l'été 1966 à la période d'hiver 1967/68, dans les 16 rayons d'activité des fédérations laitières et à l'Union laitière vaudoise.

Aussenhandel

1. Im Kalenderjahr 1968 wies der Aussenhandel mit Milch und Milcherzeugnissen (diese in Vollmilch berechnet) sowohl auf der Ausfuhr- wie auf der Einfuhrseite eine Umsatzsteigerung auf. Absolut war die Zunahme bei der Ausfuhr doppelt so hoch wie bei der Einfuhr (820 000 q gegen 412 000 q), prozentual dagegen beim Export mit 15,2% kleiner als beim Import mit 16,0%, so dass sich die Relation zwischen Aus- und Einfuhr von 100:47,7 auf 100:48,0 veränderte.

2. Der Export von Hartkäse, der sich sortenmässig 1968 aus 90,6% Emmentaler, 5,2% Greyerzer und Spalenschnittkäse und 4,2% Sbrinz zusammensetzte, konnte im Berichtsjahr nach allen Hauptabnehmerstaaten – ausgenommen Deutschland – gesteigert werden; nach USA um 75%, Italien 18%, Belgien 11% und Frankreich 2%, im ganzen um 14,9%.

Unter den Käselieferanten der Schweiz standen unsere wichtigsten Abnehmer, Italien und Frankreich, an der Spitze, gefolgt von Holland und Dänemark. Am 3. August 1968 traten die Vereinbarungen mit der EWG, mit Dänemark und Österreich über die Preisbildung für Käseeinfuhren nach der Schweiz in Kraft und vermochten in der Folge weniger die Mengen als die Preiskonkurrenz der Einfuhren etwas abzuschwächen.

Vorräte

Am deutlichsten zeigte sich die bei verschiedenen Milcherzeugnissen eingetretene Normalisierung der Marktlage in den Ausweisen über die Vorräte (Tab. 104). Im Jahre 1968 erfolgte der Abbau der grossen Lagerbestände an Butter und Tilsiter und im laufenden Jahr nahmen auch die Vorräte an Hartkäse ab.

Commerce extérieur

1. Au cours de l'année civile 1968, le commerce extérieur de lait et de produits laitiers (ceux-ci convertis en lait entier) a accusé un accroissement, tant en ce qui concerne les exportations que les importations. En chiffres absolus, les exportations se sont accrues deux fois plus que les importations (820 000 q contre 412 000 q); l'augmentation proportionnelle fut toutefois moins importante pour les exportations (15,2%) que pour les importations (16%). Le rapport entre les exportations et les importations s'est modifié de 100:47,7 à 100:48,0.

2. Les exportations de fromage à pâte dure, composées en 1968 de 90,6% de fromage d'Emmental, de 5,2% de Gruyère et de fromage de couteau, ainsi que de 4,2% de Sbrinz se sont accrues pour l'ensemble des principaux pays acheteurs de ces produits, excepté vers l'Allemagne. L'accroissement s'élève à 75% pour les USA, 18% pour l'Italie, 11% pour la Belgique et 2% pour la France, soit à 14,9% au total.

Parmi les pays fournisseurs de fromages, il faut citer en tout premier lieu l'Italie et la France, puis les Pays-Bas et le Danemark. Le 3 août 1968, les arrangements conclus avec la CEE, le Danemark et l'Autriche, au sujet des prix des fromages que cette organisation et ces pays fournissent à la Suisse, sont entrés en vigueur. Ces arrangements ont moins influencé les quantités que les prix de ces produits.

Stocks

Les fluctuations des stocks (tabl. 104), ont reflété le plus nettement la normalisation du marché en ce qui concerne divers produits laitiers. Dans le courant de 1968, on put liquider les excédents de beurre et de Tilsit et au cours des mois écoulés de 1969, ce fut le tour des excédents de fromages de l'Union.

Verbrauch

1. Der im Jahre 1967 vor allem durch die Kampagne gegen den Butterkonsum verursachte Rückgang des Gesamtverbrauchs an Milch und Milcherzeugnissen (von 414 kg Vollmilch je Kopf im Jahre 1966 auf 384 kg im Jahre 1967) hat sich erfreulicherweise 1968 wieder in eine Zunahme um 38 kg auf 422 kg je Kopf und Jahr verwandelt. Massgebend hierfür war in erster Linie (dank der Verbilligung) der Wiederanstieg des Butterverbrauchs von 5,9 kg auf 7,4 kg. An der Verbrauchssteigerung waren aber auch Käse (sowohl Inland- wie Importkäse), Konsumrahm und Joghurt beteiligt. Der Konsummilchverbrauch verringerte sich dagegen (—161 000 q).

2. In der schweizerischen Ernährungsbilanz pro 1967/68 (1. Juli bis 30. Juni) wird der Anteil der Gruppe Milch und Milcherzeugnisse am gesamten, in Kalorien ausgedrückten Nahrungsmittelverbrauch mit 17,8% (1966/67 17,4%) ausgewiesen. Ihr Anteil an den Ausgaben für Nahrungsmittel bei Arbeiter- und Angestelltenfamilien hat sich in den letzten Jahren nach den Erhebungen des Biga über Haushaltsrechnungen nur wenig verändert. Es stellte sich 1967 auf 21%, verglichen mit je 22% in den 7 vorangegangenen Jahren.

Preisbewegung und Milchpreisstützung

1. Seit 1. Mai 1967 beträgt der Milchgrundpreis 56 Rp. je Kilo/Liter, doch wurde die Verlustbeteiligung der Produzenten in Form des Rückbehaltes vom Bundesrat stufenweise erhöht von 1,5 Rp. auf 3,2 Rp. je Kilo ab 1. November 1967, auf 5,2 Rp. ab 1. Mai 1968 und auf 5,25 Rp. ab 1. November 1968, so dass der laufend ausbezahlte Produzentenmilchpreis schliesslich auf 50,75 Rappen fiel.

2. Für den Konsumenten erfolgten starke Preissenkungen bei Butter (Vorzugs-

Consommation

1. En 1967, la grève du beurre déclenchée par les consommatrices a provoqué une régression de la consommation de lait et de produits laitiers. En effet, alors que la consommation de lait entier s'élevait à 414 kg par tête d'habitant en 1966, elle tomba à 384 kg en 1967. En 1968, on a enregistré un accroissement de 38 kg, ce qui porte cette consommation à 422 kg par tête et par an. Cette évolution est due surtout à l'accroissement de la consommation de beurre qui a passé de 5,9 kg à 7,4 kg. Le fromage (du pays et importé) a également contribué à l'augmentation de la consommation, ainsi que la crème et le yogourt, tandis que la consommation de lait diminuait.

2. Selon le bilan alimentaire de la Suisse pour 1967/68 (1^{er} juillet–30 juin) la part du lait et des produits laitiers (exprimée en calories) dans l'ensemble de la consommation de denrées alimentaires, s'est élevée à 17,8% (1966/67 = 17,4%). Dans les dépenses des ménages d'ouvriers et d'employés pour les denrées alimentaires, les dépenses pour le lait et les produits laitiers ne se sont que peu modifiées ces dernières années, si l'on en croit les enquêtes de l'OFIAMT. En 1967, ces dépenses ont constitué 21% des dépenses pour les denrées alimentaires des ménages cités plus haut. Ces sept dernières années, ce pourcentage s'est élevé à 22%.

Fluctuations des prix et soutien du prix du lait

1. Depuis le 1^{er} mai 1967, le prix du lait s'élève à 56 ct. par kilo. Cependant, la participation des producteurs aux dépenses du compte laitier, prélevée sous forme de retenue a été augmentée par paliers, soit de 1,5 à 3,2 ct. le 1^{er} novembre 1967, puis elle fut fixée à 5,2 ct. le 1^{er} mai 1968 et enfin à 5,25 ct. le 1^{er} novembre 1968.

2. Les consommateurs bénéficièrent de l'abaissement du prix du beurre (dès le

butter ab 1. September 1967, Frischkochbutter und eingesottene Butter ab 1. September 1967 und 18. Januar 1968) und bei Käse (Kochkäseaktionen für Emmentaler, Greyerzer und Sbrinz, Preisermässigungen für Sbrinz- und Tilsiter-Normalware). Im Hinblick auf die dringend notwendige finanzielle Entlastung des Bundes und der Milchproduzenten und unter Berücksichtigung der normalisierten Vorratslage wurden ab 1. April 1969 die Preise für Frischkochbutter und eingesottene Butter wieder etwas erhöht (je um 1 Fr. pro Kilo).

3. Zur Stützung des Produzentenmilchpreises und zur Deckung der übrigen der Milchrechnung belasteten Ausgaben waren im Milchrechnungsjahr 1967/68 (1. November bis 31. Oktober) 394,0 Mio Fr. erforderlich, gegen 197,3 Mio im Vorjahr, wovon 278,9 Mio Fr. oder 70,8% zu Lasten des Bundes und die restlichen 115,1 Mio Fr. zu Lasten der sicherstellungspflichtigen Milchproduzenten gingen.

1^{er} septembre 1967 pour le beurre de table; dès le 1^{er} septembre 1967 et le 18 janvier 1968 pour le beurre de cuisine et le beurre fondu). Le prix du fromage fut également réduit; il y eut des campagnes de ventes d'Emmentaler, de Gruyère, de Sbrinz pour la cuisine et des réductions de prix du Sbrinz et du Tilsit normal. Afin d'alléger les charges de la Confédération et des producteurs et compte tenu du fait que les stocks étaient revenus à un niveau habituel, les prix du beurre de cuisine et du beurre fondu furent relevés de 1 franc par kilo dès le 1^{er} avril 1969.

3. Pour soutenir le prix du lait et pour couvrir les dépenses portées au compte laitier, il fallut disposer au cours de l'exercice 1967/68 (1^{er} novembre au 31 octobre) de 394,0 millions de francs, contre 197,3 millions pour l'exercice précédent. De ces 394 millions, 278,9 millions étaient à la charge de la Confédération, soit 70,8%. Le solde, soit 115,1 millions, devait être couvert par les producteurs.

Zeichenerklärung — Explications des signes

. bedeutet: Angabe nicht möglich
 - bedeutet: Null (nichts)
 0 bedeutet: Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit
 q bedeutet: 100 kg

. = donnée ne pouvant être fournie
 - = néant
 0 = donnée inférieure à la moitié de l'unité respective
 q = 100 kg

I. Die Futtermittelverhältnisse

I. Production fourragère

Grünfütterung und Dürrfütterernten - Régime vert et récolte de fourrages secs

1 Jahre Années	Dauer der Grünfütterung im Schweiz, Mittelland <i>Durée du régime vert sur le Plateau suisse</i>					Dauer der Alpzeit im Kanton Graubünden <i>Durée de l'estivage dans les Grisons</i>		
	Beginn der Grünfütterung (Weide) <i>Début du régime vert (pâturage)</i>		Beginn der Dürrfütterung <i>Début du régime sec</i>		Dauer <i>Durée</i>	Alp- auftrieb <i>Montée à l'alpage</i>	Alp- abfahrt <i>Descente de l'alpe</i>	Dauer <i>Durée</i>
	Zahl der Gemeindegaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>	Zahl der Gemeindegaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>				
		April/Avril		Nov.	Tage <i>Jours</i>	Juni/Juin	Sept.	Tage <i>Jours</i>
1961	439	7.	561	14.	221	21.	19.	91
1962	477	27.	515	10.	197	30.	19.	82
1963	482	23.	500	16.	207	24.	18.	87
1964	451	17.	476	18.	215	14.	15.	94
1965	425	25.	464	11.	200	29.	13.	77
1966	411	15.	471	12.	211	23.	15.	85
1967	432	21.	443	19.	212	1. VII.	16.	78
1968	434	18.	534	15.	211	22.	17.	87

1 Jahre Années	Dürrfütterernte - Fourrages secs							Heueinfuhr <i>Importation de foin</i> 1000 q		
	Ertrag je ha <i>Par ha 1)</i>		Qualität <i>Qualité 1)</i>		Gesamternte (vergoren) <i>Récolte totale (fermentée)</i>			roh entier T.-Nr. 1210.10	geschnitten, gemahlen <i>haché, moulu</i> T.-Nr. 1210.12	Total
	Heu von Naturwiesen <i>Foin de prairies naturelles</i> q	Emd von Naturwiesen <i>Regain de prairies naturelles</i> q	Heu <i>Foin</i> Note 2)	Emd <i>Regain</i> Note 2)	Heu <i>Foin</i> 1000 q	Emd <i>Regain</i> 1000 q	Total 1000 q			
1961	59	38	3.4	4.1	24 780	14 500	39 280	62	17	79
1962	48	28	4.6	4.6	18 260	7 690	25 950	270	113	383
1963	57	39	2.6	3.2	23 880	13 590	37 470	511	130	641
1964	61	32	3.9	4.2	25 220	8 730	33 950	337	45	382
1965	62	40	2.8	3.2	25 710	13 270	38 980	201	63	264
1966	61	47	4.1	3.9	25 300	16 160	41 460	268	72	340
1967	56	46	4.2	4.4	22 760	15 330	38 090	395	66	461
1968	54	43	3.3	3.4	21 760	14 720	36 480	241	36	277

1) Schweizerisches Mittel.

2) Es bedeuten: 5 = sehr gut; 4 = gut; 3 = mittel; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Erhebungen und Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates; Heueinfuhr laut Handelsstatistik.

1) Moyenne suisse.

2) 5 = très bonne; 4 = bonne; 3 = moyenne; 2 = médiocre; 1 = mauvaise.

Enquêtes et évaluations du Secrétariat des paysans suisses; importation de foin d'après la statistique du commerce extérieur.

Trockengrasproduktion in der Schweiz - Production d'herbe séchée artificiellement

2 Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i> q	Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i> q
1961	120	762 000	1965	137	680 000
1962	122	409 000	1966	135	872 000
1963	139	780 000	1967	135	890 000
1964	139	816 000	1968	135	846 000

Erhebung des Verbandes schweizerischer Grastrocknungsbetriebe und des Schweizerischen Bauernsekretariates.

Enquêtes de l'Union suisse des entreprises de séchage d'herbe et du Secrétariat des paysans suisses.

Verfügbares Kraftfutter in den Jahren 1966/67 und 1967/68 (je vom 1. Juli bis 30. Juni)
Fourrages concentrés disponibles pour les années 1966/67 et 1967/68 (du 1^{er} juillet au 30 juin)

3	Futtermittelarten	1966/67 q	1967/68 q	Sortes de fourrages concentrés
	I. Inlandsproduktion im eng. Sinne			I. Production indigène au sens strict
	1. Futtergetreide			1. Céréales fourragères
	Futterweizen, -Roggen, -Dinkel, -Mischel	242 000	203 000	Froment, seigle, épautre et mé- teil fourragers
	Futterhafer	360 000	243 000	Avoine fourragère
	Futtergerste	987 000	1 085 000	Orge fourragère
	Futtermais	174 000	197 000	Maïs fourrager
	Total Futtergetreide	1 763 000	1 728 000	Total céréales fourragères
	2. Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen			2. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires indigènes
	Müllereiprodukte von Brotge- treide, Gerste, Mais	689 000	996 000	Produits de meunerie (céréales panifiables, orge, maïs)
	Malzkeime und Trockentreber ..	0	0	Germe de malt, drêches de brass.
	Rapskuchen	65 000	107 000	Tourteaux de colza
	Zuckerrübenmelasse	49 000	56 000	Mélasse de betteraves sucrières
	Total Nebenprodukte	803 000	1 159 000	Total sous-produits
	3. Trockenkartoffeln	328 000	350 000	3. Pommes de terre séchées
	4. Magermilch- und Schottenpulver	160 000	200 000	4. Poudre de lait écr. et de petit-lait
	5. Futtermehle	30 000	30 000	5. Levure fourragère
	Total Inlandsproduktion i.e.S. ¹⁾ (1.-5.)	3 084 000	3 567 000	Total production indigène ¹⁾
	II. Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nah- rungsmittelrohstoffen			II. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires étrangères transformées en Suisse
	1. Müllereiabfälle	684 000	586 000	1. Produits de meunerie
	2. Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten	211 000	203 000	2. Germe de malt, drêches, déchets de légumineuses
	3. Ölkuchen	470 000	406 000	3. Tourteaux
	Total Nebenprodukte von ausländischen Rohstoffen	1 365 000	1 196 000	Total sous-produits de matières pre- mières étrangères
	III. Einfuhr von Kraftfuttermitteln als solchen			III. Importations de fourrages concen- trés comme tels
	1. Futtergetreide			1. Céréales fourragères
	Futterweizen	1 194 000	1 784 000	Froment fourrager
	Futterroggen	—	—	Seigle fourrager
	Futterhafer	1 835 000	1 383 000	Avoine fourragère
	Futtergerste	3 844 000	4 130 000	Orge fourragère
	Futtermais	2 258 000	1 938 000	Maïs fourrager
	Futterreis	1 000	—	Riz fourrager
	Andere Getreide zur Fütterung ..	220 000	78 000	Autres céréales dest. à l'affour.
	Total Futtergetreide	9 352 000	9 313 000	Total céréales fourragères
	2. Hülsenfrüchte zur Fütterung	0	2 000	2. Légum. destinées à l'affour.
	3. Müllereiprodukte (Kleie, Futtermehl)	501 000	487 000	3. Produits de meunerie (son, farine fourragère)
	4. Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung, Johannisbrot	1 118 000	1 011 000	4. Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
	5. Fisch- und Fleischmehl	434 000	569 000	5. Farine de poissons et de viandes
	6. Übrige Kraftfuttermittel	283 000	358 000	6. Autres fourrages concentrés
	Total Einfuhr von Kraftfutter als solchem (1.-6.)	11 688 000	11 740 000	Total importations fourrages concentrés comme tels (1-6)
	IV. Verfügbares Kraftfutter (Inlands- produktion und Einfuhr)			IV. Fourrages concentrés disponibles (production indigène et import.)
	Futtergetreide	11 115 000	11 141 000	Céréales fourragères
	Müllereiprodukte	1 874 000	2 069 000	Produits de meunerie
	Ölkuchen	1 653 000	1 524 000	Tourteaux
	Fisch- und Fleischmehl	434 000	570 000	Farine de poissons et de viandes
	Übrige Kraftfuttermittel	1 062 000	1 199 000	Autres fourrages concentrés
	Verfügbar im ganzen	16 138 000	16 503 000	Disponibles au total

¹⁾ Ohne Bäckerei- und Metzgereiabfälle und ohne Trockengras.
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

¹⁾ Non compris déchets de boulangerie et de boucherie et herbe séchée.
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Einfuhr von Kraftfuttermitteln (vgl. Tab. 3, III) nach Quartalen, seit 1966/67, 1000 q
Importations de fourrages concentrés (voir tabl. 3, III) par trimestres depuis 1966/67

4 Landwirtschafts- jahre, Quartale <i>Années agricoles, trimestres</i>	Futtergetreide - <i>Céréales fourragères</i>						Müllerei- pro- dukte <i>Produits de meunerie</i>	Öl- kuchen Ölsaaten zur Fütte- rung <i>Tour- teaux, graines oléagi- neuses</i>	Fisch- und Fleisch- mehl <i>Farine de poissons et de viandes</i>	Übrige Kraft- fütter- mittel ¹⁾ <i>Autres fourr. conc.</i>	Total
	Weizen <i>Froment</i>	Hafer <i>Avoine</i>	Gerste <i>Orge</i>	Mais <i>Maïs</i>	Übriges <i>Autres</i>	Total					
1966/67											
III. Q. 1966	268	509	926	555	123	2381	76	268	111	55	2 891
IV. Q. 1966	280	379	1088	575	48	2370	172	290	100	76	3 008
I. Q. 1967	361	483	625	355	26	1850	126	275	108	63	2 422
II. Q. 1967	285	464	1205	773	24	2751	127	285	115	89	3 367
Jahr	1194	1835	3844	2258	221	9352	501	1118	434	283	11 688
1967/68											
III. Q. 1967	399	337	1118	654	18	2525	108	337	145	97	3 212
IV. Q. 1967	589	314	1175	462	16	2557	182	262	136	188	3 325
I. Q. 1968	396	514	988	403	28	2329	111	261	150	45	2 896
II. Q. 1968	400	218	849	419	16	1902	86	151	139	29	2 307
Jahr	1784	1383	4130	1938	78	9313	487	1011	570	359	11 740
1968/69											
III. Q. 1968	372	220	1087	480	114	2 273	125	156	131	24	2 709
IV. Q. 1968	58	470	917	449	49	1 943	109	184	150	30	2 416
I. Q. 1969	13	506	932	423	130	2 004	91	165	185	27	2 472

¹⁾ Anteil der Milchpulver-haltigen Futtermittel
siehe unten.

¹⁾ Part des fourrages contenant de la poudre de
lait: voir ci-dessous.

Einfuhr von milchpulverhaltigen Futtermitteln nach Quartalen, seit 1963, q
Importations de fourrages contenant de la poudre de lait, par trimestres depuis 1963

5 Quartale - <i>Trimestres</i>	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
	Magermilchpulver (inbegr. MMP zur menschlichen Ernährung ¹⁾ , ex 0402.10 <i>Poudre de lait écrémé (y compris p. d. lait écrémé pour l'alim. humaine¹⁾)</i>						
I.	14 468	9 092	33 710	33 493	6 602	2 523	678
II.	6 107	25 062	22 954	13 355	17 190	124	
III.	3 257	20 041	27 664	11 742	33 691	576	
IV.	1 508	32 200	73 917	12 396	97 368	461	
Jahr - Année	25 340	86 395	158 245	70 986	154 851	3 684	
	Molkepulver (vorwiegend) ex 0402.10 <i>Poudre de petit lait (principalement)</i>						
I.	403	2 731	2 990	5 061	5 974	10 984	686
II.	10	3 403	4 373	6 072	8 379	4 952	
III.	11	3 702	4 189	4 114	8 078	483	
IV.	65	2 221	4 175	3 275	12 141	838	
Jahr - Année	489	12 057	15 727	18 522	34 572	17 257	
	Futterzubereitungen aus Magermilch- oder Molkepulver und anderen Stoffen für die Kälberaufzucht, ex 2307.20 <i>Préparations fourragères contenant de la poudre de lait ou du lactosérum (petit lait) ou d'autres matières pour l'élevage des veaux</i>						
I.	1 920	850	6 040	10 730	12 340	3 410	16
II.	120	210	1 910	7 080	19 970	260	
III.	—	1 900	2 460	7 190	27 390	50	
IV.	70	7 070	4 760	12 900	32 830	3	
Jahr - Année	2 110	10 030	15 170	37 900	92 530	3 723	

¹⁾ Pro 1967 wurde der Mengenanteil von Magermilchpulver für Ernährungszwecke auf 10% der Gesamteinfuhr von Magermilchpulver geschätzt.

¹⁾ Pour 1967 la part de la poudre de lait écrémé pour l'alimentation humaine a été estimée à 10% des quantités totales de poudre de lait écrémé importées.

Siloverbotszonen - 1. XI. 1967-31. III. 1968 - Zones avec interdiction d'ensilage

6	Zone mit Siloverbot ¹⁾ - Zone avec interdiction d'ensilage ²⁾							Milchpreis- zulagen, Fr. Suppléments de prix, fr.
	Verbände mit Siloverbotszonen <i>Fédérations com- prenant des zones avec interdiction d'ensilage</i>	Eingelieferte Milch in q - Livraisons de lait en qm						
		Käserei- genossen- schaften <i>Sociétés de fromagerie</i>	mit Grundzulage (2 Rp./kg) und Sonderzulage von 3 Rp./kg <i>avec suppl. de base (2 ct./kg) et suppl. spéc. de 3 ct./kg</i>	mit nur Grund- zulage <i>avec suppl. de base seulement</i>	mit Spezial- zulage von 1 Rp./kg <i>avec suppl. spéc. de 1 ct.</i>	mit Zulage Total <i>avec suppléments</i>	ohne Zulage <i>sans suppléments</i>	
St. Gall.-App.	159	354 951	87 414	7 885	450 250	2 445	452 695	1 965 351
Thurgau	151	481 782	88 975	8 566	579 323	6 400	585 723	2 603 993
Nordost	87	163 997	50 487	2 282	216 766	9 987	226 753	925 523
Aargau	36	109 146	32 281	7	141 434	2 970	144 404	610 307
Zentral	190	646 976	67 429	4 681	719 086	883	719 969	3 379 098
Nordwest	16	30 890	10 665	2 271	43 826	686	44 512	180 320
Bern	332	811 944	65 544	11 577	889 065	19 143	908 208	4 213 964
Z. d. l. mont. . .	79	166 605	20 965	17 946	205 516	13 076	218 592	910 847
Vaud.-frib. . . .	110	201 830	34 444	13 743	250 017	20 111	270 128	1 105 524
Jura	53	73 564	22 738	14 984	111 286	4 941	116 227	443 263
Léman	2	1 298	1 469	182	2 949	205	3 154	9 793
Neuchâtel	23	54 755	3 382	113	58 250	—	58 250	280 766
Valais	36	—	—	22 188	22 188	—	22 188	44 376
Total	1274	3 097 738	485 793	106 425	3 689 956	80 847	3 770 803	16 673 125

6	1. Nov. 1967 bis 31. März 1968 - 1 ^{er} nov. 1967 au 31 mars 1968				Jahres-Milch- lieferung (1. April 1967 bis 31. März 1968) in beiden Zonen, q <i>Livraisons annuelles de lait (du 1^{er} avril 1967 au 31 mars 1968) dans les 2 zones</i>	Dav. %-Anteil der Milcheinföhrung in der Zone mit Siloverbot während der Zeit vom 1. Nov. bis 31. März Part en % livraison de lait dans la zone avec interdiction du 1 ^{er} nov. au 31 mars en % du total
	Verbände mit Silo- verbotszonen <i>Fédérations comprenant des zones avec interdiction d'ensilage</i>	Übrige Zone ²⁾ <i>Autre zone ²⁾</i>		Beide Zonen Total Milcheinföhrung q <i>Les deux zones Livraison totale lait</i>		
		Genossen- schaften <i>Sociétés</i>	Milch- einföhrung, q <i>Livraison de lait</i>			
St. Gall.-App.	163	585 881	1 038 576	43,6	2 651 255	17,1
Thurgau	99	304 653	890 376	65,8	2 294 653	25,5
Nordost	819	1 445 402	1 672 155	13,6	4 339 728	5,2
Aargau	149	324 580	468 984	30,8	1 214 566	11,9
Zentral	329	679 132	1 399 101	51,5	3 886 098	18,5
Nordwest	320	680 672	725 184	6,1	1 889 595	2,4
Bern	469	1 019 236	1 925 444	47,1	5 492 414	16,5
Z. d. l. mont. . .	47	151 249	369 841	59,1	1 039 924	21,0
Vaud.-frib. . . .	148	269 788	539 916	50,0	1 504 536	18,0
Jura	52	89 021	205 248	56,6	560 871	20,7
Valais	339	113 668	135 856	16,3	313 564	7,1
Léman	81	99 797	102 951	3,1	276 781	1,1
Neuchâtel	51	158 506	216 756	26,9	558 491	10,4
Total	3066	5 921 585	9 692 388	38,9	26 022 476	14,5

¹⁾ Ohne die Industriemilch liefernden Genossen-
schaften mit Siloverbot. ¹⁾ Sans les soc. avec interd. d'ensilage livrant
aux condenseriers et autres fabriques.
²⁾ Gesamtzahl der Verbandsgenossen-
schaften laut Tab. 30, abzüglich Käsereigen. mit Silo-
verbot laut obenstehender Übersicht. ²⁾ Ensemble des sociétés de laiterie selon tableau
30, moins sociétés de from. avec interdiction
d'ensilage selon tableau précédent.

Milcheinföhrung in der Zone mit Siloverbot im Vergleich zur übrigen Zone
Livraisons de lait dans la zone d'interdiction, comparativement à l'autre zone

7	Zone mit Siloverbot - Zone d'interdiction						Übrige Zone Autre zone		
	5 Monate 1. November bis 31. März <i>5 mois 1^{er} novembre au 31 mars</i>	Käserei- genossen- schaften <i>Sociétés de fromagerie</i>	Milcheinföhrung <i>Livraison de lait</i>			Milchpreiszulage <i>Suppléments de prix</i>			
			Total		Davon zulage- berechtigt <i>Dont ayant droit au supplément</i>	Grundzulage <i>Supplément de base</i>	Übrige Zulagen <i>Autres suppléments</i>	Total	Milcheinföhrung Total <i>Livraison de lait au total</i>
			q	1948/49 (2 137 326 q) = 100					
1965/66	1280	3 188 369	149,2	3 113 584	7 534 353	3 852 774	11 387 127	4 969 850	152,2
1966/67	1285	3 479 569	162,8	3 406 747	6 596 468	8 631 704	15 228 172	5 355 502	164,0
1967/68	1274	3 770 803	176,4	3 689 956	7 167 062	9 506 063	16 673 125	5 921 585	181,3

2. Milchproduktion

2. Production laitière

Kuh- und Ziegenhaltung 1966 nach Kantonen und gesamtschweiz. Entwicklung seit 1931
Exploitation des vaches et des chèvres par cantons en 1966 et évolution dans l'ensemble du pays depuis 1931

8	Kuhhaltung - Exploitation des vaches						Ziegenhaltung - Exploit. des chèvres				
	Kantone Cantons	Rindvieh- besitzer Posses- seurs de bétail bovin	Rindvieh- bestand Bovins	Davon Kühe Dont vaches		Kühe, Prozent- verteilung Vaches, en %	Kühe - Vaches		Ziegen- besitzer Posses- seurs de chèvres	Milch- ziegen Chèvres laitières	Milch- ziegen, Prozent- verteilung Chèvres laitières, en %
				Stück Pièces	%		je Rindvieh- besitzer par possesseurs de bétail bovin	je 100 ha pro- duktives Land ohne Wald ¹⁾ par 100 ha de la surface productive sans forêt ²⁾			
ZH	8 418	133 268	72 426	54,3	7,9	8,6	69	597	1 095	2,1	
BE	27 670	388 916	187 050	48,1	20,4	6,8	49	3 834	7 084	13,3	
LU	8 358	151 990	95 768	63,0	10,4	11,5	96	684	1 218	2,3	
UR	1 164	14 006	6 096	43,5	0,7	5,2	15	310	1 066	2,0	
SZ	3 130	50 192	23 311	46,4	2,5	7,4	45	564	1 661	3,1	
OW	1 308	19 716	9 551	48,4	1,0	7,3	41	193	501	0,9	
NW	744	12 661	6 986	55,2	0,8	9,4	51	99	227	0,4	
GL	880	15 020	7 011	46,7	0,8	8,0	21	275	875	1,6	
ZG	974	21 148	13 640	64,5	1,5	14,0	97	36	47	0,1	
FR	7 704	146 628	67 116	45,8	7,3	8,7	58	774	1 701	3,2	
SO	3 296	46 323	23 210	50,1	2,5	7,0	51	342	581	1,1	
BS	17	407	204	50,1	0,0	12,0	15	8	32	0,1	
BL	1 787	23 223	13 063	56,3	1,4	7,3	51	165	320	0,6	
SH	1 152	15 161	7 023	46,3	0,8	6,1	44	80	187	0,4	
AR	1 943	26 758	14 998	56,1	1,6	7,7	89	161	381	0,7	
AI	1 145	16 140	8 673	53,7	1,0	7,6	75	110	418	0,8	
SG	9 702	149 779	84 277	56,3	9,2	8,7	65	1 056	2 305	4,3	
GR	7 046	82 630	28 548	34,5	3,1	4,1	8	3 569	11 427	21,4	
AG	8 017	107 255	57 224	53,4	6,2	7,1	68	624	1 090	2,0	
TG	5 606	101 946	66 454	65,2	7,2	11,9	107	231	360	0,7	
TI	3 589	21 879	12 273	56,1	1,3	3,4	9	1 545	12 236	23,0	
VD	7 598	156 612	67 147	42,9	7,3	8,8	38	532	1 002	1,9	
VS	9 839	49 036	25 234	51,5	2,8	2,6	14	4 422	7 253	13,6	
NE	1 790	38 399	17 881	46,6	2,0	9,9	41	112	157	0,3	
GE	320	7 296	2 788	38,2	0,3	8,7	14	34	64	0,1	
1966, CH	123 197	1 796 389	917 952	51,1	100	7,5	42	20 357	53 288	100	
1961	143 395	1 760 844	943 372	53,6		6,6	43	27 018	66 638		
1956	156 673	1 646 241	901 036	54,7		5,8	41	34 022	86 147		
1951	170 117	1 607 271	886 539	55,2		5,2	41	45 227	117 270		
1946	181 236	1 472 400	815 955	55,4		4,5	38	60 818	159 596		
1941	185 245	1 584 326	863 155	54,5		4,7	40	62 101	159 100		
1936	188 958	1 568 738	882 264	56,2		4,7	41	61 051	155 032		
1931	192 490	1 609 410	868 516	54,0		4,5	40	66 152	170 493		

¹⁾ Produktives Land ohne Wald gemäss Arealstatistik der Schweiz 1952. Eidg. Viehzählungen.

²⁾ Surface productive sans forêt d'après la statistique de la superficie de la Suisse 1952. Recensements fédéraux du bétail.

Grösse des Kuhbesitzes 1956, 1961 und 1966 nach den Viehzählungen
Vaches par possesseur en 1956, 1961 et 1966 d'après les recensements du bétail

9 Besitzer von ... Kühen Possesseurs de ... vaches	Absolut			Prozentverteilung - En %		
	1956	1961	1966	1956	1961	1966
	<i>Anzahl Kuhbesitzer - Nombre des possesseurs</i>					
1.....	18 095	13 963	10 340	11,8	10,0	8,7
2.....	21 206	16 756	12 433	13,9	12,0	10,4
3.....	17 677	14 113	10 068	11,6	10,1	8,4
4.....	16 152	12 686	9 294	10,6	9,1	7,8
5.....	14 598	11 486	8 850	9,5	8,2	7,4
6.....	12 656	10 745	8 470	8,2	7,7	7,1
7.....	10 782	9 872	8 145	7,1	7,1	6,8
8.....	} 15 951	} 16 704	8 125	} 10,4	} 12,0	6,8
9.....			6 901			5,8
10.....	6 109	7 076	6 898	4,0	5,1	5,8
11—13.....	10 035	12 865	13 575	6,6	9,2	11,4
14, 15.....	3 560	4 670	5 541	2,3	3,4	4,7
16—20.....	3 839	5 332	6 728	2,5	3,8	5,6
21—30.....	1 814	2 459	3 085	1,2	1,8	2,6
31 und mehr — et plus	497	631	786	0,3	0,5	0,7
Total	152 971	139 358	119 239	100	100	100
	<i>Anzahl Kühe - Nombre des vaches</i>					
1.....	18 095	13 963	10 340	2,0	1,5	1,1
2.....	42 412	33 512	24 866	4,7	3,6	2,7
3.....	53 031	42 339	30 204	5,9	4,5	3,3
4.....	64 608	50 744	37 176	7,1	5,4	4,1
5.....	72 990	57 430	44 250	8,1	6,1	4,8
6.....	75 936	64 470	50 820	8,4	6,8	5,5
7.....	75 474	69 104	57 015	8,4	7,3	6,2
8.....	} ¹⁾ 134 000	} ¹⁾ 141 000	65 000	} 14,9	} 15,9	7,1
9.....			62 109			6,8
10.....	61 090	70 760	68 980	6,8	7,5	7,5
11—13.....	¹⁾ 119 000	¹⁾ 153 000	161 281	13,2	16,2	17,6
14, 15.....	¹⁾ 51 000	¹⁾ 67 000	80 016	5,7	7,1	8,7
16—20.....	¹⁾ 67 000	¹⁾ 94 000	118 487	7,4	10,0	12,9
21—30.....	¹⁾ 44 000	¹⁾ 59 000	74 650	4,9	6,2	8,1
31 und mehr — et plus	¹⁾ 22 400	¹⁾ 27 050	32 758	2,5	2,9	3,6
Total	901 036	943 372	917 952	100	100	100
Je Kuhbesitzer Par possesseur de vaches	5,9	6,8	7,7			

¹⁾ Geschätzt.
Eidg. Viehzählungen.

¹⁾ Evalué.
Recensements fédéraux du bétail.

Grösse des Kuhbesitzes nach der Betriebszählung von 1965
Vaches par possesseur d'après le recensement des entreprises de 1965

10 Landwirtschaftsbetriebe mit ... Kühen <i>Exploitations agricoles avec ... vaches</i>	Anzahl Betriebe mit Kühen <i>Exploitations avec des vaches</i>		Anzahl Kühe <i>Nombre des vaches</i>	
	Absolut	%-Verteilung En %	Stück <i>Têtes</i>	%-Verteilung En %
1— 2	22 797	19,3	35 418	4,0
3— 5	28 477	24,0	112 552	12,7
6—10	39 814	33,6	314 143	35,4
11—20	24 098	20,4	334 552	37,7
Über — plus de 20	3 256	2,7	91 103	10,2
Total	118 442	100	887 768	100

Kuhbestand in den Landwirtschaftsbetrieben 1939, 1955. und 1965
Effectif des vaches dans les exploitations agricoles en 1939, 1955 et 1965

11 Betriebe mit einer Kulturfläche von ... ha <i>Exploitations dont la surface cultivée mesure ... ha</i>	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh - <i>Exploitations agricoles possédant du bétail bovin</i>					
	1939	1955	Total	1965		
				Davon Betriebe mit Kühen <i>Dont expl. avec vaches</i>		Kühe je Betrieb mit Kühen <i>Vaches par expl. avec vaches</i>
				Anzahl <i>Nombre</i>	In % der Betriebe mit Rindvieh <i>En % des expl. avec bovins</i>	
0 — 0,5	1 582	973	951	690	72,56	1,4
0,5 — 1,0	7 310	5 091	2 935	2 537	86,44	1,3
1 — 2	21 398	14 955	8 478	7 909	93,29	1,8
2 — 3	20 382	13 781	8 164	7 850	96,15	2,4
3 — 5	34 918	24 974	14 888	14 599	98,06	3,7
5 — 10	57 962	52 186	38 513	38 260	99,34	6,6
10 — 15	23 643	24 662	25 088	25 014	99,71	9,6
15 — 20	9 311	9 745	11 326	11 291	99,69	12,1
20 — 30	5 956	5 983	7 234	7 190	99,39	14,4
30 — 50	2 000	1 938	2 458	2 448	99,59	18,0
50 — 70	348	297	411	408	99,27	23,4
70 — 100	128	100	155	155	100,00	28,6
über — plus de 100	83	84	91	91	100,00	55,1
Total	185 021	154 769	120 690	118 442	98,14	7,5
<i>Kuhbestand - Effectif des vaches</i>						
	Stück - <i>Têtes</i>			Prozentverteilung - <i>En %</i>		
	1939	1955	1965	1939	1955	1965
0 — 0,5	1 449	912	949	0,1	0,0	0,0
0,5 — 1,0	7 540	5 504	3 410	0,8	0,6	0,4
1 — 2	31 414	22 424	13 903	3,4	2,6	1,6
2 — 3	44 042	30 017	19 110	4,8	3,5	2,1
3 — 5	111 582	82 392	53 739	12,2	9,5	6,0
5 — 10	303 613	291 315	252 724	33,1	33,4	28,5
10 — 15	186 726	203 502	241 070	20,4	23,3	27,2
15 — 20	97 841	104 105	136 094	10,7	11,9	15,3
20 — 30	80 233	81 172	103 695	8,7	9,3	11,7
30 — 50	36 321	35 430	44 065	4,0	4,1	5,0
50 — 70	8 802	7 407	9 564	1,0	0,8	1,1
70 — 100	3 736	3 380	4 431	0,4	0,4	0,5
über — plus de 100	3 919	4 721	5 014	0,4	0,6	0,6
Total	917 191	872 281	887 768	100	100	100

Eidg. Betriebszählungen.

Recensements des entreprises.

Grösse des Ziegenbesitzes 1956, 1961 und 1966 nach den Viehzählungen
Chèvres par possesseur en 1956, 1961 et 1966 d'après les recensements du bétail

12 Besitzer von ... Ziegen <i>Possesseurs de ... chèvres</i>	Anzahl Ziegenbesitzer <i>Nombre des possesseurs de chèvres</i>						Anzahl Ziegen - <i>Nombre des chèvres</i>					
	Absolut			In % - <i>En %</i>			Absolut			In % - <i>En %</i>		
	1956	1961	1966	1956	1961	1966	1956	1961	1966	1956	1961	1966
	1	10 080	8 506	5 992	29,6	31,5	29,4	10 080	8 506	5 992	8,9	9,5
2	8 958	6 918	5 004	26,3	25,6	24,6	17 916	13 836	10 008	15,8	15,5	13,4
3— 5	10 319	7 851	6 108	30,3	29,0	30,0	37 991	29 018	22 624	33,6	32,5	30,3
6—10	3 382	2 702	2 285	10,0	10,0	11,2	24 887	19 882	16 775	22,0	22,2	22,5
11—25	1 120	910	771	3,3	3,4	3,8	16 902	13 734	11 718	14,9	15,4	15,7
über — plus de 25	163	131	197	0,5	0,5	1,0	5 469	4 381	7 590	4,8	4,9	10,1
Total	34 022	27 018	20 357	100	100	100	113 245	89 357	74 707	100	100	100

Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben des Schweiz. Bauernsekretariates
Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploit. comptables

13	1967/68, 637 Betriebe - exploitations						1968/69, 834 Betriebe - exploitations					
	Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozent-Verteilung Répartition en %		Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozent-Verteilung Répartition en %	
	1. März 1967 1 ^{er} mars	1. März 1968 1 ^{er} mars	Stück Pièces	%	1. März 1967 1 ^{er} mars	1. März 1968 1 ^{er} mars	1. März 1968 1 ^{er} mars	1. März 1969 1 ^{er} mars	Stück Pièces	%	1. März 1968 1 ^{er} mars	1. März 1969 1 ^{er} mars
3	644	468	-176	-27,3	7,8	5,8	871	685	-186	-21,4	7,8	6,4
4	1 272	1 263	- 9	- 0,7	15,4	15,6	1 786	1 719	- 67	- 3,8	16,0	16,1
5	1 240	1 197	- 43	- 3,5	15,0	14,8	1 641	1 576	- 65	- 4,0	14,7	14,8
6	1 031	1 069	+ 38	+ 3,7	12,5	13,2	1 435	1 382	- 53	- 3,7	12,9	13,0
7	874	917	+ 43	+ 4,9	10,6	11,3	1 182	1 207	+ 25	+ 2,1	10,6	11,3
8	787	750	- 37	- 4,7	9,5	9,3	1 036	983	- 53	- 5,1	9,2	9,2
9	640	656	+ 16	+ 2,5	7,7	8,1	891	845	- 46	- 5,2	8,0	7,9
10	541	529	- 12	- 2,2	6,6	6,6	703	715	+ 12	+ 1,8	6,3	6,7
11	426	434	+ 8	+ 1,9	5,2	5,4	563	515	- 48	- 8,5	5,0	4,9
12	334	314	- 20	- 6,0	4,0	3,9	396	398	+ 2	+ 0,5	3,6	3,8
13	189	228	+ 39	+20,6	2,3	2,8	307	264	- 43	-14,0	2,8	2,5
14	125	118	- 7	- 5,6	1,5	1,5	165	182	+ 17	+10,3	1,5	1,7
15	81	66	- 15	-18,5	1,0	0,8	85	94	+ 9	+10,6	0,8	0,9
16	33	44	+ 11	+33,3	0,4	0,5	56	44	- 12	-21,4	0,5	0,4
17	29	17	- 12	-41,4	0,4	0,2	22	33	+ 11	+50,0	0,2	0,3
18	8	13	+ 5	+62,5	0,4	0,2	12	10	- 2	-16,7	0,1	0,1
19	—	—	—	—	—	—	2	3	+ 1	+50,0	0,0	0,0
Total	8 254	8 083	-171	- 2,1	100	100	11 153	10 655	-499	- 4,5	100	100

Altersjahre Total: - Années au total:

| 58 271 | 57 843 |

78 228 | 75 504

Mittleres Alter: Jahre und Tage - Age moyen: années et jours

| 7/22 | 7/57 |

| 7/5 | 7/31

Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben je am Ende der Buchhaltungsjahre 1966/1967 bis 1968/1969 nach ausgewählten Kantonen

Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables à la fin des années comptables 1966/1967-1968/1969 dans certains cantons

14	Kantone Cantons	Zahl der Kühe je am Ende des Buchhaltungsjahres Effectif des vaches à la fin de l'année comptable				Mittleres Alter der Kühe am Ende der Buchhaltungsjahre (Jahre und Tage) Age moyen des vaches à la fin de l'année comptable (années et jours)			
		1966/67	1967/68	1968/69	Mittel Moyenne	1966/67	1967/68	1968/69	Mittel Moyenne
		Zürich	693	860	1239	931	7/183	7/197	7/105
Bern	1153	1566	1816	1512	7/7	6/339	6/340	6/350	
Luzern	493	555	647	565	7/138	7/112	7/210	7/153	
Zug	207	157	206	190	8/42	8/134	7/274	8/7	
Fribourg	227	355	451	344	6/137	6/233	6/69	6/146	
Solothurn	322	268	422	337	7/157	7/99	6/295	7/29	
St. Gallen	892	1037	1270	1066	7/123	7/100	7/51	7/91	
Graubünden	256	231	332	273	6/84	6/69	6/139	6/97	
Aargau	645	711	1151	836	7/237	7/86	7/155	7/159	
Thurgau	1168	1242	1524	1311	7/207	7/146	7/163	7/172	
Vaud	497	372	562	477	6/137	6/126	6/154	6/139	
Total od. Mittel ¹⁾ Total ou moyenne ¹⁾	7480	8083	10655	8739	7/75	7/57	7/31	7/54	

¹⁾ Inbegriffen oben nicht erwähnte Kantone.

¹⁾ Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus.

**Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben seit 1956,
Mittel aller erfassten Betriebe**
**Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables depuis 1956,
moyenne de toutes les exploitations considérées**

15 Buchhaltungsjahre <i>Années comptables</i> (1. III.-28. II. oder - ou 1. I.-31. XII.)	Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>	Kuhbestand <i>Effectif des vaches</i>		Mittleres Alter der Kühe (Jahre und Tage) <i>Age moyen des vaches (années et jours)</i>	
		zu Beginn des Jahres <i>au début de l'année</i>	am Ende des Jahres <i>à la fin de l'année</i>	zu Beginn des Jahres <i>au début de l'année</i>	am Ende des Jahres <i>à la fin de l'année</i>
		1956/57	358	3557	3598
1957/58	355	3855	3842	6 / 41	6 / 95
1958/59	361	3788	3792	6 / 114	6 / 138
1959/60	352	3794	3798	6 / 116	6 / 181
1960/61	365	3841	3909	6 / 194	6 / 250
1961/62	419	4524	4519	6 / 245	6 / 312
1962/63	419	4492	4453	6 / 304	6 / 320
1963/64	449	5039	4948	6 / 302	6 / 347
1964/65	589	6517	6510	7 / 24	7 / 23
1965/66	628	7487	7455	7 / 19	7 / 52
1966/67	624	7689	7480	7 / 54	7 / 75
1967/68	637	8254	8083	7 / 22	7 / 57
1968/69	834	11153	10655	7 / 5	7 / 31

Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände – Contrôle laitier des fédérations d'élevage

16 Abkalb- jahre <i>Années de vêlage</i> 1. VII.-30. VI.	Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften – <i>Féd. des syndicats d'élevage bovin</i>						Schweiz. Ziegenzucht- genossenschafts- verband <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de l'espèce caprine</i>
	Schweiz. Braunvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race brune</i>	Schweiz. Fleckvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge</i>	Verband ostschweiz. Fleckvieh- zuchtgen. <i>Fédération des synd. d'élevage de la race tachetée rouge de la Suisse orient.</i>	Verband schweiz. Schwarzfleck- viehzuchtgen. <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire</i>	Eringer- viehzucht- verband <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i>	Total	
Verbandsgenossenschaften, Total – <i>Syndicats d'élevage, total</i>							
1965/66	821	1094	40	70	2025	229	
1966/67	834	1084	44	69	2031	218	
Davon Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen – <i>Dont syndicats effectuant le contrôle laitier</i>							
1965/66	821	1094	38	70	2023	178	
1966/67	834	1084	44	69	2031	170	
Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren – <i>Femelles du herd-book, total</i>							
1965/66	215 909	215 507	11 790	7588	450 794	12 200	
1966/67	215 819	210 057	11 112	7563	444 551	11 600	
Davon unter Milchleistungskontrolle ¹⁾ – <i>Dont animaux sous contrôle ¹⁾</i>							
1965/66	167 990	162 962	6526	5994	343 472	5776	
1966/67	172 463	173 780	6304	5812	358 359	5420	
in % – <i>en %</i>							
1965/66	77,8	75,6	55,4	79,0	76,2	47,3	
1966/67	79,9	82,7	56,7	76,8	80,6	46,7	

¹⁾ Kühe mit 270 bis 305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle.

¹⁾ Vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumises au contrôle laitier intégral.

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Alter (Laktationen) und Haltungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270-305 Melktage) 1965/66 und 1966/67 (Abkalbejahre)
Résultats du contrôle laitier selon l'âge (lactations) et la région d'exploitation des vaches ayant subi un contrôle complet (270 à 305 jours de traite) en 1965/66 et 1966/67 (années de vêlage)

17 Gebiete - Régions	1965/66 (Bestandeskontrolle) (Contrôles intégrals)					1966/67 (Bestandeskontrolle) (Contrôles intégrals)				
	1. Lakt.	2. Lakt.	3. Lakt.	4. u. f. L.	Tot./Mittel	1. Lakt.	2. Lakt.	3. Lakt.	4. u. f. L.	Tot./Mittel
Kontrolltiere - Animaux contrôlés										
Braunvieh										
Talgebiet ohne Alpung	14 426	13 280	11 153	41 020	79 879	14 652	13 861	11 500	44 605	84 618
Talgebiet mit Alpung	1 452	886	491	843	3 672	1 162	692	402	773	3 029
Berggebiet 1 ohne Alpung	6 542	6 120	4 811	15 981	33 454	6 865	6 194	4 926	16 882	34 867
Berggebiet 1 mit Alpung	2 693	1 869	1 121	2 313	7 996	2 858	1 944	1 191	2 313	8 306
Berggebiet 2 ohne Alpung	2 440	2 078	1 589	4 433	10 540	2 386	2 184	1 577	4 617	10 764
Berggebiet 2 mit Alpung	3 988	2 702	1 586	3 767	11 743	3 572	2 720	1 573	3 222	11 087
Berggebiet 3 ohne Alpung	720	591	436	1 838	3 585	749	725	529	1 773	3 776
Berggebiet 3 mit Alpung	5 445	3 733	2 426	5 517	17 121	4 784	3 791	2 322	5 119	16 016
Total	37 706	31 259	23 613	75 412	167 990	37 028	32 111	24 020	79 304	172 463
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine sans estivage	3 113	3 765	4 119	4 390	¹⁾ 3 847	3 206	3 883	4 220	4 501	¹⁾ 3 953
Plaine avec estivage	2 865	3 430	3 763	4 129	¹⁾ 3 547	2 921	3 502	3 896	4 215	¹⁾ 3 634
Rég. d. mont. 1 sans estivage	2 941	3 553	3 903	4 143	¹⁾ 3 635	2 982	3 645	3 979	4 258	¹⁾ 3 716
Rég. d. mont. 1 avec estivage	2 778	3 304	3 640	3 849	¹⁾ 3 393	2 834	3 363	3 743	3 963	¹⁾ 3 476
Rég. d. mont. 2 sans estivage	2 821	3 408	3 748	4 061	¹⁾ 3 510	2 864	3 483	3 827	4 123	¹⁾ 3 574
Rég. d. mont. 2 avec estivage	2 701	3 186	3 489	3 761	¹⁾ 3 284	2 748	3 265	3 551	3 824	¹⁾ 3 347
Rég. d. mont. 3 sans estivage	2 618	3 160	3 463	3 823	¹⁾ 3 266	2 683	3 211	3 524	3 884	¹⁾ 3 326
Rég. d. mont. 3 avec estivage	2 528	2 961	3 259	3 550	¹⁾ 3 075	2 581	3 026	3 306	3 585	¹⁾ 3 125
Mittel - Moyenne	²⁾2 893	²⁾3 505	²⁾3 877	²⁾4 195	²⁾3 730	²⁾2 969	²⁾3 601	²⁾3 968	²⁾4 308	²⁾3 841
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Talgebiet ohne Alpung	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 3 mit Alpung	81	79	79	81	80	81	78	78	80	79
Kontrolltiere - Animaux contrôlés										
Simmentaler Fleckvieh ³⁾										
Flachland	19 004	15 494	12 784	41 408	88 690	20 505	16 711	14 413	45 397	97 026
Berggebiet 1. Zone	7 377	5 712	4 331	13 066	30 486	7 677	6 054	4 846	13 753	32 330
Berggebiet 2. Zone	7 071	5 459	3 862	10 293	26 685	7 208	5 461	4 137	10 454	27 260
Berggebiet 3. Zone	3 627	2 561	1 904	4 624	12 716	3 539	2 698	1 927	4 820	12 984
Total	37 079	29 226	22 881	69 391	158 577	38 929	30 924	25 323	74 424	169 600
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine	3 068	3 795	4 208	4 530	¹⁾ 3 900	3 211	3 980	4 377	4 702	¹⁾ 4 068
Région de montagne 1 ^{re} zone	2 955	3 686	4 059	4 407	¹⁾ 3 777	3 065	3 809	4 228	4 540	¹⁾ 3 911
Région de montagne 2 ^e zone	2 822	3 458	3 868	4 229	¹⁾ 3 594	2 931	3 607	3 987	4 374	¹⁾ 3 725
Région de montagne 3 ^e zone	2 815	3 372	3 737	4 083	¹⁾ 3 502	2 922	3 543	3 883	4 219	¹⁾ 3 642
Moyenne	²⁾2 974	²⁾3 674	²⁾4 083	²⁾4 432	²⁾3 901	²⁾3 104	²⁾3 842	²⁾4 247	²⁾4 595	²⁾4 063
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Flachland	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 1. Zone	96	97	96	97	97	95	96	97	97	96
Berggebiet 2. Zone	92	91	92	93	92	91	91	94	93	92
Berggebiet 3. Zone	92	89	89	90	90	91	89	89	90	90
Mittel	97	97	97	98	100	97	97	97	98	100

¹⁾ Arithmetisches Mittel. ²⁾ Gewogenes Mittel. ¹⁾ Moyenne arithmétique. ²⁾ Moyenne pondérée.
³⁾ Erstmals per 1963/64 nicht mehr nach Laktationen, sondern nach Altersklassen (0 = bis 2 Jahre, 6 Monate im Zeitpunkt des Abkalbens; 1 = bis 3 Jahre, 4 Monate; 2 = bis 4 Jahre, 5 Monate; 3 = bis 5 Jahre, 6 Monate; 4 = bis 6 Jahre, 7 Monate; 5 ff. = über 6 Jahre, 7 Monate) gegliedert. Die Altersklassen 0 und 1 decken sich jedoch annähernd mit der 1. Laktation, die Altersklasse 2 mit der 2. Laktation usw.
³⁾ En 1963/64 pour la première fois groupés selon l'âge et non plus selon les lactations (0 = jusqu'à 2 années, 6 mois au moment du vêlage; 1 = jusqu'à 3 années, 4 mois; 2 = jusqu'à 4 années, 5 mois; 3 = jusqu'à 5 années, 6 mois; 4 = jusqu'à 6 années, 7 mois; 5 ss = plus de 6 années, 7 mois). Les classes d'âge 0 et 1 correspondent approx. à la première lactation, la classe d'âge 2 à la 2^e lactation, etc.

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei Braunvieh und Simmentaler Fleckvieh
Résultats des contrôles laitiers de la race brune et tachetée rouge

18 Abkalbjahre Années de vêlage 1.VII.-30.VI.	Viehzuchtgenossenschaften <i>Syndicats d'élevage</i>			Zuchtkühe und -rinder (Herdebüchtiere) <i>Vaches et génisses du herd-book</i>			Milchertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en lait par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en graisse par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettgehalt der Milch in % <i>Teneur en graisse du lait</i> %
	Total	mit Milchleistungskontrolle <i>Exerçant le contrôle laitier</i>		Total	davon unter Milchkontrolle <i>Soumises au contrôle laitier</i>				
		Zahl <i>Nombre</i>	%		Zahl <i>Nombre</i>	%			
Braunvieh (Schweiz. Braunviehzuchtverband) <i>Race brune (Fédération suisse d'élevage de la race brune)</i>									
1963/64	834	834	100	213 383	¹⁾ 115 027	53,9	3628	139	3,84
1964/65	829	829	100	220 701	¹⁾ 158 133	71,7	3722	142	3,83
1965/66	821	821	100	215 909	¹⁾ 167 990	77,8	3730	142	3,81
1966/67	834	834	100	215 819	¹⁾ 172 463	79,9	3841	146	3,79
Simmentaler Fleckvieh (Schweiz. Fleckviehzuchtverband) <i>Race tachetée rouge (Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge)</i>									
1964/65	1091	1091	100	220 489	¹⁾ 146 281	66,3	3876	154	3,98
1965/66	1094	1094	100	215 507	¹⁾ 162 962	75,6	3901	154	3,96
1966/67	1084	1084	100	210 057	¹⁾ 173 780	82,7	4063	161	3,95

¹⁾ Kühe in Beständen mit integraler Milchkontrolle. ¹⁾ Vaches de troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei allen Rindviehrassen
Résultats des contrôles laitiers de toutes les races bovines

19 Rassen	Kühe mit vollständiger Kontrolldauer (Abkalbjahre je vom 1. Juli-30. Juni) <i>Vaches ayant subi un contrôle complet (Année de vêlage du 1^{er} juillet au 30 juin)</i>						Races
	1965/66			1966/67			
	Stück ²⁾ <i>Pièces²⁾</i>	Milchertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fettgehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	Stück ²⁾ <i>Pièces²⁾</i>	Milchertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fettgehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	
Braunvieh.	167 990	³⁾ 3730	3,81	172 463	³⁾ 3 841	3,79	Race brune
Simm. Fleckvieh.	162 962	³⁾ 3901	3,96	173 780	³⁾ 4 063	3,95	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh.	6 526	⁴⁾ 4096	3,65	6 304	⁴⁾ 4 328	3,70	Race tach. noire
Eringer	5 994	⁵⁾ 2773	3,67	5 812	⁵⁾ 2 856	3,65	Race d'Hérens
Total Kühe	343 472	3801	3,88	358 359	3 941	3,86	Total des vaches
Total in % ¹⁾	37,4			38,6			Total en % ¹⁾

¹⁾ des schweizerischen Kuhbestandes. ¹⁾ du troupeau suisse.
²⁾ In Beständen mit integraler Milchkontrolle. ²⁾ De troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.
³⁾ In 270-305 Melktagen. ³⁾ En 270-305 jours de traite.
⁴⁾ In mindestens 270 Melktagen. ⁴⁾ En 270 jours de traite au minimum.
⁵⁾ In 220-305 Melktagen. ⁵⁾ En 220-305 jours de traite.

Fettgehalt der Bassinmilch in 10 Verbandsmolkereien (%) nach Monaten
Teneur en graisse du lait de bassin dans 10 laiteries (en %) par mois

20 Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Jahres- mittel Moyenne
1951/55	3,82	3,80	3,78	3,79	3,79	3,79	3,87	3,93	4,01	4,02	3,97	3,89	3,87
1956/60	3,84	3,81	3,78	3,81	3,80	3,81	3,87	3,93	3,98	4,00	3,95	3,89	3,87
1961/65	3,82	3,80	3,77	3,80	3,82	3,81	3,85	3,89	3,94	3,96	3,93	3,87	3,85
1960	3,85	3,83	3,80	3,84	3,80	3,86	3,90	3,94	3,99	3,98	3,94	3,89	3,89
1961	3,83	3,78	3,77	3,83	3,79	3,81	3,86	3,91	3,95	3,98	3,93	3,87	3,86
1962	3,80	3,79	3,79	3,80	3,87	3,81	3,87	3,90	3,95	3,97	3,93	3,90	3,87
1963	3,85	3,85	3,79	3,81	3,86	3,84	3,86	3,89	3,95	3,96	3,91	3,89	3,87
1964	3,82	3,78	3,73	3,79	3,78	3,79	3,79	3,86	3,91	3,92	3,96	3,87	3,83
1965	3,80	3,79	3,77	3,75	3,81	3,81	3,85	3,87	3,96	3,95	3,92	3,81	3,84
1966	3,78	3,71	3,70	3,75	3,74	3,78	3,81	3,84	3,89	3,90	3,90	3,84	3,80
1967	3,77	3,74	3,74	3,77	3,77	3,78	3,81	3,84	3,90	3,89	3,87	3,83	3,81
1968	3,82	3,78	3,75	3,76	3,78	3,77	3,79	3,84	3,90	3,90	3,85	3,80	3,81
1969	3,76	3,74	3,72	3,75	3,79	3,76	3,77						

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.
 (Berichtende Verbandsmolkereien: Davos, (Laiteries rapportant: Davos, Coire, W'thur,
 Chur, W'thur, Zürich, Basel, Olten, Solothurn, Zurich, Bâle, Olten, Soleure, Berne, Lausanne
 Bern, Lausanne, Genf.) et Genève.)

Fettgehalt der Verkehrsmilch (%) ¹⁾ – Teneur en graisse du lait commercial (en %) ¹⁾

21 Jahre Années	Chur	St. Gallen	Thur- gau	Winter- thur	Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Genève	Mittel Moyenne	Zentral- schweiz Suisse centr.	Gesamt- mittel
1936/40	3,65	.	3,83	3,84	3,77	.	3,82	3,90	3,83	.	.	.
1941/45	3,70	3,71	3,74	3,79	3,76	²⁾ 3,75	3,79	3,86	3,84	3,77	.	.
1946/50	3,70	3,72	3,76	3,81	3,77	3,78	3,82	3,81	3,86	3,78	.	.
1951/55	3,77	3,77	3,82	3,90	3,81	3,91	3,92	3,88	3,91	3,85	.	.
1956/60	3,73	3,79	3,79	3,86	3,81	3,91	3,99	3,92	3,89	3,85	.	.
1961/65	3,71	3,72	3,74	3,82	3,76	3,84	3,99	3,94	3,91	3,82	3,71	3,81
1960	3,72	3,80	3,80	3,85	3,81	3,92	4,01	3,92	3,86	3,85	3,72	3,84
1961	3,73	3,72	3,73	3,82	3,78	3,84	3,98	3,93	3,93	3,83	3,71	3,82
1962	3,71	3,73	3,74	3,81	3,77	3,85	3,99	3,95	3,92	3,83	3,73	3,82
1963	3,76	3,77	3,75	3,85	3,75	3,86	4,03	3,96	3,93	3,85	3,77	3,84
1964	3,70	3,68	3,71	3,82	3,73	3,80	3,95	3,96	3,88	3,80	3,70	3,79
1965	3,67	3,70	3,76	3,80	3,77	3,83	4,00	3,90	3,90	3,81	3,66	3,80
1966	3,64	3,63	3,70	3,79	3,75	3,81	3,87	3,92	3,86	3,77	3,65	3,76
1967	3,68	3,63	3,71	3,79	3,75	3,80	3,85	3,92	3,86	3,78	3,67	3,77
1968	3,69	3,73	3,74	3,79	3,77	3,80	3,90	3,93	3,86	3,80	3,71	3,79

¹⁾ Gramm Fett je 100 cm³ Milch. ²⁾ 1942/45.
 Quellen: Chur, Winterthur, Zürich, Basel,
 Bern, Lausanne und Genf: Siehe Tab. 20.
 St. Gallen und Thurgau: Fettgehalt der Kä-
 serei- und Konsummilch (Lieferantenproben
 vorwiegend von Morgenmilch, die in der
 Regel etwas fettärmer ist als Abendmilch),
 mitgeteilt von kantonalen milchwirtschaft-
 lichen Zentralstellen. Luzern: Fettgehalt von
 vorwiegend aus dem Braunviehzuchtgebiet
 des zentralschweiz. Milchverbandes stam-
 menden Verkehrsmilch (Morgen- und Abend-
 milch).

¹⁾ g de graisse par 100 cm³ de lait. ²⁾ 1942/45.
 Sources: Coire, Winterthur, Zurich, Bâle,
 Berne, Lausanne et Genève: voir tabl. 20.
 Saint-Gall et Thurgovie: teneur en graisse du
 lait de consommation et de fromagerie (ana-
 lyse des livraisons, avant tout lait du matin,
 qui renferme en général moins de graisse
 que celui du soir), communiquée par les offi-
 ces cantonaux du lait. Lucerne: teneur en
 matières grasses du lait commercial prove-
 nant surtout de la région d'élevage de la race
 brune de la Fédération laitière de la Suisse
 centrale (lait du matin et du soir).

Milchviehbestand, gesamte Milchproduktion und Milchleistung
Troupeau laitier, production laitière totale et rendement

22 Jahre Années	Milchviehbestand Troupeau laitier		Gesamte Milchproduktion Production laitière totale			Mittlerer Jahresertrag Rendement annuel moyen			Wert der Milchproduktion in Mill. Fr. ⁵⁾ Valeur de la production laitière, en millions de fr. ⁵⁾
	Kühe Vaches	Milchziegen ¹⁾ Chèvres ¹⁾	Kuhmilch Lait de vache	Ziegenmilch Lait de chèvre	Total	je Kuh - par vache		je Milchziege par chèvre	
						kg	Davon Fett Mat. grasse kg ²⁾		
Stück Têtes	Stück Têtes	1000 q	1000 q	1000 q			kg		
1951/55	891 368	104 454	27 110	426	27 536	3041	114	408	1090
1956/60	909 712	75 802	29 248	318	29 566	3215	120	420	1240
1961/65	925 674	60 328	30 760	252	31 012	3323	124	420	1453
1962	950 000	65 000	31 130	270	31 400	3280	122	420	1412
1963	918 000	60 000	30 920	250	31 170	3370	126	420	1455
1964	897 000	57 000	30 140	240	30 380	3360	124	420	1492
1965	920 000	53 000	30 950	220	31 170	3370	125	420	1579
1966	917 952	53 288	31 310	220	31 530	3410	125	420	1667
1967	927 600	50 000	32 520	220	32 740	3500	128	430	1768
1968	⁴⁾ 924 000	49 000	33 000	220	33 220	3570	131	450	⁵⁾ 1721

¹⁾ Viehzählungsergebnisse: 1961 und 1966. Übrige Jahre: Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates.

²⁾ Berechnet auf Grund des mittleren Fettgehaltes der vorwiegend in Grossmolkereien untersuchten Milch (s. Tab.21) dividiert durch 1,03.

³⁾ Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandwirtschaftliche Bevölkerung: Produzentenpreis für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molkereimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d. h. seit 1960 2,6 Rp. je kg).

⁴⁾ Geschätzter mittlerer Jahresbestand (Bestand im April laut Viehzählung: 929 500).

⁵⁾ Vorläufiges Ergebnis.

¹⁾ Recensements du bétail: 1961 et 1966. Pour les autres années: estimations du Secrétariat des paysans suisses.

²⁾ Calculé d'après la teneur en graisse moyenne du lait examiné dans les grandes centrales urbaines (v. tabl. 21), divisé par 1,03.

³⁾ Calculé d'après les prix payés aux producteurs (lait de consommation pour la population non agricole: prix du lait de consommation au producteur; pour l'autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de fromagerie et de beurrerie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement domestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, soit dès 1960 2,6 ct. par kg).

⁴⁾ Evaluation de l'effectif annuel moyen (effectif en avril d'après le recens. du bétail: 929 500).

⁵⁾ Chiffres provisoires.

Kuhbestand, Kuhmilchproduktion und Milchleistung je Kuh
Effectif des vaches, production de lait de vache et rendement par vache

23 Jahre Années	Kuhbestand Effectif des vaches		Kuhmilchproduktion Production de lait de vache		Milchleistung je Kuh Rendement par vache	
	Stück Pièces	1957 = 100	1000 q	1957 = 100	kg	1957 = 100
1957	891 300	100	28 700	100	3220	100
1958	900 600	101,0	28 895	100,7	3210	99,7
1959	916 000	102,8	29 670	103,4	3240	100,6
1960	940 000	105,5	30 835	107,4	3280	101,9
1961	943 372	105,8	30 660	106,8	3250	100,9
1962	950 000	106,6	31 130	108,5	3280	101,9
1963	918 000	103,0	30 920	107,7	3370	104,7
1964	897 000	100,6	30 140	105,0	3360	104,3
1965	920 000	103,2	30 950	107,8	3370	104,7
1966	917 952	103,0	31 310	109,1	3410	105,9
1967	927 600	104,1	32 520	113,3	3500	108,7
1968	924 000	103,7	33 000	115,0	3570	110,9

Gesamte Milchproduktion – Production laitière totale

24	In 1000 q – En 1000 qm							In % – En %						
	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch (Schätzung) <i>Lait non commercialisé (évaluation)</i>			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>				Im ganzen <i>En tout</i>	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>		Im ganzen <i>En tout</i>
	Konsum- milch f. d. Haushalt der Vieh- besitzer <i>Lait de cons. p. le ménage des proprié- taires de bétail</i>	Milch zur Aufzucht und Mast <i>Lait destiné à l'élevage</i>	Total	Monatlich statistisch ausge- wiesen <i>Selon statisti- ques mensuelles</i>	Übrige ¹⁾ (z. T. geschätzt) <i>Autre lait ¹⁾ (évaluation partielle)</i>	Total	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch <i>Lait non commer- cialisé</i>		Monatlich statistisch ausge- wiesen <i>Selon statisti- ques mensuelles</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	Total			
	Jahre <i>Années</i>													
1961	2600	5200	7800	22 489	651	23 140	30 940	25,2	72,7	2,1	100			
1962	2400	5400	7800	23 062	538	23 600	31 400	24,8	73,4	1,8	100			
1963	2200	5300	7500	23 202	468	23 670	31 170	24,1	74,4	1,5	100			
1964	2200	5000	7200	22 680	500	23 180	30 380	23,7	74,7	1,6	100			
1965	2200	4600	6800	23 870	500	24 370	31 170	21,8	76,6	1,6	100			
1966	2150	4600	6750	24 280	500	24 780	31 530	21,4	77,0	1,6	100			
1967	1950	4000	5950	26 312	478	26 790	32 740	18,2	80,4	1,4	100			
1968	1800	4900	6700	26 031	489	26 520	33 220	20,2	78,3	1,5	100			

¹⁾ Von nicht organisierten Selbstaussessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpsennereien.

¹⁾ Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles.

Endrohertrag aus der Milchproduktion Rendement brut épuré de la production laitière

25	Jahre <i>Années</i>	Endrohertrag im ganzen <i>Rendement brut épuré total</i>	Davon Endrohertrag aus der Milchproduktion <i>Dont rendement brut épuré de la production laitière</i>	
			Absolut <i>en chiffres absolus</i>	in % des gesamten Endrohertrages <i>en % du total du rend. brut épuré</i>
			Mio Fr.	Mio Fr.
1950	2261	811	35,9	
1951	2326	812	34,9	
1952	2390	815	34,1	
1953	2405	864	35,9	
1954	2533	884	34,9	
1955	2597	891	34,3	
1956	2526	927	36,7	
1957	2701	955	35,4	
1958	2882	987	34,2	
1959	3021	996	33,0	
1960	2970	997	33,6	
1961	3056	1022	33,4	
1962	3237	1086	33,6	
1963	3303	1023	34,0	
1964	3696	1162	31,4	
1965	3652	1257	34,4	
1966	3953	1334	33,8	
1967	4224	1454	34,4	
1968	4195	1400	33,4	

Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates.
Evaluations du Secrétariat des paysans suisses.

Kuh Schlachtungen mit Tuberkuloseerscheinungen Abattages de vaches présentant des lésions tuberculeuses

26	Jahre <i>Années</i>	Geschlachtete Kühe (beschaut Schlachtungen) <i>Vaches abattues (abattages soumis à l'inspection)</i>	Davon mit Tuberkulose- erscheinungen <i>Dont animaux présentant des lésions tuberculeuses</i>	
			Absolut <i>en chiffres absolus</i>	in % der Gesamtzahl geschl. Kühe <i>en % du total de vaches abattues</i>
			Stück – Pièces	Stück – Pièces
1950	111 533	35 813	32,1	
1951	123 006	38 087	31,0	
1952	152 082	49 875	32,8	
1953	147 135	48 560	33,0	
1954	155 963	53 089	34,0	
1955	142 387	46 347	32,6	
1956	153 025	49 326	32,2	
1957	158 682	39 086	24,6	
1958	154 719	29 097	18,8	
1959	138 456	12 061	8,7	
1960	139 736	2 852	2,0	
1961	152 032	2 325	1,5	
1962	180 807	1 770	1,0	
1963	167 584	1 170	0,7	
1964	146 168	834	0,6	
1965	146 548	642	0,4	
1966	161 070	437	0,3	
1967	160 096	309	0,2	
1968	190 050	346	0,2	

Fleischschaustatistik des Eidg. Veterinär-amtes.
Stat. des inspections de l'Office vétérinaire féd.

Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen seit 1958/59
Production de lait commercial d'après les comptes laitiers depuis 1958/59

27	Abrechnungsperioden (1. Nov.-30. Okt.) Périodes de compte (1 ^{er} nov.-31 oct.)	Konsummilch ¹⁾ Lait de consommation ¹⁾	Vollmilch zur Herstellung von - Lait entier pour la fabrication de					Übrigen Milch- erzeugnissen Autres produits laitiers	Total Verkehrsmilch Lait commercial au total
			Yoghurt Yogourt	Käse Fromage	Butter Beurre	Konsumrahm und Kaffeerahm Crème entière et pour le café	Dauer- milch- waren Con- serves de lait		
In q - En qm									
1958/59 ²⁾	6 769 933	172 410	7 575 655	5 916 757	1 210 174	594 790	72 399	22 312 118	
1959/60	6 811 595	178 166	7 876 358	6 283 404	1 330 485	710 309	95 337	23 285 654	
1960/61	6 794 100	217 200	7 965 700	5 275 900	1 473 800	804 400	115 700	22 646 800	
1961/62	6 768 800	264 100	7 919 400	5 803 500	1 557 300	845 600	140 000	23 298 700	
1962/63	6 737 600	274 600	8 137 700	5 944 300	1 682 900	838 400	160 000	23 775 500	
1963/64	6 812 000	311 900	8 345 000	4 579 300	1 814 700	836 200	190 000	22 889 100	
1964/65	6 724 900	352 500	8 983 300	5 263 600	1 896 300	874 500	230 000	24 325 100	
1965/66	6 660 600	368 700	9 199 700	5 428 100	1 947 000	809 900	230 000	24 644 000	
1966/67	6 571 100	415 300	9 820 300	6 507 900	2 029 300	763 300	230 000	26 337 200	
1967/68	6 496 300	432 300	10 112 600	6 301 700	2 182 000	972 200	230 000	26 727 100	
1968/69									
Prozentverteilung - En pour-cent									
1963/64	29,8	1,4	36,4	20,0	7,9	3,7	0,8	100	
1964/65	27,7	1,5	36,9	21,6	7,8	3,6	0,9	100	
1965/66	27,0	1,5	37,4	22,0	7,9	3,3	0,9	100	
1966/67	24,9	1,6	37,3	24,7	7,7	2,9	0,9	100	
1967/68	24,3	1,6	37,8	23,6	8,2	3,6	0,9	100	
In q - En qm									
1966/67									
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver	3 321 700	177 500	3 991 700	2 698 400	1 015 300	378 000	100 000	11 682 600	
Sommer - Été	3 235 000	237 800	5 768 600	3 769 500	1 013 400	385 300	130 000	14 539 600	
Total	6 556 700	415 300	9 760 300	6 467 900	2 028 700	763 300	230 000	26 222 200	
Abrechnung d. d. Bund ³⁾	14 400	—	—	—	600	—	—	15 000	
Alpen ⁴⁾	—	—	60 000	40 000	—	—	—	100 000	
Total	6 571 100	415 300	9 820 300	6 507 900	2 029 300	763 300	230 000	26 337 200	
1967/68									
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver	3 259 100	195 000	4 336 700	3 212 700	1 054 300	384 200	100 000	12 542 000	
Sommer - Été	3 226 000	237 300	5 721 900	3 053 000	1 127 400	588 000	130 000	14 083 600	
Total	6 485 100	432 300	10 058 600	6 265 700	2 181 700	972 200	230 000	26 625 600	
Abrechnung d. d. Bund ³⁾	11 200	—	—	—	300	—	—	11 500	
Alpen ⁴⁾	—	—	54 000	36 000	—	—	—	90 000	
Total	6 496 300	432 300	10 112 600	6 301 700	2 182 000	972 200	230 000	26 727 100	

¹⁾ Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegr. eingeführte Frischmilch (so weit von franz. Genossensch. der Laiteries réunies, Genf, geliefert). Die in q/hl erhob. Mengen werden, wie in der Milchrechnung, als Mengen in q angenommen.

²⁾ Erste Milchrechnungsperiode.

³⁾ Abrechnung durch die Abt. f. Landwirtschaft EVD.

⁴⁾ Ohne Milchmenge, die in Alpsennereien zu Käse und Butter für die Selbstversorgung verarbeitet wurde. Nach der Sondererhebung für Sommer 1959 belief sich diese auf rund 300 000 q Vollmilch.

⁵⁾ 1964/65 ff. inbegr. standardisierte Milch zu 2,8%, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8% Fett.

¹⁾ Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries réunies). Les quantités données en qm/hl sont prises comme qm comme dans les comptes laitiers.

²⁾ Premier compte laitier.

³⁾ Décompte établi p. la Div. de l'agriculture du DEP.

⁴⁾ Sans les quantités de lait transformé dans les alpages en fromage et en beurre pour l'approvisionnement domestique. D'après l'enquête spéciale pour l'été 1959 cette quantité se montait à 300 000 qm environ.

⁵⁾ 1964/65 et s. y compris lait standardisé à 2,8%, converti en lait entier à 3,8% de mat. grasses.

Verkehrsmilchproduktion in q/hl im Milchrechnungsjahr 1967/1968 (1. Nov.-31. Okt.) nach Verbandsgebieten mit Aufteilung in Freimenge (bis 8000 kg jedes Betriebes) und sicherstellungs- (d. h. abgabe-) pflichtige Menge

Production de lait commercial en qm/hl durant l'exercice 1967/1968 (1^{er} nov.-31 oct.) selon les fédérations et répartie en quantités franches et en quantités assujetties au montant à assurer

28	In q/hl - <i>En qm/hl</i>			Prozentverteilung - <i>En pour-cent</i>			Freimenge in % der gesamten Verkehrsmilchmenge <i>Quantité franche en % de la quantité de lait commercial</i>	
	Verbände <i>Fédérations</i>	Verkehrsmilch im ganzen ¹⁾ <i>Lait commercial au total¹⁾</i>	Davon - <i>Dont</i>		Verkehrsmilch im ganzen <i>Lait commercial au total</i>	Freimenge <i>Quantité franche</i>		Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>
			Freimenge <i>Quantité franche</i>	Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>				
1967/68								
St. Gallen-Appenzell .	2 715 455	676 375	2 039 080	10,2	10,2	10,2	24,9	
Thurgau	2 282 967	390 635	1 892 332	8,6	5,9	9,5	17,1	
Nordostschweiz	4 276 942	1 177 065	3 099 877	16,1	17,7	15,5	27,5	
Aargau	1 173 106	296 598	876 508	4,4	4,5	4,4	25,3	
Zentralschweiz	3 847 181	789 412	3 057 769	14,5	11,9	15,3	20,5	
Nordwestschweiz	1 884 729	514 422	1 370 307	7,1	7,7	6,9	27,3	
Bern	5 414 058	1 526 479	3 887 579	20,3	22,9	19,5	28,2	
Zone de la montagne .	1 042 652	206 328	836 324	3,9	3,1	4,2	19,8	
Vaudoise-fribourg....	1 498 393	335 310	1 163 083	5,6	5,0	5,8	22,4	
Jura	554 705	117 421	437 284	2,1	1,8	2,2	21,2	
Lait. agr., Lausanne .	204 068	47 678	156 390	0,8	0,7	0,8	23,4	
Léman	265 577	82 095	183 482	1,0	1,2	0,9	30,9	
Lait. réunies	436 253	83 515	352 738	1,6	1,2	1,8	19,1	
Neuchâtel	561 628	112 024	449 604	2,1	1,7	2,2	19,9	
Valais	296 345	215 818	80 527	1,1	3,2	0,4	72,8	
Tessin	171 569	87 738	83 831	0,6	1,3	0,4	51,1	
1967/68 Total	26 625 628	6 658 913	19 966 715	100	100	100	25,0	
1966/67 „	26 222 203	6 805 885	19 416 318				26,0	
1965/66 „	24 526 127	6 861 118	17 665 009				28,0	
1964/65 „	24 206 036	6 911 994	17 294 042				28,6	
1963/64 „	22 767 801	6 983 101	15 784 700				30,7	
1962/63 „	23 655 801	7 291 320	16 364 481				30,8	

¹⁾ Ohne 90 000 q auf den Alpen verarbeitete Milch und ohne die durch den Bund abgerechnete Milch (vgl. Tab. 27).

¹⁾ A l'exclusion de 90 000 qm transformés dans les alpages et sans les quantités enregistrées par la Confédération (voir tabl. 27).

**Verwendung von Melkmaschinen in der Schweiz
Utilisation de machines à traire en Suisse**

29	Landwirtschaftsbetriebe mit Melkmaschinen <i>Exploitations avec machines à traire</i>		Mit Melkmaschinen gemolkene Kühe <i>Vaches traitées à la machine</i>		
	Jahre <i>Années</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	In Prozent der Rindviehbesitzer <i>En pour-cent des possesseurs de bovins</i>	Stück <i>Nombre de têtes</i>	In Prozenten des gesamten Kuhbestandes <i>En pour-cent de l'effectif total des vaches</i>
1955	1 535	1	.	.	.
1960	12 578	9	160 809	17	.
1962	23 000	17	.	.	.
1963	27 000	20	.	.	.
1964	28 000	22	.	.	.
1965	28 260	23	371 149	42	.
1966	30 000	24	.	.	.
1967	33 000	27	.	.	.

1955, 1960, 1965: Erheb. des Eidg. Stat. Amtes.
Übrige Jahre: Schätzung des Schweiz. Bauernsekretariates auf Grund von Erhebungen über Inlandfabrikation u. Einfuhr v. Melkmaschinen.

1955, 1960, 1965: Recensem. du B. féd. de stat.
Autres années: Evaluation du Secrétariat des paysans suisses, sur la base d'une enquête sur la production suisse et l'import. de machines à traire.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts- und Einzelmitglieder. Kuhbestand und Milcheinlieferung
(Tab. 30-33 auf Grund der Jahresberichte der Verbände)

Union centrale des producteurs suisses de lait. Fédérations affiliées. Sociétés locales.
Membres des sociétés et membres isolés. Effectif de vaches et livraisons de lait
(Tab. 30-33 basés sur les rapports annuels des fédérations)

30 Jahre Années	Ver- bände Fédé- rations	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total q	je Kuh par vache kg
1950/51	17	4848	135 873	739	136 612	763 851	17 934 502	2348
1951/52	17	4849	135 433	748	135 181	777 409	18 134 982	2333
1952/53	17	4856	135 540	756	136 294	783 810	18 353 966	2342
1953/54	16	4836	134 981	759	135 740	786 868	19 357 591	2460
1954/55	16	4860	134 264	726	134 990	791 076	19 345 589	2445
1955/56	16	4920	132 991	713	133 704	795 950	19 900 378	2500
1956/57	16	4910	131 474	690	132 164	794 119	20 080 192	2529
1957/58	16	4880	130 323	697	131 020	805 996	21 065 247	2614
1958/59	16	4887	129 367	690	130 057	812 489	21 278 468	2619
1959/60	16	4889	126 519	689	127 208	828 985	22 800 467	2750
1960/61	16	4869	124 674	667	125 341	831 759	22 730 514	2733
1961/62	16	4847	122 826	646	123 472	848 991	22 902 212	2698
1962/63	16	4820	119 988	623	120 611	843 294	23 711 551	2812
1963/64	16	4783	115 633	598	116 231	835 587	23 048 018	2758
1964/65	16	4713	109 886	575	110 461	832 560	23 399 757	2811
1965/66	16	4703	105 396	582	105 978	835 182	24 017 546	2876
1966/67	16	4694	103 522	531	104 053	840 931	25 075 364	2982
1967/68	16	4656	102 221	521	102 742	846 843	26 811 250	3166

1967/68: Verbände nach Geschäftsjahren - Fédérations par exercices

	1. V. 1967 - 30. IV. 1968						
St. Gallen-App.	322	8 580	—	8 580	80 937	2 632 529	3253
Thurgau	250	4 919	12	4 931	65 446	2 301 946	3517
Nordostschweiz	906	22 987	107	23 094	153 424	4 493 022	2929
Aargau	185	3 916	8	3 924	37 442	1 220 500	3260
Zentralschweiz	519	9 912	12	9 924	116 450	3 898 392	3348
Bern	801	21 022	76	21 098	163 512	5 455 936	3337
	1. I. 1967 - 31. XII. 1967						
Nordwestschweiz	336	7 269	40	7 309	58 703	1 855 006	3160
Zone de la mont.	126	2 875	50	2 925	29 169	896 941	3075
Vaud.-frib.	258	5 431	10	5 441	44 009	1 481 303	3366
Jura	105	1 526	51	1 577	16 911	548 218	3242
Lait. agricole	47	679	18	697	6 269	201 395	3213
Léman	83	1 263	35	1 298	9 345	285 356	3054
Lait. réunies	139	1 311	46	1 357	14 564	445 720	3060
Tessin	130	2 300	—	2 300	7 900	165 847	2099
	1. XI. 1966 - 31. X. 1967						
Neuchâtel	74	1 474	56	1 530	17 500	537 225	3070
Valais	375	6 757	—	6 757	25 262	391 914	1551
Total	4656	102 221	521	102 742	846 843	26 811 250	3166

1) Ohne ca. 300 Mitglieder des glarnerischen Zigersennen- und Alpkäseproduzentenverbandes, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden.

1) Sans compter env. 300 membres de l'Association des producteurs de Schabziger et de from. d'alpage glaronnais, déjà membres des sociétés de plaine.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht, 1967/68
Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons, 1967/68

31 Kantone ¹⁾ Cantons ¹⁾	Genossenschaften Fédérations			Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
	Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
		Total	je Genos- senschaft par société					
ZH Nordost	419	8 473	20	70	8 543	70 977	2 290 341	268,1
BE Bern	714	18 845	26	70	18 915	144 239	4 787 862	253,1
Nordwest	98	2 072	21	17	2 089	18 461	562 948	269,5
Neuchâtel	1	56	56	—	56	500	11 284	201,5
BE Total	813	20 973	26	87	21 060	163 200	5 362 094	254,6
LU Zentralschweiz	314	6 997	22	12	7 009	90 430	3 066 855	437,6
UR Zentralschweiz	34	483	14	—	483	3 443	103 924	215,2
SZ Nordost	75	1 969	26	4	1 973	13 314	457 303	231,8
Zentralschweiz	20	378	19	—	378	3 473	125 152	331,1
SZ Total	95	2 347	25	4	2 351	16 787	582 455	247,7
OW Zentralschweiz	51	1 164	23	—	1 164	8 600	248 851	213,8
NW Zentralschweiz	85	624	7	—	624	6 294	206 712	331,3
GL Nordost	26	829	32	10	839	9 053	178 294	212,5
ZG Nordost	38	987	26	—	987	11 443	428 782	434,4
Zentralschweiz	4	53	13	—	53	465	16 165	305,0
ZG Total	42	1 040	25	—	1 040	11 908	444 947	427,8
FR Zone de la m. . .	126	2 875	23	50	2 925	29 169	896 941	306,6
Vaud.-frib.	94	2 221	24	7	2 228	16 486	553 813	248,6
Bern	66	1 788	27	4	1 792	15 767	542 590	302,8
Léman	9	139	15	1	140	1 315	46 628	333,1
FR Total	295	7 023	24	62	7 085	62 737	2 039 972	287,9
SO Nordwest	106	2 070	20	9	2 079	18 175	594 067	285,7
Bern	20	352	18	—	352	3 126	112 821	320,5
SO Total	126	2 422	19	9	2 431	21 301	706 888	290,8
BS Nordwest	3	20	7	—	20	184	9 798	489,9
BL Nordwest	70	1 592	23	12	1 604	12 731	408 886	254,9
SH Nordost ²⁾	36	1 043	29	5	1 048	6 649	191 330	182,6
AR St. G.-App.	46	1 391	30	—	1 391	11 935	341 858	245,8
AI St. G.-App.	49	1 010	21	—	1 010	7 416	221 667	219,5
SG St. G.-App.	226	6 173	27	—	6 173	61 466	2 066 084	334,7
Nordost	71	2 142	30	1	2 143	12 864	366 719	171,1
SG Total	297	8 315	28	1	8 316	74 330	2 432 803	292,5
GR Nordost	223	7 051	32	7	7 058	24 144	405 930	57,5
AG Aargau	185	3 916	21	8	3 924	37 442	1 220 500	311,0
Nordwest	59	1 515	26	2	1 517	9 152	279 307	184,1
Zentralschweiz	11	213	19	—	213	3 745	130 733	613,8
Nordost	8	239	30	2	241	2 747	104 708	434,5
AG Total	263	5 883	22	12	5 895	53 086	1 735 248	294,4
TG Thurgau	250	4 919	20	12	4 931	65 446	2 301 946	466,8
Nordost	9	217	24	8	225	2 040	64 489	286,6
St. G.-App.	1	6	6	—	6	120	2 920	486,7
TG Total	260	5 142	20	20	5 162	67 606	2 369 355	459,0
TI Tessin	130	2 300	18	—	2 300	7 900	165 847	72,1

¹⁾ und Namen der Verbände, denen die Genossenschaften des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

²⁾ Ohne die deutsche Enklave Büsingen.

¹⁾ et noms des fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales des divers cantons.

²⁾ Sans l'enclave de Büsingen.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht 1967/68
Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons Fin

31 Kantone Verbände Cantons Fédérations	Genossenschaften Sociétés			Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
	Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
		Total	je Genos- senschaft par société					
VD Vaud.-frib. . . .	164	3 210	20	3	3 213	27 523	927 490	288,7
Léman	74	1 124	15	34	1 158	8 030	238 728	206,2
Lait. agric.	47	679	14	18	697	6 269	201 395	321,3
Jura	105	1 526	15	51	1 577	16 911	548 218	347,6
Lait. Réunies . . .	47	493	10	8	501	5 645	167 800	334,9
VD Total	437	7 032	16	114	7 146	64 378	2 083 631	323,7
VS Valais	375	6 757	18	—	6 757	25 262	391 914	58,0
NE Neuchâtel	73	1 418	19	56	1 474	17 000	525 941	356,8
Bern	1	37	37	2	39	380	12 663	324,7
NE Total	74	1 455	20	58	1 513	17 380	538 604	356,0
GE Lait. réunies . .	55	341	6	37	378	2 519	74 956	198,3
Schweiz	4618	101 707	22	520	102 227	840 250	26 603 160	260,2
Büsingen Nordost .	1	37	37	—	37	193	5 126	138,5
Franz. Zone L. R. .	37	477	13	1	478	6 400	202 964	424,6
Total	4656	102 221	22	521	102 742	846 843	26 811 250	261,0

Erweiterte Übersicht über organisierte und nicht organisierte Verkehrsmilchproduzenten
Récapitulation générale des producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés

32 Kantone Cantons	Rindvieh- besitzer ¹⁾ Propriétaires de bétail bovin, en 1966 ¹⁾	Verkehrsmilchproduzenten - Producteurs de lait commercial					
		organisierte ²⁾ fédérés ²⁾		nicht organisierte ²⁾ non fédérés ²⁾		Total	
		1966/67	1967/68	1966/67	1967/68	1966/67	1967/68
ZH	8 423	8 553	8 543	18	18	8 571	8 561
BE	27 692	21 106	21 060	186	180	21 292	21 240
LU	8 368	7 087	7 009	4	3	7 091	7 012
UR	1 166	507	483	6	6	513	489
SZ	3 126	2 336	2 351	22	21	2 358	2 372
OW	1 309	1 168	1 164	2	3	1 170	1 167
NW	751	646	624	1	1	647	625
GL	880 ⁴⁾	841 ⁴⁾	839	28	20	869	859
ZG	977	1 041	1 040	5	4	1 046	1 044
FR	7 727	7 190	7 085	6	4	7 196	7 089
SO	3 295	2 548	2 431	2	3	2 550	2 434
BS u. BL	1 803	1 673	1 624	1	1	1 674	1 625
SH	1 152	1 048	1 048	1	—	1 049	1 048
AR	1 942	1 932	1 391	15	12	1 947	1 403
AI	1 139	469	1 010	—	—	469	1 010
SG	9 697	8 297	8 316	47	48	8 344	8 364
GR	7 062	7 077	7 058	—	—	7 077	7 058
AG	7 993	6 096	5 895	12	10	6 108	5 905
TG	5 604	5 230	5 162	4	4	5 234	5 166
TI	3 601	2 390	2 300	43	31	2 433	2 331
VD	7 671	7 263	7 146	5	5	7 268	7 151
VS	9 853	7 110	6 757	6	5	7 116	6 762
NE	1 803	1 518	1 513	7	8	1 525	1 521
GE	320	380	378	2	2	382	380
Schweiz Suisse	123 354	103 506	102 227	423	389	103 929	102 616

¹⁾ Eidgenössische Viehzählung.

²⁾ Siehe Tab. 31.

³⁾ Erhebungen der Abteilung für Landwirtschaft, EVD, Gruppe Milch.

⁴⁾ Siehe Anmerkung ¹⁾ in Tab. 30.

¹⁾ Recensement fédéral du bétail.

²⁾ Relevés des fédérations laitières; voir tabl. 31.

³⁾ Relevés de la section du lait de la division de l'agriculture du DEP.

⁴⁾ Voir remarque ¹⁾ au tableau 30.

Erweiterte Übersicht über die Milcheinlieferung nach Kantonen, 1966/67 und 1967/68
Production totale de lait commercial, par cantons, en 1966/67 et 1967/68

33 Kantone Cantons	Verkehrsmilchproduktion - <i>Quantité de lait commercial livrée</i>								
	1966/67 Total	1967/68							
		der in Verbänden organisierten Produzenten ¹⁾ (ohne Alpennereien) <i>par les producteurs fédérés ¹⁾</i> <i>(sans les fromageries d'alpages)</i>		der nicht in Ver- bänden organisier- ten Produzenten (Konsummilch- absatz ²⁾) <i>par les producteurs</i> <i>non fédérés (lait de</i> <i>consommation ²⁾)</i>		der Sommerbe- triebe ³⁾ (Alp- sennerereien) <i>par les fromage- ries d'alpages ³⁾</i>		je ha Kulturland ohne Wald ⁴⁾	je Verkehrs- milchpro- duzent
		Total	je Kuh par vache			Total	par ha de sur- face cultivée sans forêts ⁴⁾	par produc- teur de lait commercial	
q	q	kg	q	q	q	kg	q		
ZH	2 160 181	2 290 341	3227	983	—	2 291 324	2194	268	
BE	5 122 761	5 362 094	3286	3 051	88 000	5 453 145	1420	257	
LU	2 884 446	3 066 855	3391	523	—	3 067 378	3064	437	
UR	101 006	103 924	3018	620	—	104 544	261	214	
SZ	358 995	582 455	3470	591	5 000	588 046	1128	248	
OW	239 712	248 851	2894	432	8 500	257 783	1100	221	
NW	191 049	206 712	3284	140	—	206 852	1500	331	
GL	174 431	178 294	1969	363	3 000	181 657	541	211	
ZG	418 170	444 947	3737	447	—	445 394	3155	427	
FR	1 883 325	2 039 972	3252	94	10 000	2 050 066	1768	289	
SO	647 124	706 888	3319	19	—	706 907	1539	290	
BS	9 493	9 798	3242	653	—	10 451	1561	258	
BL	377 764	408 886		—	—	408 886			
SH	181 921	191 330	2878	—	—	191 330	1190	183	
AR	316 916	341 858	2864	395	500	342 753	2022	244	
AI	207 575	221 667	2989	—	2 000	223 667	1938	221	
SG	2 298 599	2 432 803	3273	1 397	20 000	2 454 200	1883	293	
GR	473 884	405 930	1681	—	80 000	485 930	139	69	
AG	1 624 639	1 735 248	3236	286	—	1 735 534	2054	295	
TG	2 211 209	2 369 355	3602	571	—	2 369 926	3808	459	
TI	192 513	165 847	2099	766	27 000	193 613	147	83	
VD	1 937 360	2 083 631	3237	513	23 000	2 107 144	1179	295	
VS	396 466	391 914	1551	610	—	392 524	223	58	
NE	507 038	538 604	3099	314	—	538 918	1242	354	
GE	73 290	74 956	2976	14	—	74 970	383	197	
CH	25 189 867	26 603 160	3166	12 782	267 000	26 882 942	1236	262	

¹⁾ Erhebungen der Milchverbände, s. Tab. 31.

²⁾ Erhebungen der Abt. für Landwirtschaft EVD.

³⁾ Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst.

⁴⁾ Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1952.

¹⁾ Relevés des fédérations laitières, v. tabl. 31.

²⁾ Relevés de la division de l'agriculture DE P.

³⁾ Vente de lait frais et lait transformé, en tant qu'il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes.

⁴⁾ Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de 1952.

Milcheinlieferung nach Monaten
 (Tabellen 34 und 35 auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband)
Livraisons de lait par mois
 (Tableaux 34 et 35 basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'Union centrale)

34	Milcheinlieferung im ganzen ¹⁾ - Livraisons totales ¹⁾			Milcheinlieferung im Inland - Livraisons indigènes					
	Jahre Monate Années Mois	Total	davon - dont		Prozentuale Veränderung gegenüber Variations en pour-cent		Jahrestotal = 100 Total annuel = 100	Mittlere Tagesmenge Quantité moyenne par jour	Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100 Quantité moyenne par jour à l'année = 100
			Lieferung aus der französischen Zone <i>Livraisons des Zones franches</i>	Einlieferung im Inland <i>Livraisons indigènes</i>	dem gleichen Monat des Vorjahres <i>par rapport au mois de l'année précédente</i>	dem Vormonat <i>par rapport au mois précédent</i>			
	q	q	q	%	%	%	q	%	
1966									
J	.	.	1 734 204	→ 1,7	+11,3	7,1	55 942	84	
F	.	.	1 727 965	→ 0,5	→ 0,4	7,1	61 713	93	
M	.	.	2 032 835	→ 0,8	+17,6	8,4	65 575	99	
A	.	.	2 163 955	+ 2,4	+ 6,5	8,9	72 132	108	
M	2 491 547	18 582	2 472 965	→ 0,9	+14,3	10,2	79 773	120	
J	2 408 934	16 430	2 392 504	+ 3,1	→ 3,3	9,9	79 750	120	
J	2 443 325	15 798	2 427 527	+ 3,8	+ 1,5	10,0	78 307	118	
A	2 316 429	15 020	2 301 409	+ 3,6	→ 5,2	9,5	74 239	112	
S	2 060 508	12 803	2 047 705	+ 3,9	→ 11,0	8,4	68 257	103	
O	1 863 402	11 625	1 851 777	+ 2,8	→ 9,6	7,6	59 735	90	
N	1 472 694	9 598	1 463 096	+ 1,0	→ 21,0	6,0	48 770	73	
D	1 674 983	10 824	1 664 159	+ 6,8	+13,7	6,9	53 683	81	
Total	.	.	24 280 101	+ 1,9		100	66 521	100	
1967									
J	1 930 032	13 924	1 916 108	+10,5	+15,1	7,3	61 810	86	
F	1 914 283	14 054	1 900 229	+10,0	→ 0,9	7,2	67 865	94	
M	2 266 886	17 663	2 249 223	+10,6	+18,4	8,5	72 556	101	
A	2 337 443	18 686	2 318 757	+ 7,2	+ 3,1	8,8	77 292	107	
M	2 746 975	22 255	2 724 720	+10,2	+17,5	10,4	87 894	122	
J	2 586 334	20 419	2 565 915	+ 7,2	→ 5,8	9,8	85 531	119	
J	2 560 414	19 367	2 541 047	+ 4,7	→ 1,0	9,7	81 969	114	
A	2 448 318	18 120	2 430 198	+ 5,6	→ 4,4	9,2	78 393	109	
S	2 172 998	16 649	2 156 349	+ 5,3	→ 11,3	8,2	71 878	100	
O	2 003 736	15 760	1 987 976	+ 7,4	→ 7,8	7,5	64 128	89	
N	1 725 647	13 557	1 712 090	+17,0	→ 13,9	6,5	57 069	79	
D	1 823 184	14 181	1 809 003	+ 8,7	+ 5,6	6,9	58 355	81	
Total	26 516 250	204 635	26 311 615	+ 8,4		100	72 086	100	
1968									
J	2 036 407	15 442	2 020 965	+ 5,5	+11,7	7,7	65 192	92	
F	2 072 563	16 143	2 056 420	+ 8,2	+ 1,8	7,9	70 911	100	
M	2 358 827	19 205	2 339 622	+ 4,0	+13,8	9,0	75 472	106	
A	2 439 015	20 288	2 418 727	+ 4,3	+ 3,4	9,3	80 624	113	
M	2 728 736	23 329	2 705 407	→ 0,7	+11,9	10,4	87 271	123	
J	2 536 626	20 850	2 515 776	→ 2,0	→ 7,0	9,7	83 859	118	
J	2 500 478	16 280	2 484 198	→ 2,2	→ 1,3	9,5	80 135	113	
A	2 375 134	14 569	2 360 565	→ 2,9	→ 5,0	9,1	76 147	107	
S	2 060 367	12 681	2 047 686	→ 5,0	→ 13,3	7,9	68 256	96	
O	1 877 705	10 877	1 866 828	→ 6,1	→ 8,8	7,2	60 220	85	
N	1 555 280	7 815	1 547 465	→ 9,6	→ 17,1	5,9	51 582	73	
D	1 675 770	8 915	1 666 855	→ 7,9	+ 7,7	6,4	53 770	76	
Total	26 216 908	186 394	26 030 514	→ 1,1		100	71 122	100	

¹⁾ Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

¹⁾ Communiqué par l'UCPL.

Verkehrsmilchproduktion nach Monaten und Verbänden, 1968, in q
Production de lait commercial par mois et par fédérations, 1968, en q

35 Monate Mois	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern	Zone de la ¹⁾ montagne	
J	213 735	180 580	339 205	94 958	281 756	146 592	384 606	77 466	
F	210 851	180 041	341 830	94 148	291 561	145 753	393 377	82 023	
M	235 260	203 405	386 610	103 964	336 953	162 175	450 408	95 254	
A	240 289	206 892	395 467	104 417	353 760	163 526	472 166	99 649	
M	260 358	219 086	434 978	114 862	402 155	185 068	554 272	115 795	
J	236 348	205 804	392 275	108 112	385 199	173 825	526 703	107 609	
J	235 852	209 541	374 941	108 945	384 810	175 708	528 045	106 445	
A	226 690	204 147	356 674	104 119	362 707	169 887	504 944	99 433	
S	202 159	180 201	316 586	92 562	307 969	150 450	439 772	80 695	
O	187 591	166 023	297 463	89 257	273 063	141 286	403 134	66 135	
N	161 982	145 482	260 778	79 539	218 998	121 766	319 998	47 436	
D	182 566	153 048	284 352	81 885	230 543	126 724	321 708	58 441	
Jahr	2 593 681	2 254 250	4 181 159	1 176 768	3 829 474	1 862 760	5 299 133	1 036 381	
	Vaudoise- fribourgeoise	Jura	Laiterie agricole Lausanne	Léman	Neuchâtel ¹⁾	Genève ²⁾	Valais	Ticino	Total
J	111 970	43 084	15 766	21 700	45 077	20 245	29 755	14 470	2 020 965
F	117 667	45 168	16 422	22 417	43 786	21 360	34 840	15 176	2 056 420
M	136 654	52 958	19 081	26 029	48 233	25 014	40 202	17 422	2 339 622
A	143 134	54 904	19 422	26 801	48 658	26 882	44 348	18 412	2 418 727
M	161 995	61 136	21 359	31 269	54 174	27 424	41 917	19 559	2 705 407
J	149 041	58 612	19 440	28 404	55 271	24 329	28 524	16 280	2 515 776
J	149 303	56 624	19 521	27 324	53 472	24 969	16 919	11 779	2 484 198
A	140 150	51 772	18 647	24 897	49 158	22 603	13 254	11 483	2 360 565
S	116 872	42 023	15 863	19 642	42 847	18 320	10 867	10 858	2 047 686
O	98 968	33 541	13 472	16 496	39 358	16 343	12 725	11 973	1 866 828
N	74 458	25 989	10 566	13 215	33 691	12 985	10 367	10 215	1 547 465
D	84 457	32 587	12 319	16 279	37 545	15 294	17 031	12 076	1 666 855
Jahr	1 484 669	558 398	201 878	274 473	551 270	255 768	300 749	169 703	26 030 514

Prozentveränderung 1968 gegenüber 1967
Augmentation ou diminution en pour cent, 1968 par rapport à 1967

35 Verbände Fédérations	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr Année
SG	+6,2	+9,4	+4,9	+4,9	+0,7	-2,0	-2,9	-3,1	-3,3	-5,3	-9,2	-8,9	-0,6
TG	+6,1	+9,4	+6,6	+6,7	-1,4	-0,8	-1,2	-2,0	-3,2	-4,8	-9,0	-8,1	-0,1
N.-O....	+4,1	+7,1	+3,6	+3,1	-2,3	-4,1	-4,5	-4,8	-7,4	-7,4	-10,8	-8,9	-2,5
AG	+4,6	+8,4	+4,2	+4,2	-1,7	-2,9	-3,8	-5,2	-7,2	-5,6	-9,4	-7,1	-1,8
Zentrals.	+6,2	+8,7	+4,6	+4,7	-0,4	-1,0	-1,0	-1,5	-2,6	-3,5	-9,5	-6,6	-0,1
N.-W. ...	+7,8	+11,1	+6,0	+6,3	+1,7	-0,1	-0,1	-0,9	-4,1	-6,1	-9,2	-7,2	+0,4
BE	+4,7	+6,4	+1,7	+1,8	-2,2	-4,5	-4,5	-4,9	-6,4	-6,1	-10,0	-6,3	-2,7
Z.d.l.m. ¹⁾	+7,5	+9,7	+6,0	+8,1	+3,5	+2,7	+1,8	-0,1	-5,9	-7,4	-9,3	-6,9	+1,4
VD-FR .	+6,8	+10,1	+5,5	+6,9	+0,8	-0,6	-0,3	-1,2	-6,2	-4,7	-8,4	-8,5	+0,4
Jura	+8,1	+10,4	+6,2	+6,7	+3,5	+1,6	-0,9	-0,2	-2,5	-4,9	-8,0	-8,9	+1,5
Lausanne	+3,1	+7,6	+4,6	+5,6	+1,2	+0,4	+0,7	-0,6	-3,6	-5,4	-8,1	-9,7	+0,1
Léman ...	+6,2	+7,5	+2,5	+5,0	+2,8	+1,3	+1,7	-1,1	-4,6	-4,1	-8,7	-11,2	+0,4
NE ¹⁾ ...	+10,5	+11,9	+5,7	+6,1	+4,0	+1,4	+0,2	-2,5	-3,2	-6,1	-9,2	-11,8	+0,8
GE ²⁾ ...	+2,4	+8,3	+4,6	+5,1	-0,6	+11,8	+14,2	+13,7	+3,5	-42,0	-9,5	-10,5	-0,6
VS	-6,6	-4,6	-8,3	-3,5	-10,2	-2,9	-1,8	-0,8	-10,6	-1,4	-8,8	-13,5	-6,3
TI	+0,5	+7,1	+1,6	+2,8	-1,9	-5,4	-8,7	-5,0	-7,1	-7,6	-11,3	-4,6	-2,8
Total ...	+5,5	+8,2	+4,0	+4,3	-0,7	-2,0	-2,2	-2,9	-5,0	-6,1	-9,6	-7,9	-1,1

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

¹⁾ Ab 1. November 1967 vollständige Erfassung der Einlieferungen. ¹⁾ Données plus complètes dès le 1^{er} novembre 1967.

²⁾ Ab 1. Mai 1968 vollständige Erfassung der Einlieferungen. ²⁾ Données plus complètes dès le 1^{er} mai 1968.

3. Milchverwertung

a) Gesamtübersichten

3. Utilisation du lait

a) Tableaux généraux

Gesamte Verwertungsmenge – Quantité totale de lait disponible

36 Jahre Années	Gesamte Inland- produktion Production indigène totale	Einfuhr von Frismilch (Konsum- milch) Importation de lait frais (lait de con- sommation)	Gesamte Verwertungs- menge Quantité totale disponible	Verwendung der Milch – Utilisation de ce lait				
				zur Aufzucht und Mast von Kälbern und Ferkeln (Vollmilch) Pour l'élevage et l'engrais- sement de veaux et de porcs (lait entier)	als Konsum- milch im Haushalt der Viehbesitzer Consommé à l'état frais dans le ménage des producteurs	als Verkehrsmilch – livré au commerce		
						Konsum- milch ¹⁾ für die übrige Be- völkerung Consommé par le reste de la population ²⁾	Technisch verarbeitete Milch Transformé en produits laitiers	
in 1000 q – en 1000 qm								
1936	25 830	101	25 931	4700	3800	6400	11 029	2
1937	26 130	80	26 210	4700	3800	6400	11 308	2
1938	27 100	90	27 190	4700	3800	6300	12 388	2
1939	26 930	99	27 029	5000	3800	6300	11 928	1
1940	26 180	74	26 254	4500	3800	6500	11 353	101
1941	24 710	40	24 750	4000	3800	6900	10 006	44
1942	22 610	31	22 641	3400	3800	7000	8 441	0
1943	22 190	20	22 210	3300	3700	6600	8 610	0
1944	21 150	13	21 163	3200	3700	6100	8 163	0
1945	21 200	15	21 215	3200	3700	6100	8 215	0
1946	21 600	20	21 620	3200	3700	6300	8 420	0
1947	20 600	22	20 622	2900	3700	6200	7 822	0
1948	22 850	25	22 875	3400	3700	7000	8 772	3
1949	24 410	37	24 447	3800	3700	7300	9 645	2
1950	25 730	52	25 782	3900	3700	7200	10 982	0
1951	26 830	56	26 886	4300	3700	7150	11 736	0
1952	26 920	27	26 947	4700	3500	7200	11 574	0
1953	27 350	20	27 370	4400	3500	7100	12 370	0
1954	28 330	43	28 373	4700	3400	7100	13 173	0
1955	28 250	52	28 302	4800	3300	7150	13 052	0
1956	28 500	64	28 564	4900	3200	7150	13 314	0
1957	29 040	86	29 126	4850	3000	7150	14 126	0
1958	29 210	73	29 283	4800	2900	7100	14 483	0
1959	29 960	90	30 050	4800	2800	7100	15 350	0
1960	31 120	97	31 217	5200	2700	7150	16 167	0
1961	30 940	97	31 037	5200	2600	7150	16 087	0
1962	31 400	96	31 496	5400	2400	7150	16 546	0
1963	31 170	99	31 269	5300	2200	7120	16 649	0
1964	30 380	123	30 503	5000	2200	7136	16 167	0
1965	31 170	152	31 322	4600	2200	7148	17 371	3
1966	31 530	159	31 689	4600	2150	7051	17 882	6
1967	32 740	190	32 930	4000	1950	6971	20 009	0
1968	33 220	180	33 400	4900	1800	6960	19 739	1
In Prozenten – en %								
1963			100	17,0	7,0	22,8	53,2	0,0
1964			100	16,4	7,2	23,4	53,0	0,0
1965			100	14,7	7,0	22,8	55,5	0,0
1966			100	14,5	6,8	22,3	56,4	0,0
1967			100	12,1	5,9	21,2	60,8	0,0
1968			100	14,7	5,4	20,8	59,1	0,0

¹⁾ Inbegriffen zu Joghurt und Milchkischgetränken verarbeitete Milch.

²⁾ Y compris lait transformé en yogourt et boissons à base de lait.

Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten - Lait transformé en divers produits

37	Milchmengen in 1000 q - Quantités en 1000 qm					in % - en %				
	Technisch verarbeitete Milch <i>Lait travaillé</i>	davon verarbeitet - dont transformé				Technisch verarbeitete Milch <i>Lait travaillé</i>	davon verarbeitet - dont transformé			
		zu Käse <i>en fromage</i>	zu Konsumrahm <i>en crème</i>	zu Butter <i>en beurre</i>	in Gewerbebetrieben (zu Dauermilch) <i>en conserves de lait</i>		zu Käse <i>en fromage</i>	zu Konsumrahm <i>en crème</i>	zu Butter <i>en beurre</i>	in Gewerbebetrieben <i>en conserves de lait</i>
1960	16 167	8047	1350	6040	730	100	49,8	8,4	37,3	4,5
1961	16 087	8207	1500	5540	840	100	51,0	9,4	34,4	5,2
1962	16 546	8116	1590	5980	860	100	49,1	9,6	36,1	5,2
1963	16 649	8319	1710	5730	890	100	50,0	10,3	34,4	5,3
1964	16 167	8697	1840	4710	920	100	53,8	11,4	29,1	5,7
1965	17 371	9161	1950	5300	960	100	52,8	11,2	30,5	5,5
1966	17 882	9462	2000	5500	920	100	52,9	11,2	30,8	5,1
1967	20 009	10260	2050	6809	890	100	51,3	10,2	34,0	4,5
1968	19 739	10240	2210	6089	1200	100	51,9	11,2	30,8	6,1

**Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 1000 q
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 1000 qm**

a) Käseproduktion - a) Production fromagère

38	Jahre <i>Années</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Sbrinz	Spalenschnitt- und Bergkäse	Kleinere Rundkäse der Alpen und 1/2fette Rundkäse <i>Petits fromages de montagne et fromages 1/2 gras</i>		Halbhart- und Weichkäse <i>Pâtes demi-dures et molles</i>		Magerkäse aller Art <i>Fromages maigres de tout genre</i>	Glarner Kräuterkäse <i>Schabziger Glaronais</i>	Käseproduktion Total
						Appenzelkäse, vollfett	Übrige	Tilsiter	Übrige			
1960	393	105	24	12	12	39	53	34	13	4	689	
1961	390	113	25	13	13	35	55	35	13	4	696	
1962	398	102	26	13	12	32	52	37	10	4	686	
1963	404	104	26	14	14	32	52	42	8	4	700	
1964	411	112	29	14	20	31	55	48	8	4	732	
1965	433	125	32	14	23	31	54	49	9	4	774	
1966	444	144	34	13	24	31	52	48	7	4	801	
1967	495	154	39	15	24	31	49	46	6	4	863	
1968	495	153	38	13	22	29	55	45	6	4	860	

b) Produktion übriger Milcherzeugnisse - b) Production d'autres produits laitiers

39	Butter - Beurre					Dauermilchwaren - Conserves de lait				
	Total	Vorzugsbutter Floralp <i>Beurre de marque</i>	Milchzentrifugenbutter <i>Beurre de lait centrif.</i>	Sirten- und Gebensrahmbutter <i>Beurre de crème de baquet</i>	Konsumrahm <i>Crème de consommation</i>	Kondensmilch Sterilisierte Milch <i>Lait condensé et lait stérilisé</i>	Vollmilchpulver und -nährmittel <i>Poudre de lait entier et produits alimentaires dérivés</i>	Magermilchpulver und -nährmittel <i>Poudre de lait écrémé et produits alimentaires dérivés</i>	Kasein <i>Caseïne</i>	Total
1960	349	221	44	84	135	58	99	81	17	255
1961	322	195	42	85	150	75	124	85	16	300
1962	346	220	41	85	159	60	117	102	19	298
1963	347	225	38	84	171	67	113	124	18	322
1964	302	180	36	86	184	73	116	116	13	318
1965	334	210	35	89	195	79	122	179	15	395
1966	344	220	33	91	200	93	114	248	17	472
1967	408	279	30	99	205	111	106	335	13	565
1968	378	255	25	98	221	126	144	334	11	615

Gesamtanfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung 1966-1968
Résidus totaux du travail du lait pour l'affouragement 1966-1968

40	Erzeugnisse	1966	1967	1968	Produits
		1000 q	1000 q	1000 q	
	Zu Käse verarbeitete Vollmilch .	9462	10260	10240	Lait entier travaillé en fromage
	Davon ab:				dont:
	Käse, 1/2- bis vollfett (Gewicht ab Presse)	869	938	935	Fromage demi à tout gras (poids à l'état frais)
	Sirtenrahmbutter	91	99	98	Beurre de crème de baquet
	Verlust, ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch	28	31	31	Perte, environ 0,3% du lait entier travaillé
	Bleibt Schotte.....	8474	9192	9176	Petit lait restant
	Dazu Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation, abzüglich Schotte für Getränke	111	62	59	Petit lait provenant de la fabric. de from. maigre et de sérac, moins petit-lait p. la fabric. de boissons
	Schotte im ganzen z. Fütterung	8585	9254	9235	Petit lait, total
	Zu Butter und Konsumrahm verarbeitete Vollmilch	7500	8859	8299	Lait entier transformé en beurre et en crème de consommation
	Davon ab:				dont à déduire
	Tafelbutter und Konsumrahm.	453	613	599	Beurre de table, crème de cons.
	Magerkäse (Gewicht ab Presse)	7	6	6	From.maigre (poids à l'état frais)
	Kasein und Kaseinschotte für Milchzucker u. Schottenpulv.	190	134	69	Caséine et résidu pour sucre et poudre de petit-lait
	Rohziger und Quark	10	10	10	Sérac brut, séré
	Magermilch für Dauerm.-Waren	2965	3910	3920	Lait écrémé pour conserves
	Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation.....	111	62	59	Petit-lait provenant de la fabr. de fromage maigre et de sérac
	Übrige Produkte	71	97	116	Autres produits
	Verlust ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch	23	27	25	Perte environ 0,3% du lait entier travaillé
	Bleibt Mager- u. Buttermilch z.F.	3670	4000	3495	Solde: lait écr. et babeurre p. l'aff.

Gesamtübersicht über Kuhmilchproduktion und -verwertung 1968
Tableau général de la production de lait de vache et de son utilisation en 1968

41	Verwertungsarten	Vollmilch	Mager- u. Butterm.	Schotte	Milchprodukte	Modes d'utilisation
		Lait entier	Lait écr. et babeurre	Petit-lait	Produits laitiers	
		1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	
	Produktion total	33 000	—	—	—	Production totale
	Verwertung:					Utilisation:
	A. Für die menschl. Ernährung					A. Pour l'alimentation humaine
	1. In frischem Zustand	7 970	96	—	—	1. A l'état frais
	2. Zur Herstellung von					2. Pour fabrication de
	a) Butter aus Vollmilch	6 089	—	—	280	a) beurre de lait entier de petit-lait
	aus Schotte	—	—	9300	98	de petit-lait
	b) Konsumrahm	2 210	—	—	221	b) crème de consommation
	c) Käse aus Voll- u. Magerm.	10 240	181	—	860	c) from. de lait ent. et écrémé
	d) Kondensm., sterilis. Milch aus Voll- und Magermilch aus Magermilch	133	16	—	120	d) lait condensé, stérilisé de lait entier et écrémé de lait écrémé
	e) Milchpulvera. Voll- u. M'm. aus Magermilch	938	213	—	144	e) poudre d. l. d. l. ent. et écr. de lait écrémé
	f) andere Milchprodukte ...	570	—	59	507	f) autres produits laitiers
	Total verarbeitet	20 180				Total pour la fabrication
	B. Herstellung von Kasein für technische Zwecke	—	362	—	11	B. Fabrication de caséine industrielle
	C. Herstellung von Milchzucker	—	—	—	—	C. Fabrication de sucre de lait
	D. Herstellung von Molkenpulver und Konzentraten für technische Zwecke	—	—	5	1	D. Fabrication de sablon de petit-lait et concentrés pour usages techniques
	E. Fütterungsmilch					E. Lait d'affouragement
	1. In frischem Zustand	4 850	3611	9235	—	1. A l'état frais
	2. Milchpulver	—	1813	53	168	2. Poudre de lait
	Verwertung im ganzen	33 000				Utilisation en tout

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Verkehrsmilchproduktion (siehe Tabelle 34) nach Monaten und Verwertungsarten 1968
 Production de lait commercial (voir tableau 34) par mois et modes d'utilisation en 1968

42	Konsummilch	Zu Yoghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauermilchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milchprodukten verarbeitet ¹⁾	Total Verkehrsmilch
Monate	<i>Lait de consommation</i>	<i>Transformé en yogourt</i>	<i>Transformé en crème de consommation</i>	<i>Transformé en beurre</i>	<i>Transformé en fromage</i>	<i>Transformé en conserves de lait</i>	<i>Transformé en d'autres produits laitiers²⁾</i>	<i>Lait commercial</i>
In q - En qu								
J	529 374	28 172	159 870	525 551	701 980	60 428	15 590	2 020 965
F	510 394	33 218	163 580	560 451	712 157	66 266	10 354	2 056 420
M	543 018	39 599	177 120	684 695	804 609	74 105	16 476	2 339 622
A	525 191	47 453	183 550	752 099	830 702	66 216	13 516	2 418 727
M	532 594	48 125	210 250	783 251	1 047 912	79 383	3 892	2 705 407
J	506 572	43 823	195 280	644 844	1 016 649	96 246	12 362	2 515 776
J	519 546	47 865	177 730	583 256	1 034 430	111 053	10 318	2 484 198
A	530 688	35 905	192 650	485 060	996 232	117 967	2 063	2 360 565
S	501 505	29 409	168 810	353 411	877 405	107 113	10 033	2 047 686
O	538 067	32 219	186 490	218 388	782 579	100 731	8 354	1 866 828
N	538 886	28 436	170 670	162 914	557 151	86 646	2 762	1 547 465
D	534 871	27 019	226 470	203 476	565 290	102 724	7 005	1 666 855
Total	6 310 706	441 243	2 212 470	5 957 396	9 927 096	1 068 878	112 725	26 030 514
Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100								
J	8,4	6,4	7,2	8,8	7,1	5,7	13,8	7,8
F	8,1	7,5	7,4	9,4	7,2	6,2	9,2	7,9
M	8,6	9,0	8,0	11,5	8,1	6,9	14,6	9,0
A	8,3	10,8	8,3	12,6	8,4	6,2	12,0	9,3
M	8,5	10,9	9,5	13,2	10,6	7,4	3,5	10,4
J	8,0	9,9	8,8	10,8	10,2	9,0	11,0	9,7
J	8,2	10,9	8,1	9,8	10,4	10,4	9,2	9,5
A	8,4	8,1	8,7	8,1	10,0	11,1	1,8	9,1
S	8,0	6,7	7,6	6,0	8,8	10,0	8,9	7,8
O	8,5	7,3	8,4	3,7	7,4	9,4	7,4	7,2
N	8,5	6,4	7,7	2,7	5,6	8,1	2,4	5,9
D	8,5	6,1	10,3	3,4	5,7	9,6	6,2	6,4
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100								
J	26,2	1,4	7,9	26,0	34,7	3,0	0,8	100
F	24,8	1,6	8,0	27,3	34,6	3,2	0,5	100
M	23,2	1,7	7,5	29,3	34,4	3,2	0,7	100
A	21,7	2,0	7,6	31,1	34,3	2,7	0,6	100
M	19,7	1,7	7,8	29,0	38,8	2,9	0,1	100
J	20,1	1,8	7,8	25,6	40,4	3,8	0,5	100
J	20,9	1,9	7,2	23,5	41,6	4,5	0,4	100
A	22,5	1,5	8,2	20,5	42,2	5,0	0,1	100
S	24,5	1,4	8,3	17,3	42,8	5,2	0,5	100
O	28,8	1,7	10,0	11,7	42,0	5,4	0,4	100
N	34,8	1,9	11,0	10,5	36,0	5,6	0,2	100
D	32,1	1,6	13,6	12,2	33,9	6,2	0,4	100
Total	24,3	1,7	8,5	22,9	38,1	4,1	0,4	100

¹⁾ Inbegriffen Milchmischgetränke, Tab. 53.

²⁾ Y compris boissons à base de lait, tableau 53.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1966 nach Verbänden, q

43 Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
Milcheinlieferung .. (im Verbandsgebiet) ¹⁾	1 307 357	1 138 967	2 155 440	611 461	2 042 006	930 848	2 908 163
Milchverwertung (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
I. Konsummilchverkauf							
1. Offene Milch	174 140	83 297	586 788	166 138	179 564	284 125	422 490
2. Pastmilch	21 976	20 399	266 074	40 285	37 101	146 886	112 897
3. Uperisierte Milch	—	—	2 184	—	—	—	9 295
4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch	—	—	40 173	4 108	4 397	9 333	6 938
Rest: Vollmilch	—	—	9 299	1 002	1 051	3 816	1 706
	—	—	30 874	3 106	3 346	5 517	5 232
Total Konsummilchverkauf	196 116	103 696	885 920	209 529	220 011	436 528	549 914
II. Techn. verarb. Milch							
1. Zentrifugiert	504 777	482 777	771 117	187 415	634 662	286 292	540 534
2. Verkäste Milch:							
a) Emmentaler	238 591	457 543	124 518	160 295	869 233	35 137	1 473 329
b) Greyerzer	2 964	8 971	11 771	6 892	16 999	18 178	133 354
c) Berg- und Spalen- schnittkäse ²⁾	—	—	24	1 021	13 370	—	12 192
d) Sbrinz	11 607	—	61 713	14 473	171 402	—	1 901
e) Tilsiter:							
vollfett	92 241	74 359	68 478	6 357	36 614	6 164	5 256
¼-½fett	376	442	4 054	—	—	230	220
Total Tilsiter	92 617	74 801	72 532	6 357	36 614	6 394	5 476
f) Appenzeller:							
vollfett	109 147	31 190	2 562	—	—	—	—
¼fett	2 989	587	—	—	—	—	—
Total Appenzeller	112 136	31 777	2 562	—	—	—	—
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	33	—	16 402	—	6 734	—	—
h) ¼-½fette Käse: ⁴⁾ Vollmilchzusätze	—	—	2 961	17	480	117	1 344
in Gebesen aufgestellte Milch	—	—	10 497	—	5 367	—	—
Total ¼-½fette Käse ..	—	—	13 458	17	5 847	117	1 344
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	13 654	39 079	31 865	135	62 864	7 905	33 048
Total verkäste Milch ...	471 602	612 171	334 845	189 190	1 183 063	67 731	1 660 644
3. Dauermilchwaren und ähnliche Produkte	—	39 704	—	427	46 130	—	176 728
4. Yoghurt	16 290	3 597	59 957	7 129	17 418	18 342	22 656
5. Milchmischgetränke	—	547	2 556	261	1 288	106	3 624
6. Quark	—	—	484	—	326	581	37
7. Cremen u. andere Prod.	—	—	1 071	—	—	—	872
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm	4 352	3 386	3 455	1 526	3 197	4 272	1 462
9. Versuche und Verluste..	380	36	7 964	224	423	1 462	2 324
Total technisch verarbeitete Milch	997 401	1 142 218	1 181 449	386 172	1 886 507	378 786	2 408 881
Milchverwertung Total (I und II)	1 193 517	1 245 914	2 067 369	595 701	2 106 518	815 314	2 958 795
Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	-113 840	+106 947	- 88 071	- 15 760	+ 64 512	-115 534	- 50 632

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1966 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
527 599	765 219	282 932	103 239	—	139 569	279 154	220 232	100 319	84 013	13 596 518
44 839	36 482	23 750	5 683	40 714	37 491	52 808	44 800	61 362	55 833	2 300 304
5 975	1 049	5 175	—	55 293	11 835	19 769	96 745	25 154	52 718	919 331
—	8 619	—	—	—	—	—	—	—	—	20 098
—	22 887	—	—	10 777	—	—	836	—	563	100 012
—	5 879	—	—	2 336	—	—	194	—	146	25 429
—	17 008	—	—	8 441	—	—	642	—	417	74 583
50 814	63 158	28 925	5 683	104 448	49 326	72 577	142 187	86 516	108 968	3 314 316
128 667	214 968	41 171	—	5 835	84 745	122 526	57 571	10 664	6 519	4 080 240
—	7 473	—	—	—	—	2 938	—	—	—	3 369 057
247 743	378 863	135 956	—	—	4 186	70 076	3 245	—	—	1 039 198
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 607
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	261 096
—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	289 506
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 322
—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	294 828
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 899
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 576
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146 475
—	—	—	—	—	—	181	—	243	2 234	25 827
14	62	36	—	—	—	—	—	1 199	955	7 185
—	—	—	—	—	—	—	—	1 344	373	17 581
14	62	36	—	—	—	—	—	2 543	1 328	24 766
35 655	22 744	19 328	—	701	2 368	649	10 555	22 184	2 717	305 451
283 412	409 179	155 320	—	701	6 554	73 844	13 800	24 970	6 279	5 493 305
83 910	69 621	7 289	—	15 029	—	—	2 514	—	—	426 323
7 052	19 092	290	—	3 031	212	3 367	12 578	3 525	4 609	211 143
—	948	—	—	—	—	—	—	—	—	12 361
—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	1 438
—	2 049	—	—	72	—	—	—	—	—	4 064
—	2 387	—	—	86	134	—	967	53	—	25 277
129	3 780	—	—	10 573	398	451	4 274	27	—	32 445
503 170	722 024	204 070	—	35 327	92 043	200 188	91 714	39 239	17 407	10 286 596
553 984	785 182	232 995	5 683	139 775	141 369	272 765	233 901	125 755	126 375	13 600 912
+26 385	+19 963	-49 937	-97 556	+139 775	+ 1 800	- 6 389	+13 669	+25 436	+42 362	+ 4 394

¹⁾ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

²⁾ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

³⁾ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

⁴⁾ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1966/67 nach Verbänden, q

43	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
		q	q	q	q	q	q	q
	Livraison de lait ... (dans le rayon de fédération ¹⁾)	1 178 549	1 013 344	1 944 530	534 973	1 617 013	812 296	2 268 129
	Utilisation (y compris le lait d'autres fédérations)							
	I. Vente de lait de consommation							
	1. Lait en vrac	172 664	82 209	589 514	164 985	172 822	289 994	415 866
	2. Lait pasteurisé	23 715	21 031	275 877	40 302	35 291	149 716	111 314
	3. Lait upérisé	—	—	1 565	—	—	—	7 370
	4. Lait standardisé	—	—	47 494	4 698	5 169	12 397	7 831
	dont lait écrémé	—	—	10 933	1 187	1 114	5 148	2 156
	reste: lait entier	—	—	36 561	3 511	4 055	7 249	5 675
	Total des ventes de lait de consommation	196 379	103 240	903 517	208 798	212 168	446 959	540 225
	II. Lait transformé							
	1. Lait centrifugé	414 817	440 566	651 725	176 305	602 876	203 567	600 549
	2. Lait transformé en from.							
	a) Emmental	230 652	432 775	86 834	104 386	587 273	14 376	851 872
	b) Gruyère	2 885	6 953	13 178	1 638	7 713	15 081	90 163
	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couture ²⁾ .	—	—	—	220	1 927	—	10 009
	d) Sbrinz	6 448	—	41 320	13 460	116 525	—	1 700
	e) Tilsit:							
	tout gras	74 527	52 747	58 336	6 694	30 981	6 810	2 577
	¼ à ½ gras	490	502	4 409	—	—	115	16
	Total Tilsit	75 017	53 249	62 745	6 694	30 981	6 925	2 593
	f) Fromage d'Appenzell:							
	tout gras	96 732	28 888	1 806	—	—	—	—
	¼ gras	1 909	588	—	—	—	—	—
	Total from. d'Appenzell	98 641	29 476	1 806	—	—	—	—
	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages ³⁾	77	—	6 214	—	108	—	—
	h) Fromage ¼ à ½ gras ⁴⁾ : adjonction de lait entier mis en baquets	—	—	2 900	52	1 694	30	2 379
	Total ¼ à ½ gras	—	—	5 114	2	950	—	—
	i) Fromages à pâte molle et spéciaux	12 690	36 110	26 827	324	58 383	4 077	25 226
	Total de lait transformé en fromage	426 410	558 563	246 938	126 776	805 554	40 489	983 942
	3. Conserves de lait	—	26 923	—	379	40 280	—	173 095
	4. Yogourt	12 882	2 445	51 145	5 424	14 259	15 011	18 678
	5. Boissons mél. au lait	—	396	1 992	162	792	31	1 785
	6. Seré de lait entier	40	—	480	—	229	562	25
	7. Crèmes à dessert	—	—	5 641	—	—	—	404
	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café	1 448	3 931	3 746	1 640	2 954	4 926	1 345
	9. Essais et pertes	97	45	4 916	495	383	1 186	2 178
	Total de lait transformé ...	855 694	1 032 869	966 583	311 181	1 467 327	265 772	1 782 001
	Utilisation au total (I et II)	1 052 073	1 136 109	1 870 100	519 979	1 679 495	712 731	2 322 226
	Différence par rapport aux livraisons de lait ...	-126 476	+122 765	- 74 430	- 14 994	+ 62 482	-99 565	+ 54 097

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1966/67 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laiterie vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
429 936	629 474	237 920	90 264	—	122 134	241 364	202 779	188 740	86 168	11 597 613
44 711	35 566	23 761	5 496	41 159	35 174	53 928	43 961	62 859	42 452	2 277 121
6 693	746	4 449	—	59 339	11 345	21 297	101 798	25 837	50 220	938 970
—	7 739	—	—	—	—	—	—	—	—	16 674
—	18 808	—	—	12 091	—	—	11 397	—	628	120 513
—	5 175	—	—	3 308	—	—	2 862	—	166	32 049
—	13 633	—	—	8 783	—	—	8 535	—	462	88 464
51 404	57 684	28 210	5 496	109 281	46 519	75 225	154 294	88 696	93 134	3 321 229
111 163	201 332	41 266	335	7 388	74 059	100 440	47 222	12 558	8 169	3 694 337
—	5 542	—	—	—	—	2 967	—	—	—	2 316 677
193 174	244 537	92 004	—	—	2 162	57 126	32	—	—	726 646
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 156
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	179 453
—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	232 694
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 532
—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	238 226
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	127 426
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 497
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	129 923
—	—	—	—	—	—	—	—	8 863	2 305	17 567
426	204	—	—	—	—	—	—	—	911	8 596
—	—	—	—	—	—	—	—	8 820	98	14 984
426	204	—	—	—	—	—	—	8 820	1 009	23 580
22 740	18 117	23 020	—	553	1 672	462	8 953	76 542	2 003	317 699
216 340	268 422	115 024	—	553	3 834	60 555	8 985	94 225	5 317	3 961 927
68 377	65 123	—	—	—	—	—	1 119	—	—	375 296
6 173	17 889	177	—	13 067	187	2 843	11 558	2 854	2 877	177 469
—	464	—	—	2 522	—	—	—	—	—	8 144
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 336
—	2 291	—	—	139	—	—	—	—	—	8 475
—	3 485	—	—	76	114	—	770	60	—	24 495
86	4 379	9	—	1 323	299	462	3 781	28	—	19 667
402 139	563 385	156 476	335	25 068	78 493	164 300	73 435	109 725	16 363	8 271 146
453 543	621 069	184 686	5 831	134 349	125 012	239 525	227 729	198 421	109 497	11 592 375
+23 607	- 8 405	-53 234	- 84 433	+134 349	+ 2 878	- 1 839	+24 950	+ 9 681	+23 329	- 5 238

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1967 nach Verbänden, q

43 Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
Milcheinlieferung .. (im Verbandsgebiet ¹⁾)	1 383 530	1 210 397	2 284 098	645 375	2 149 104	1 010 616	3 101 334
Milchverwertung (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
I. Konsummilchverkauf							
1. Offene Milch	162 487	77 281	528 163	153 892	167 726	262 841	394 789
2. Pastmilch	25 607	25 218	271 688	46 209	41 108	152 238	125 639
3. Uperisierte Milch	—	—	3 755	—	—	—	10 439
4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch	—	—	59 018 14 118	6 493 1 571	7 895 1 824	17 203 7 060	9 993 2 517
Rest: Vollmilch	—	—	44 900	4 922	6 071	10 143	7 476
Total Konsummilchverkauf	188 094	102 499	848 506	205 023	214 905	425 222	538 343
II. Techn. verarb. Milch							
1. Zentrifugiert	538 888	532 963	896 182	218 224	742 857	343 401	667 205
2. Verkäste Milch:							
a) Emmentaler	277 335	560 574	129 295	166 400	903 514	37 922	1 547 862
b) Greyerzer	2 445	7 112	12 887	5 988	18 466	18 851	147 274
c) Berg- und Spalen- schnittkäse ²⁾	—	—	52	957	9 771	—	8 820
d) Sbrinz	15 564	—	73 070	14 547	186 510	—	2 239
e) Tilsiter:							
vollfett	82 539	57 055	65 023	6 008	38 943	5 528	3 245
¼-½fett	495	305	3 618	—	—	95	7
Total Tilsiter	83 034	57 360	68 641	6 008	38 943	5 623	3 252
f) Appenzeller:							
vollfett	105 190	24 476	2 860	—	—	—	—
¼fett	3 049	640	—	—	—	—	—
Total Appenzeller	108 239	25 116	2 860	—	—	—	—
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	41	—	7 492	—	4 301	—	—
h) ¼-½fette Käse: ⁴⁾ Vollmilchzusätze	—	9	2 268	—	4 490	253	914
in Gebesen aufgestellte Milch	—	0	10 333	1	3 725	—	—
Total ¼-½fette Käse ..	—	9	12 601	1	8 215	253	914
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	13 224	35 502	23 809	82	64 821	8 026	31 833
Total verkäste Milch ...	499 882	685 673	330 707	193 983	1 234 541	70 675	1 742 194
3. Dauermilchwaren und ähnliche Produkte	—	24 872	—	317	22 213	—	186 970
4. Yoghurt	19 283	3 342	68 056	8 397	21 517	20 212	24 872
5. Milchmischgetränke	—	548	2 692	234	1 317	34	2 437
6. Quark	106	—	613	—	298	608	45
7. Cremes u. andere Prod. 8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm	1 634	3 353	3 951	1 528	2 877	4 081	1 722
9. Versuche und Verluste ..	31	47	6 032	284	300	1 432	1 555
Total technisch verarbeitete Milch	1 059 824	1 250 798	1 318 200	422 967	2 025 920	440 443	2 627 258
Milchverwertung Total (I und II)	1 247 918	1 353 297	2 166 706	627 990	2 240 825	865 665	3 165 601
Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	-135 612	+142 900	-117 392	- 17 385	+ 91 721	-144 951	+ 64 267

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1967 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise- fribour- geoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laiterie vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
577 938	830 741	304 183	109 313	—	148 309	295 861	249 531	131 721	86 712	14 518 763
41 496	35 185	22 044	5 630	34 404	35 103	47 549	41 281	57 032	48 961	2 115 864
7 795	955	4 412	—	58 824	12 250	24 795	96 346	29 329	60 306	982 719
—	10 381	—	—	—	—	—	—	—	—	24 575
—	20 305	—	—	15 697	—	—	14 561	—	723	151 888
—	5 137	—	—	4 239	—	—	3 806	—	191	40 463
—	15 168	—	—	11 458	—	—	10 755	—	532	111 425
49 291	61 689	26 456	5 630	104 686	47 353	72 344	148 382	86 361	109 799	3 234 583
159 905	297 077	59 375	371	9 764	96 909	136 741	76 703	16 411	6 205	4 799 181
—	8 648	—	—	—	—	3 370	—	—	—	3 634 920
276 105	399 951	139 612	151	—	3 884	73 070	2 245	—	—	1 108 041
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 600
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	291 930
—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	258 351
—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	4 520
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	262 871
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	132 526
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 689
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	136 215
—	—	—	—	—	—	202	—	3 640	2 616	18 292
3	54	—	—	—	—	—	—	—	530	8 521
—	—	—	—	—	—	—	—	4 629	375	19 063
3	54	—	—	—	—	—	—	4 629	905	27 584
32 071	20 000	20 212	—	281	1 631	574	8 301	31 622	2 493	294 482
308 179	428 663	159 824	151	281	5 515	77 216	10 546	39 891	6 014	5 793 935
72 218	77 498	—	—	—	—	—	3 124	—	—	387 212
7 016	22 733	282	—	16 124	232	3 364	12 401	4 679	5 223	237 733
—	885	—	—	2 859	—	—	—	—	—	11 006
—	306	—	—	—	—	—	—	—	—	1 976
—	2 057	—	—	74	—	—	—	—	—	12 356
—	4 093	—	—	87	137	—	238	54	—	23 755
90	1 200	33	—	642	426	367	4 346	33	—	16 818
547 408	834 512	219 514	522	29 831	103 219	217 688	107 358	61 068	17 442	11 283 972
596 699	896 201	245 970	6 152	134 517	150 572	290 032	255 740	147 429	127 241	14 518 555
+18 761	+65 460	-58 231	-103 161	+134 517	+ 2 263	- 5 829	+ 6 209	+15 708	+40 529	— 208

¹⁾ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

²⁾ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

³⁾ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

⁴⁾ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, $\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1967/68 nach Verbänden, q

43	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
		q	q	q	q	q	q	q
	Livraison de lait ... (dans le rayon de fédération) ¹⁾	1 278 866	1 097 269	2 067 623	573 401	1 752 861	888 710	2 399 611
	Utilisation (y compris le lait d'autres fédérations)							
	I. Vente de lait de consommation							
	1. Lait en vrac	162 113	76 209	535 341	152 841	161 785	262 668	390 939
	2. Lait pasteurisé	25 749	25 961	289 116	47 942	39 414	158 956	126 053
	3. Lait upérisé	—	—	4 941	—	—	—	9 137
	4. Lait standardisé	—	487	61 738	6 508	8 623	21 992	10 003
	dont lait écrémé	—	93	14 630	1 601	1 954	8 686	2 690
	reste: lait entier	—	394	47 108	4 907	6 669	13 306	7 313
	Total des ventes de lait de consommation	187 862	102 564	876 506	205 690	207 868	434 930	533 442
	II. Lait transformé							
	1. Lait centrifugé	483 488	473 002	793 648	205 685	633 222	261 581	663 863
	2. Lait transformé en from.							
	a) Emmental	269 990	515 621	103 821	115 349	668 288	15 695	939 026
	b) Gruyère	2 303	6 574	11 921	2 048	8 053	16 630	93 125
	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couture ²⁾	—	—	—	71	1 782	—	7 041
	d) Sbrinz	10 636	—	51 817	13 799	132 345	—	2 126
	e) Tilsit:							
	tout gras	60 887	49 201	50 549	4 584	32 663	6 340	1 239
	¼ à ½ gras	529	416	2 552	—	—	57	17
	Total Tilsit	61 416	49 617	53 101	4 584	32 663	6 397	1 256
	f) Fromage d'Appenzell:							
	tout gras	90 411	20 177	760	—	—	—	—
	¼ gras	2 706	632	—	—	—	—	—
	Total from. d'Appenzell	93 117	20 809	760	—	—	—	—
	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages ³⁾	56	—	2 675	—	—	—	1 366
	h) Fromage ¼ à ½ gras ⁴⁾ : adjonction de lait entier mis en baquets	—	5	1 600	46	5 041	50	1 933
	Total ¼ à ½ gras	—	5	5 863	46	5 082	50	1 933
	i) Fromages à pâte molle et spéciaux	11 719	40 487	23 265	184	59 181	2 700	27 468
	Total de lait transformé en fromage	449 237	633 113	253 223	136 081	907 394	41 472	1 073 341
	3. Conserves de lait	—	25 169	—	469	36 740	—	179 879
	4. Yogourt	16 083	2 651	55 776	6 786	16 575	15 834	15 585
	5. Boissons mél. au lait ...	—	197	1 676	136	774	23	1 124
	6. Seré de lait entier	94	140	654	—	189	596	12
	7. Crèmes à dessert	—	—	6 469	—	—	—	185
	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café	1 517	4 733	5 348	1 841	2 701	4 764	1 678
	9. Essais et pertes	72	51	5 396	378	449	1 195	698
	Total de lait transformé ...	950 491	1 139 056	1 122 190	351 376	1 598 044	325 465	1 938 365
	Utilisation au total (I et II)	1 138 353	1 241 620	1 998 696	557 066	1 805 912	760 395	2 471 807
	Différence par rapport aux livraisons de lait ...	-140 513	+144 351	- 68 927	- 16 335	+ 53 051	-128 315	+ 72 196

1) Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

2) An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

3) Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

4) Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1967/68 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
469 490	683 049	260 153	95 843	—	129 752	265 415	223 746	180 205	89 655	12 455 649
42 944	34 561	21 359	5 266	33 861	30 960	48 477	39 388	59 409	39 540	2 097 661
8 215	764	4 668	—	63 262	12 118	28 280	104 165	29 549	54 232	1 018 444
—	7 226	—	—	—	—	—	—	—	—	21 304
—	19 919	—	—	18 361	—	—	16 885	—	482	164 998
—	5 668	—	—	4 944	—	—	4 267	—	128	44 661
—	14 251	—	—	13 417	—	—	12 618	—	354	120 337
51 159	56 802	26 027	5 266	110 540	43 078	76 757	156 171	88 958	94 126	3 257 746
130 237	254 289	53 260	291	9 309	81 363	116 024	63 145	10 075	8 116	4 240 598
—	6 323	—	—	—	—	3 319	—	—	—	2 637 432
215 317	253 317	97 585	—	—	1 137	63 907	—	—	—	771 917
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 894
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	210 723
—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	205 471
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 571
—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	209 042
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	111 348
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 338
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114 686
—	—	—	—	—	—	20	—	6 836	2 219	13 172
19	111	—	—	—	—	—	—	—	472	9 277
—	—	—	—	—	—	—	—	7 036	—	11 340
19	111	—	—	—	—	—	—	7 036	472	20 617
23 799	18 966	26 277	—	273	1 016	551	7 302	70 449	1 960	315 597
239 135	278 725	123 862	—	273	2 153	67 797	7 302	84 321	4 651	4 302 080
61 053	76 098	—	—	—	—	—	1 364	—	—	380 772
6 398	18 192	197	—	17 614	193	2 819	10 594	4 406	3 304	195 007
—	313	—	—	2 589	—	—	1	—	—	6 833
—	2 034	—	—	—	—	—	—	—	—	3 719
—	2 372	—	—	75	—	—	—	—	—	9 101
—	3 803	—	—	95	112	—	394	35	—	27 021
70	921	77	—	792	343	384	7 286	48	—	18 160
436 893	636 747	177 396	291	30 747	84 164	187 024	90 086	98 885	16 071	9 183 291
488 052	693 549	203 423	5 557	141 287	127 242	263 781	246 257	187 843	110 197	12 441 037
+ 18 562	+ 10 500	- 56 730	+ 90 286	+ 141 287	- 2 510	- 1 634	+ 22 511	+ 7 638	+ 20 542	- 14 612

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, $\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1968 nach Verbänden, q

43 Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
Milcheinlieferung (im Verbandsgebiet ¹⁾)	1 348 998	1 184 803	2 172 918	617 858	2 115 903	996 223	2 956 869
Milchverwertung (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
I. Konsummilchverkauf							
1. Offene Milch	152 888	72 355	489 538	143 726	157 383	236 271	369 919
2. Pastmilch	29 280	31 347	303 969	54 131	45 494	168 981	144 899
3. Uperisierte Milch	—	—	6 430	—	—	—	12 215
4. Standardisierte Milch	—	629	65 964	7 102	10 498	23 818	13 786
davon Magermilch	—	148	14 514	1 570	2 393	8 928	3 751
Rest: Vollmilch	—	481	51 450	5 532	8 105	14 890	10 035
Total Konsummilchverkauf	182 168	104 183	851 387	203 389	210 982	420 142	537 068
II. Techn. verarb. Milch							
1. Zentrifugiert	483 902	437 965	823 229	194 847	602 811	324 486	532 219
2. Verkäste Milch:							
a) Emmentaler	275 031	580 857	124 876	163 462	912 092	37 870	1 488 333
b) Greyzerer	2 425	6 829	12 435	7 148	15 845	20 863	140 982
c) Berg- und Spalenschnittkäse ²⁾	—	—	—	268	13 126	—	7 961
d) Sbrinz	15 710	—	68 042	13 780	174 507	—	2 391
e) Tilsiter:							
vollfett	90 382	73 573	74 248	7 100	45 866	9 809	4 318
¼-½fett	239	316	3 256	—	—	93	—
Total Tilsiter	90 621	73 889	77 504	7 100	45 866	9 902	4 318
f) Appenzeller:							
vollfett	106 106	18 623	—	—	—	—	—
¼fett	3 249	472	3	—	—	—	—
Total Appenzeller	109 355	19 095	3	—	—	—	—
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	35	—	3 417	—	925	—	3 062
h) ¼-½fette Käse: ⁴⁾							
Vollmilchzusätze	—	13	2 335	—	8 561	194	623
in Gebesen aufgestellte Milch	—	—	6 785	—	—	—	—
Total ¼-½fette Käse	—	13	9 120	—	8 561	194	623
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	10 742	45 154	24 470	165	67 839	6 233	33 499
Total verkäste Milch	503 919	725 837	319 867	191 923	1 238 761	75 062	1 681 169
3. Dauermilchwaren und ähnliche Produkte	—	71 126	—	1 798	97 713	—	229 550
4. Yoghurt	20 527	3 769	66 051	9 248	21 872	19 930	25 340
5. Milchmischgetränke	—	568	2 568	165	1 083	23	2 009
6. Quark	125	96	918	—	228	767	7
7. Cremes u. andere Prod.	—	—	12 650	—	—	139	184
8. Rahmverdünnung und Kafferahm	1 447	4 851	5 597	1 802	2 593	4 511	2 257
9. Versuche und Verluste	35	43	5 804	310	299	1 304	1 105
Total technisch verarbeitete Milch	1 009 955	1 244 255	1 236 684	400 093	1 965 360	426 222	2 473 840
Milchverwertung Total (I und II)	1 192 123	1 348 438	2 088 071	603 482	2 176 342	846 364	3 010 908
Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	-156 875	+163 635	- 84 847	- 14 376	+ 60 439	-149 859	+ 54 039

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1968 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
576 111	816 329	303 707	108 301	—	148 032	294 280	232 573	124 207	81 932	14 079 044
40 476	33 860	20 408	5 230	29 319	30 102	42 880	36 172	51 769	43 739	1 956 035
8 925	469	5 091	—	65 821	14 595	29 059	100 947	33 705	64 538	1 101 251
—	13 317	—	—	—	—	—	—	—	—	31 962
—	39 481	—	—	6 288	—	—	17 244	173	592	185 575
—	11 201	—	—	1 700	—	—	4 446	39	156	48 846
—	28 280	—	—	4 588	—	—	12 798	134	436	136 729
49 401	75 926	25 499	5 230	99 728	44 697	71 939	149 917	85 608	108 713	3 225 977
155 916	253 248	59 957	321	6 081	95 368	139 234	67 286	16 494	6 056	4 199 420
—	8 535	—	—	—	—	1 247	—	—	—	3 592 303
278 732	391 175	134 248	73	—	576	74 234	2 282	—	—	1 087 847
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 355
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	274 430
—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	305 306
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 904
—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	309 210
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	124 729
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 724
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	128 453
—	—	—	—	—	—	113	—	3 042	1 792	12 386
9	49	—	—	—	—	—	—	—	353	12 137
—	—	—	—	—	—	—	—	3 808	123	10 716
9	49	—	—	—	—	—	—	3 808	476	22 853
37 447	19 687	22 932	—	32	550	939	6 776	27 534	2 371	306 370
316 188	419 456	157 180	73	32	1 126	76 533	9 058	34 384	4 639	5 755 207
90 260	98 196	—	—	—	—	—	2 926	—	—	591 569
6 601	19 842	186	—	19 867	298	3 272	11 432	4 459	4 652	237 346
—	697	—	—	3 105	—	—	—	—	—	10 218
—	2 332	—	—	—	—	—	—	—	—	4 473
—	2 547	—	—	66	—	—	—	—	—	15 586
—	3 916	—	—	103	152	—	343	45	—	27 617
59	1 750	113	—	567	411	257	4 138	40	—	16 235
569 024	801 984	217 436	394	29 821	97 355	219 296	95 183	55 422	15 347	10 857 671
618 425	877 910	242 935	5 624	129 549	142 052	291 235	245 100	141 030	124 060	14 083 648
+ 42 314	+ 61 581	- 60 772	- 102 677	+ 129 549	- 5 980	- 3 045	+ 12 527	+ 16 823	+ 42 128	+ 4 604

¹⁾ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

²⁾ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

³⁾ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

⁴⁾ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

b) Konsummilch

b) Lait de consommation

**Produktion und Verbrauch von Konsummilch (inbegr. Milchmischgetränke u. Yoghurt)
Production et utilisation de lait de consommation (y compris boiss. à base de lait et yogourt)**

in 1000 q – en 1000 qm

44	Art der Ermittlung	1966	1967	1968	Mode d'enquête
	Verkaufsmenge				Quantités vendues
	Monatlich erhoben:				Résultats mensuels:
	Verkauf von Konsummilch (Tab. 45 und 46)	6650	6519	6491	Vente de lait de consommation (tab. 45 et 46)
	Verkauf von Milchmischgetr. (Tab. 53)	21	19	17	Vente de boiss. à base de lait (Tab. 53)
	Verkauf von zu Yoghurt verarb. Milch (Tab. 52)	371	418	441	Vente de lait transf. en yogourt (tab. 52)
	Total Verkauf	7042	6956	6949	Vente totale
	Jährlich erhoben:				Résultats annuels:
	Dazu Verkauf von Konsummilch d. Selbstaussmesser (Tab. 33) .	15	15	11	En plus vente directe des prod. de lait de cons. (tab. 33)
	Verkauf im ganzen	7057	6971	6960	Vente globale
	Davon Export (Tab. 91).....	6	0	1	Dont exportation (tab. 91)
	Rest: Inlandverkauf	7051	6971	6959	Reste: Vente dans le pays
	Davon Import (Tab. 92).....	159	190	180	Dont importation (tab. 92)
	Rest: Inlandverkauf inländischer Milch	6892	6781	6779	Reste: Vente de lait indig. dans le pays
	Konsummilch für Selbst- versorgung (Tab. 24)	2150	1950	1800	Lait de cons. pour l'auto- approvisionnement (tab. 24)
	Gesamtverbrauch inländischer Konsummilch.....	9042	8731	8579	Consommation totale de lait indigène

**Verkauf von Konsummilch (ohne Milchmischgetränke u. Yoghurt) seit 1958, nach Monaten
Vente de lait de consommation (sans boissons à base de lait et yogourt) depuis 1958,
par mois**

in 1000 q – en 1000 qm

45	Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	Davon - Dont	
															Einfuhr Im- portation	Inlands- produkt. Prod. indigène
1958	571	528	590	568	587	565	555	562	553	579	562	567	6787	73	6714	
1959	570	528	574	570	582	563	560	568	561	586	570	574	6806	90	6714	
1960	567	548	589	564	589	567	556	567	555	578	572	579	6831	97	6734	
1961	569	526	593	566	581	564	550	564	556	569	566	569	6773	97	6676	
1962	561	527	590	554	578	566	544	567	552	575	566	567	6747	96	6651	
1963	563	528	581	559	577	547	550	563	538	580	570	563	6719	99	6620	
1964	564	565	582	563	563	559	561	561	557	585	549	570	6779	123	6656	
1965	573	538	590	557	574	566	552	551	554	571	557	575	6758	152	6606	
1966	552	522	582	559	554	556	544	553	545	563	552	568	6650	159	6491	
1967	548	530	570	553	557	543	525	536	535	538	538	546	6519	190	6329	
1968	544	525	561	544	555	526	536	546	514	549	547	544	6491	180	6311	
1969	541	508	557													

Verkauf von Konsummilch¹⁾ (ohne Milchlischgetränke und Yoghurt) nach Monaten, 1967 und 1968 (siehe Tab. 43)

Ventes mensuelles de lait de consommation¹⁾ (sans boissons à base de lait et yogourt)

a) Monatsmengen – Quantités mensuelles

46	Monate Mois	1967			1968			Veränderung 1968 gegenüber 1967 beim Verkauf inländischer Konsummilch Variations des ventes de lait de consommation indigène en 1968 par rapport à 1967	
		Verkauf im ganzen Ventes totales	Einfuhr von Frischmilch Importation de lait frais	Verkauf inländischer Konsummilch Vente de lait de consommation indigène	Verkauf im ganzen ²⁾ Ventes totales ²⁾	Einfuhr von Frischmilch Importation de lait frais	Verkauf inländischer Konsummilch Vente de lait de consommation indigène	q	%
		q	q	q	q	q	q		
J	548 359	13 807	534 552	543 765	14 391	529 374	— 5 178	—1,0	
F	530 328	13 715	516 613	525 389	14 995	510 394	— 6 219	—1,2	
M	569 921	17 208	552 713	560 975	17 957	543 018	— 9 695	—1,8	
A	552 740	18 213	534 527	544 140	18 949	525 191	— 9 336	—1,7	
M	556 803	21 997	534 806	554 747	22 153	532 594	— 2 212	—0,4	
J	543 062	20 145	522 917	526 318	19 746	506 572	—16 345	—3,1	
J	525 198	18 881	506 317	536 038	16 492	519 546	+13 229	+2,6	
A	536 140	17 878	518 262	545 452	14 764	530 688	+12 426	+2,4	
S	534 958	16 381	518 577	514 359	12 854	501 505	—17 072	—3,3	
O	538 422	15 516	522 906	549 064	10 997	538 067	+15 161	+2,9	
N	537 782	13 236	524 546	546 833	7 947	538 886	+14 340	+2,7	
D	545 694	3 147	542 547	543 895	9 024	534 871	— 7 676	—1,4	
Total	6 519 407	190 124	6 329 283	6 490 975	180 269	6 310 706	—18 577	—0,3	

¹⁾ Siehe auch Tabelle 49.

¹⁾ Voir aussi tableau 49.

²⁾ Die in q/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in q angenommen (vgl. Tab. 27).

²⁾ Les quantités données en qm/hl sont prises comme qm (voir tabl. 27).

b) Tagesmengen – Quantités journalières

47	Monate Mois	Verkauf im ganzen je Tag – Ventes totales par jour						Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000		
		1966	1967	1968	% Veränderung gegenüber dem Vormonat Variations par rapport au mois précédent, %			1966	1967	1968
					1966	1967	1968			
J	17 820	17 689	17 541	—3,89	—3,49	—0,4	978	990	989	
F	18 655	18 940	18 117	+4,69	+7,07	+3,3	1024	1060	1022	
M	18 788	18 385	18 096	+0,71	—2,93	—0,1	1031	1029	1020	
A	18 630	18 425	18 138	—0,84	+0,21	+0,2	1023	1032	1023	
M	17 856	17 961	17 895	—4,15	—2,52	—1,3	980	1006	1009	
J	18 542	18 102	17 544	+3,84	+0,79	—2,0	1018	1013	989	
J	17 540	16 942	17 292	—5,40	—6,41	—1,4	963	949	975	
A	17 838	17 295	17 595	+1,70	+2,08	+1,8	979	968	992	
S	18 168	17 832	17 145	+1,85	+3,10	—2,6	997	998	967	
O	18 154	17 368	17 712	—0,08	—2,60	+3,3	996	972	999	
N	18 391	17 926	18 228	+1,31	+3,21	+2,9	1009	1004	1028	
D	18 328	17 603	17 545	—0,34	—1,80	—3,7	1006	986	989	
Mittel Moyenne	18 220	17 861	17 735				1000	1000	1000	

Verkauf von standardisierter Milch (Fettgehalt: 2,8%) in q
Ventes de lait standardisé (teneur en mat. grasses: 2,8%) en qm

48	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1964	—	—	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 1111	6 757	5 719	7 642	21 229
1965	10 184	10 444	12 156	12 574	12 293	12 142	12 242	11 294	11 197	10 861	12 095	12 243	139 725
1966	13 333	13 222	15 407	14 528	16 169	17 997	15 910	16 360	16 675	16 900	18 250	20 161	194 912
1967	18 839	19 785	21 665	21 813	24 776	25 543	24 489	25 464	25 500	26 114	26 544	25 976	286 508
1968	27 910	25 993	29 977	28 598	31 044	29 275	32 151	30 859	29 774	32 472	33 618	32 756	364 427

¹⁾ Beginn des Verkaufs.

¹⁾ Début des ventes.

Verkauf von Konsummilch (ohne Milchmischgetränke u. Yoghurt) nach Arten 1967 und 1968
Ventes de lait de consommation (sans boissons à base de lait et yogourt)
par sortes en 1967 et en 1968

49	Offen verkaufte Konsummilch <i>Lait en vrac</i>	Pasteurisierte Milch <i>Lait pasteurisé</i>	Uperisierte Milch <i>Lait upérisé</i>	Standardisierte Milch <i>Lait standardisé</i>			Total Konsummilchverkauf (in Vollmilch) <i>Lait de consommation vendu (en lait entier)</i>	Davon eingeführt <i>Dont importé</i>	Verkauf inländischer Konsummilch <i>Vente de lait de consommation indigène</i>
				Verkaufsmenge <i>Quantité vendue</i>	Dazu verwendete Magermilch <i>Dont lait maigre</i>	Rest: Vollmilch <i>Reste : lait entier</i>			
Monate <i>Mois</i>									
<i>In q - En qm</i>									
1967	4 324 314	1 941 810	43 432	286 511	76 660	209 851	6 519 407	190 124	6 329 283
Jahr 1968									
Jan.	351 751	167 953	3 309	27 910	7 158	20 752	543 765	14 391	529 374
Febr.	338 823	163 988	3 339	25 993	6 754	19 239	525 389	14 995	510 394
März	359 382	176 144	3 574	29 977	8 102	21 875	560 975	17 957	543 018
April	344 758	174 643	3 877	28 598	7 736	20 862	544 140	18 949	525 191
Mai	346 181	181 124	3 569	31 044	7 171	23 873	554 747	22 153	532 594
Juni	325 273	174 771	4 861	29 275	7 862	21 413	526 318	19 746	506 572
Juli	310 625	194 964	6 682	32 151	8 384	23 767	536 038	16 492	519 546
Aug.	332 253	184 624	6 141	30 859	8 425	22 434	545 452	14 764	530 688
Sept.	311 125	176 111	5 377	29 774	8 028	21 746	514 359	12 854	501 505
Okt.	330 578	189 657	5 333	32 472	8 976	23 496	549 064	10 997	538 067
Nov.	326 210	190 425	5 579	33 618	8 999	24 619	546 833	7 947	538 886
Dez.	321 779	192 820	5 260	32 756	8 720	24 036	543 895	9 024	534 871
Jahr	3 998 738	2 167 224	56 901	364 427	96 315	268 112	6 490 975	180 269	6 310 706
<i>Prozentverteilung - En %</i>									
1967	66,3	29,8	0,7				3,2	100	2,9
Jahr 1968									
Jan.	64,7	30,9	0,6				3,8	100	2,6
Febr.	64,5	31,2	0,6				3,7	100	2,9
März	64,1	31,4	0,6				3,9	100	3,2
April	63,4	32,1	0,7				3,8	100	3,5
Mai	62,4	32,7	0,6				4,3	100	4,0
Juni	61,8	33,2	0,9				4,1	100	3,8
Juli	57,9	36,4	1,3				4,4	100	3,1
Aug.	60,9	33,9	1,1				4,1	100	2,7
Sept.	60,5	34,2	1,1				4,2	100	2,5
Okt.	60,2	34,5	1,0				4,3	100	2,0
Nov.	59,7	34,8	1,0				4,5	100	1,5
Dez.	59,2	35,4	1,0				4,4	100	1,7
Jahr	61,6	33,4	0,9				4,1	100	2,8

Fermilchlieferungen nach Monaten¹⁾ in 1000 q
Livraisons de lait de «renfort»¹⁾ en 1000 q

50	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1964	18	12	8	5	3	7	18	19	22	26	41	33	212
1965	15	8	7	8	2	5	16	16	17	24	40	30	188
1966	7	5	5	6	2	5	15	16	17	23	40	22	163
1967	7	6	4	3	2	4	14	14	14	15	22	11	116
1968	6	5	5	6	2	4	15	14	15	20	29	19	140

¹⁾ Aushilfsmilch, geliefert von auswärtigen Milchverbänden.

¹⁾ Lait de secours provenant de fédérations laitières extérieures.

Fernmilchverkehr zwischen den Verbänden, halbjährliche Lieferungen bzw. Bezüge
Mouvement des laits de « renfort » entre les fédérations, livraisons et réceptions semestrielles

51 Fernmilch liefernde Verbände <i>Fédérations expéditrices</i>	Fernmilch beziehende Verbände - <i>Fédérations réceptrices</i>							
	Nordost- schweiz	Nordwest- schweiz	Laiterie centrale, Fribourg	Union laitière vaudoise	Genève	Valais	Tessin	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q
Winter - Hiver 1967/68	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen-Appenzell .	—	—	—	—	2 130	—	—	2 130
Thurgau	—	—	—	—	—	—	2 998	2 998
Nordostschweiz	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau	—	—	—	—	—	—	—	—
Zentralschweiz	—	—	—	—	—	—	18 643	18 643
Bern	—	—	317	—	—	7 839	—	8 156
Zone de la montagne .	—	—	—	—	2 089	—	—	2 089
Vaudoise-frib.	—	—	—	2575	—	—	—	2 575
Jura	—	—	—	1042	—	—	—	1 042
Union lait. vaudoise..	—	—	—	2993	14 622	—	—	17 615
Total	—	—	317	6610	18 841	7 839	21 641	55 248
Doppelzählung	—	—	—	—	—	—	—	—
Nettolieferung	—	—	317	6610	18 841	7 839	21 641	55 248
Sommer - Eté 1968	—	—	—	—	680	—	—	680
St. Gallen-Appenzell .	—	—	—	—	2 778	—	—	2 778
Thurgau	—	—	—	—	—	—	15 961	15 961
Nordostschweiz	—	—	—	—	—	—	28 656	28 656
Zentralschweiz	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern	—	—	—	—	—	16 739	—	16 739
Zone de la montagne .	—	—	—	—	206	—	—	206
Union lait. vaudoise..	—	—	—	—	5 436	—	—	5 436
Total	—	—	—	—	9 100	16 739	44 617	70 456
Compte à double	—	—	—	—	—	—	—	—
Livraison nette	—	—	—	—	9 100	16 739	44 617	70 456

Verkauf von Yoghurt, nach Monaten, 1967 und 1968 (siehe Tab. 43)
Vente de yogourt, par mois, en 1967 et 1968 (voir tabl. 43)

52 Monate <i>Mois</i>	Zu Yoghurt verarbeitete Milch - <i>Lait transformé en yogourt</i>						
	Monatsmengen in q - <i>En qm</i> <i>quantités mensuelles</i>		Tagesmenge - <i>Quantités journalières</i>				
	1967	1968	q		% Veränderung 1968 gegen 1967 <i>Modif. en %</i>	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 <i>si quantité moyenne par jour</i> <i>durant l'année = 1000</i>	
			1967	1968		1967	1968
Januar	26 764	28 172	863	909	+ 5,3	754	754
Februar	29 821	33 218	1065	1145	+11,4	930	949
März	37 353	39 599	1205	1277	+ 6,0	1052	1059
April	39 933	47 453	1331	1582	+18,8	1162	1312
Mai	47 482	48 125	1532	1552	+ 1,4	1338	1287
Juni	47 897	43 823	1597	1461	- 8,5	1395	1211
Juli	47 683	47 865	1538	1544	+ 0,4	1343	1280
August	39 563	35 905	1276	1158	- 9,2	1114	960
September	27 312	29 409	910	980	+ 7,7	795	813
Oktober	27 796	32 219	897	1039	+15,9	783	862
November	24 882	28 436	829	948	+14,3	724	786
Dezember	21 682	27 019	699	872	+24,6	610	723
Total	418 168	441 243	1145	1206	+ 5,5	1000	1000
Yoghurt, Ausbeute: 90%	376 351	397 119	1031	1085	+ 5,5		

Verkauf von Milchmischgetränken, nach Monaten, 1967 und 1968
Vente de boissons mélangées en lait, par mois, en 1967 et 1968

53	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
	q												
1967	1388	1343	1373	1701	1802	2226	2378	2121	1291	1188	1068	977	18 856
1968	1109	1224	1112	1343	1687	1723	2541	1625	1255	1388	1195	997	17 199
	Prozentverteilung - <i>En pour cent</i>												
1967	7,4	7,1	7,3	9,0	9,6	11,8	12,6	11,2	6,8	6,3	5,7	5,2	100
1968	6,4	7,1	6,5	7,8	9,8	10,0	14,8	9,5	7,3	8,1	6,9	5,8	100

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch nach Milchhalbjahren im Gebiete des bernischen Milchverbandes: a) Qualitätsausfall der Konsummilch in Punkten

Payement individuel du lait de consommation par semestres dans le rayon de la fédération bernoise: a) Qualité du lait de consommation en points

54	Qualitätsmerkmale - Critères de qualité										
	Haltbarkeit (Reduktaseprobe) <i>Conservabilité (réductase)</i>		Sauberkeit <i>Propreté</i>		Fettgehalt <i>Teneur en graisse</i>		Total Punkte <i>Points</i>	Aussehen, Geruch, Geschmack (Sinnenprobe) Punkt- abzug <i>Aspect, odeur, goût (examen organo- leptique) Déduction (points)</i>	Punkt- abzug im ganzen <i>Déduction totale points</i>	Punkte im ganzen <i>Points au total</i>	
	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (84 Pt.) <i>Déduction (points)</i>	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (84 Pt.) <i>Déduction (points)</i>	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (32 Pt.) <i>Déduction (points)</i>					
	Milchhalbjahre (1. V.-31. X., 1. XI.-30. IV.) <i>Semestres</i>										
Sommer 1962	78,8	5,2	75,9	8,1	31,0	1,0	185,7	1,3	15,6	184,4	
Winter 1962/63	80,9	3,1	77,2	6,8	30,7	1,3	188,8	1,3	12,5	187,5	
Sommer 1963	78,1	5,9	75,2	8,8	31,2	0,8	184,5	1,4	16,9	183,1	
Winter 1963/64	81,6	2,4	76,6	7,4	30,9	1,1	189,1	1,4	12,3	187,7	
Sommer 1964	78,9	5,1	75,7	8,3	30,9	1,1	185,5	1,5	16,0	184,0	
Winter 1964/65	81,6	2,4	76,6	7,4	30,7	1,3	188,9	1,3	12,4	187,6	
Sommer 1965	79,7	4,3	75,7	8,3	31,0	1,0	186,4	1,0	14,6	185,4	
Winter 1965/66	81,5	2,5	76,9	7,1	30,5	1,5	188,9	2,0	13,1	186,9	
Sommer 1966	79,1	4,9	75,2	8,8	30,6	1,4	184,9	1,7	16,8	183,2	
Winter 1966/67	81,7	2,3	75,4	8,6	30,3	1,7	187,4	2,1	14,7	185,3	
Sommer 1967	79,1	4,9	75,2	8,8	30,7	1,3	185,0	1,6	16,6	183,4	
Winter 1967/68	81,5	2,5	74,8	9,2	30,6	1,4	186,9	2,1	15,2	184,8	
Sommer 1968	79,8	4,2	74,0	10,0	31,0	1,0	184,8	1,5	16,7	183,3	

b) Gruppierung der Milchlieferanten nach der erzielten Punktzahl
(161-200 Punkte: I. Klasse; 121-160 Punkte: II. Klasse; bis 120 Punkte: III. Klasse)
b) Fournisseurs de lait de consommation groupés selon le nombre de points obtenus

55	Milchhalbjahre (1. V.-31. X., 1. XI.-30. IV.) <i>Semestres</i>	Anzahl Lieferanten von Konsummilch... <i>Fournisseurs de lait de consommation de...</i>				Prozentverteilung - <i>En pour-cent</i>			
		I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total	I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total
		Sommer 1963	4575	385	20	4980	91,9	7,7	0,4
Winter 1963/64	5816	291	6	6113	95,1	4,8	0,1	100	
Sommer 1964	4477	350	11	4838	92,6	7,2	0,2	100	
Winter 1964/65	5865	260	9	6134	95,6	4,2	0,2	100	
Sommer 1965	4696	359	13	5068	92,7	7,1	0,2	100	
Winter 1965/66	5910	271	6	6187	95,5	4,4	0,1	100	
Sommer 1966	4631	434	21	5086	91,1	8,5	0,4	100	
Winter 1966/67	6124	345	14	6483	94,5	5,3	0,2	100	
Sommer 1967	4952	417	17	5386	92,0	7,7	0,3	100	
Winter 1967/68	6135	422	18	6575	93,3	6,4	0,3	100	
Sommer 1968	4842	445	19	5306	91,3	8,4	0,3	100	

c) Eingelieferte Konsummilchmenge nach Qualitätsklassen¹⁾ (Bern. Milchverb.)
 c) Livraisons de lait de consommation selon les classes de qualité¹⁾ (Féd. bern.)

56 Milchhalbjahre (1. V.-31. X., 1. XI.-30. IV.) Semestres	Einlieferung von Konsummilch... Livraisons de lait de consommation de...				Prozentverteilung - En pour-cent			
	I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total	I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total
	q	q	q	q				
Sommer 1965 ..	642 332	35 766	718	678 816	94,6	5,3	0,1	100
Winter 1965/66 ..	589 771	17 121	317	607 209	97,1	2,8	0,1	100
Sommer 1966 ..	660 514	45 341	932	706 787	93,5	6,4	0,1	100
Winter 1966/67 ..	673 593	22 913	772	697 278	96,6	3,3	0,1	100
Sommer 1967 ..	742 432	45 859	756	789 047	94,1	5,8	0,1	100
Winter 1967/68 ..	716 370	32 519	559	749 448	95,6	4,3	0,1	100
Sommer 1968 ..	714 564	44 464	2164	761 192	93,9	5,8	0,3	100

¹⁾ In diesen Zahlen ist auch das nach eidg. Reglement nicht obligatorische Qualitätsmerkmal Fettgehalt berücksichtigt. ¹⁾ Dans ces chiffres on a tenu compte également de la teneur en matière grasse, qui selon le règlement fédéral n'est pas un élément obligatoire de la qualité.

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch im Gebiete des nordwestschweizerischen Milchverbandes:

a) Prozentanteil der Lieferanten von Milch der I. bis III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten¹⁾ nach Monaten

Paiement individuel du lait de consommation dans le rayon de la fédération du Nord-Ouest:
 a) Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation des classes de qualité I-III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation¹⁾, par mois

57 Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Monatsmittel Moyenne mens.
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der I. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité I par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.													
1962	95,5	95,8	95,8	94,2	94,3	93,3	92,7	90,7	91,9	93,2	94,6	95,5	94,0
1963	95,1	94,6	94,4	93,4	93,8	91,9	90,5	91,6	91,0	93,0	93,9	95,3	93,2
1964	95,5	95,0	94,6	94,5	93,7	92,6	90,9	92,6	91,3	95,0	94,3	96,3	93,9
1965	96,7	96,4	95,1	95,2	93,9	92,2	93,0	94,0	93,8	94,7	95,1	95,5	94,6
1966	96,3	94,0	96,0	93,9	93,2	92,0	92,5	91,9	90,7	90,9	95,4	95,8	93,6
1967	94,6	95,8	94,0	95,5	94,9	93,1	89,4	90,5	91,9	94,0	94,2	95,1	93,6
1968	94,8	94,6	96,0	94,6	95,1	93,7	92,7	93,3	93,9	93,9	95,8	96,0	94,5
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der II. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité II par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.													
1962	3,8	3,7	3,5	4,7	4,8	4,8	5,6	6,4	6,2	5,4	4,6	3,6	4,7
1963	3,9	4,2	4,1	4,5	4,9	5,9	6,6	6,6	6,7	5,5	4,6	4,0	5,1
1964	3,7	4,2	4,1	4,2	4,2	5,2	5,8	5,5	6,1	3,8	4,4	2,9	4,5
1965	2,7	3,0	3,9	3,8	4,6	5,3	4,9	4,4	4,7	4,0	3,7	3,5	4,1
1966	3,0	4,4	3,0	4,5	4,5	5,0	5,4	5,1	6,4	6,3	3,7	3,3	4,5
1967	4,3	3,2	4,4	3,5	3,4	5,0	7,0	6,6	5,6	4,2	4,3	4,1	4,6
1968	4,0	4,1	3,0	3,7	3,4	4,2	4,9	4,8	4,3	4,5	3,0	3,3	4,0
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.													
1962	0,7	0,5	0,7	1,1	0,9	1,9	1,7	2,9	1,9	1,4	0,8	0,9	1,3
1963	1,0	1,2	1,5	2,1	1,3	2,2	2,9	1,8	2,3	1,5	1,5	0,7	1,7
1964	0,8	0,8	1,3	1,3	1,7	2,2	3,3	1,9	2,6	1,2	1,3	0,8	1,6
1965	0,6	0,6	1,0	1,0	1,5	2,5	2,1	1,6	1,5	1,3	1,2	1,0	1,3
1966	0,7	1,6	1,0	1,6	2,3	3,0	2,1	3,0	2,9	2,8	0,9	0,9	1,9
1967	1,1	1,0	1,6	1,0	1,7	1,9	3,6	2,9	2,5	1,8	1,5	0,8	1,8
1968	1,2	1,3	1,0	1,6	1,5	2,1	2,4	1,9	1,8	1,6	1,2	0,7	1,5

¹⁾ Gesamtzahl der Lieferanten im Monatsmittel - Moyenne mensuelle du nombre total des fournisseurs: 1962: 7142; 1963: 6904; 1964: 6607; 1965: 6394; 1966: 6237; 1967: 6135; 1968: 5970.

b) Eingelieferte Konsummilchmenge nach Qualitätsklassen (Nordwestschweiz. Milchverband)
 b) Livraisons de lait de consommation selon les classes de qualité (Fédération Nord-Ouest)

58	Kalender- halbjahre Semestres	Einlieferung von Konsummilch... Livraisons de lait de consommation de...				Prozentverteilung - En pour cent			
		I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total	I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total
		q	q	q	q				
1966	1. Halbj.	807 551	32 677	13 791	854 019	94,56	3,83	1,61	100
	2. Halbj.	791 172	37 669	14 684	843 525	93,79	4,47	1,74	100
	Jahr ...	1 598 723	70 346	28 475	1 697 544	94,18	4,14	1,68	100
1967	1. Halbj.	831 718	36 044	12 660	880 422	94,47	4,09	1,44	100
	2. Halbj.	802 468	44 646	17 756	864 870	92,79	5,16	2,05	100
	Jahr ...	1 634 186	80 690	30 416	1 745 292	93,63	4,63	1,74	100
1968	1. Halbj.	875 832	35 396	13 328	924 556	94,73	3,83	1,44	100
	2. Halbj.	773 924	33 961	12 591	820 476	94,33	4,14	1,53	100
	Jahr ...	1 649 756	69 357	25 919	1 745 032	94,54	3,97	1,49	100

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch nach Monaten im Gebiete des aargauischen Milchverbandes:

Prozentanteil der Lieferanten von Milch der I. bis III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten ¹⁾

Paiement individuel du lait de consommation dans le rayon de la fédération argovienne:
 Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation des classes de qualité I-III par rapport au nombre total des fournisseurs ¹⁾

59	Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Monatsmittel Moyenne mens.
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der I. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité I par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation														
	1962	90,8	93,5	93,0	93,7	93,6	91,3	93,7	91,8	94,3	93,4	95,8	95,5	93,4
	1963	95,9	95,1	96,6	95,4	95,6	92,7	90,3	92,2	91,0	90,6	90,9	93,8	93,3
	1964	94,1	94,3	94,1	95,5	92,1	92,3	92,6	93,9	93,7	93,7	94,4	95,2	93,8
	1965	95,4	95,4	95,4	95,8	95,5	91,4	94,1	93,9	93,8	93,0	93,2	94,8	94,3
	1966	94,7	93,1	96,0	95,6	94,9	91,8	92,8	93,4	91,6	91,0	94,0	94,9	93,7
	1967	93,9	95,7	94,8	96,7	96,2	94,6	92,4	91,9	93,0	93,5	94,3	96,6	94,4
	1968	96,9	96,2	96,5	96,3	94,7	93,5	94,5	94,9	95,1	93,1	95,4	95,9	95,3
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der II. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité II par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation														
	1962	7,9	5,7	6,0	5,4	5,1	6,8	5,1	6,5	4,7	5,5	3,5	3,9	5,5
	1963	3,9	4,3	3,0	4,0	3,7	5,8	8,5	6,3	7,4	8,1	7,7	5,3	5,7
	1964	5,2	5,1	5,3	4,0	6,4	6,5	6,0	5,2	5,2	5,2	5,2	4,3	5,3
	1965	3,9	4,1	4,0	3,9	3,8	6,8	4,8	5,3	5,3	6,1	5,8	4,7	4,9
	1966	4,8	5,9	3,4	3,7	3,9	6,9	5,6	5,7	6,9	7,1	4,9	4,4	5,2
	1967	5,0	3,9	4,4	2,8	3,0	4,5	5,8	6,5	5,8	5,5	4,8	2,9	4,6
	1968	2,9	3,3	3,1	3,2	4,5	5,6	4,3	4,2	4,0	5,8	3,7	3,5	4,0
Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation														
	1962	1,3	0,8	1,0	0,9	1,3	1,9	1,2	1,7	1,0	1,1	0,7	0,6	1,1
	1963	0,2	0,6	0,4	0,6	0,7	1,5	1,2	1,5	1,6	1,3	1,4	0,9	1,0
	1964	0,7	0,6	0,6	0,5	1,5	1,2	1,4	0,9	1,1	1,1	0,4	0,5	0,9
	1965	0,7	0,5	0,6	0,3	0,7	1,8	1,1	0,8	0,9	0,9	1,0	0,5	0,8
	1966	0,5	1,0	0,6	0,7	1,2	1,3	1,6	0,9	1,5	1,9	1,1	0,7	1,1
	1967	1,1	0,4	0,8	0,5	0,8	0,9	1,8	1,6	1,2	1,0	0,9	0,5	1,0
	1968	0,2	0,5	0,4	0,5	0,8	0,9	1,2	0,9	0,9	1,1	0,9	0,6	0,7

¹⁾ Gesamtzahl der Lieferanten im Monatsmittel - Moyenne mensuelle du nombre total des fournisseurs: 1962: 3165; 1963: 3018; 1964: 2878; 1965: 2774; 1966: 2692; 1967: 2630; 1968: 2596.

c) Käseproduktion

c) Production fromagère

Käseproduktion im ganzen, in 1000 q - Production fromagère totale, en 1000 qm

60	Art der Ermittlung	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Recherches	
Stat. erfasst (Tab. 62, 89)		659	674	706	747	774	835	830	Selon stat. (tabl. 62, 89)	
Geschätzt.....		27	26	26	27	27	28	30	Evalué	
Total (Tab. 39).....		686	700	732	774	801	863	860	Total (tabl. 39)	

Käseproduktion nach Verbandsgebieten ¹⁾ La production fromagère par fédérations ¹⁾

61	Produktionsperioden Périodes de production Verbände Fédérations	Emmentaler Emmental	Greyerzter Gruyère	And. Schnittk. v. 3/4 l. Autres fromages de conteneur		Sbrinz	Tilsiter vollfett Tilsit tout gras	Appenzeller vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Halbfette Käse jeder Art 1/2 gras de toutes sortes	Mager-bis 1/4-fette Käse jeder Art Maigres et 1/4 gras de toutes sortes	Käseproduktion Total Production fromagère totale
				mit Ablieferungs-pflicht obligat. livrables à l'USF	ohne Ablieferungs-pflicht non oblig. livrables à l'USF							
		q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Winter-Hiver												
1964/65	168 524	46 643	1222	5611	12 229	24 725	10 337	23 523	2700	4549	300 063	
1965/66	166 118	55 050	1095	5363	12 223	23 622	10 668	22 371	2386	3944	302 840	
1966/67	187 651	60 329	997	8072	14 536	23 381	11 498	21 591	2348	3121	333 524	
Wi. 1967/68												
St. Gallen ...	21 869	191	—	—	861	5 480	8 137	1 172	23	953	38 686	
Thurgau ...	41 765	546	—	—	—	6 959	1 816	1 236	60	226	52 608	
Nordost ...	8 410	990	—	222	4 197	4 549	68	2 326	1093	683	22 538	
Aargau ...	9 343	170	6	—	1 118	412	—	18	—	33	11 100	
Zentralschw.	54 132	669	148	—	10 720	3 417	—	5 388	44	8	74 526	
Nordwest ..	1 271	1 380	—	—	—	571	—	270	—	72	3 564	
Bern	76 061	7 729	584	113	172	111	—	2 747	69	817	88 403	
Z. de la mont.	—	17 871	—	—	—	—	—	2 380	3	—	20 254	
Vaud.-frib. .	512	21 025	—	—	—	—	1	1 897	20	10	23 465	
Jura	—	8 100	—	—	—	—	—	2 628	—	—	10 728	
Lait. agr. ...	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	27	
Léman	—	94	—	—	—	—	—	102	—	—	196	
Neuchâtel...	269	5 304	—	2	—	—	—	55	—	—	5 630	
Genève	—	—	—	—	—	—	—	730	—	—	730	
Valais	—	—	—	6415	—	—	—	—	549	26	6 990	
Tessin	—	—	—	346	—	—	—	—	—	188	534	
Total	213 632	64 069	738	7098	17 068	21 500	10 021	20 976	1861	3016	359 979	
Sommer-Eté												
1965	266 715	75 637	3339	5079	19 507	29 989	12 018	26 369	2392	4035	445 080	
1966	272 894	86 548	2629	4078	21 149	28 464	12 861	25 813	2331	3216	459 983	
1967	294 428	92 306	1938	4203	23 650	25 625	11 918	23 813	2092	3138	483 111	
So. 1968												
St. Gallen ...	22 278	201	—	—	1 273	8 134	9 550	1 074	14	1050	43 574	
Thurgau ...	47 050	567	—	—	—	9 930	1 676	708	31	202	60 164	
Nordost ...	10 115	1 032	—	284	5 511	6 682	—	2 465	1149	848	28 086	
Aargau ...	13 240	593	22	—	1 116	639	—	16	—	—	15 626	
Zentralschw.	73 879	1 315	1089	77	14 135	4 639	—	6 217	116	—	101 467	
Nordwest ..	3 067	1 732	—	—	—	883	—	623	—	228	6 533	
Bern	120 555	11 702	661	254	194	389	—	3 350	54	443	137 602	
Z. de la mont.	—	23 135	—	—	—	—	—	3 745	1	—	26 881	
Vaud.-frib. .	691	32 467	—	—	—	—	1	1 970	10	2	35 141	
Jura	—	11 143	—	—	—	—	—	2 293	—	—	13 436	
Lait. agr. ...	—	6	—	—	—	—	—	3	—	—	9	
Léman	—	48	—	—	—	—	—	55	—	—	103	
Neuchâtel...	101	6 161	—	9	—	—	—	94	—	—	6 365	
Genève	—	189	—	—	—	—	—	678	—	—	867	
Valais	—	—	—	2538	—	—	—	—	300	11	2 849	
Tessin	—	—	—	345	—	—	—	—	22	141	508	
Total	290 976	90 291	1 772	3507	22 229	31 297	11 226	23 291	1697	2925	479 211	

¹⁾ Siehe Anmerkung ³⁾ in Tabelle 62.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

¹⁾ Voir remarque ³⁾ du tableau 62.

Comm. par l'UCPL.

Käseproduktion nach Sorten und Monaten ¹⁾

62 Jahre Monate	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greizerzer <i>Gruyère</i>	Andere Schnittkäse, voll- und ¼-fett <i>Autres fromages de table</i>		Sbrinz
			mit Ablieferungs- pflicht <i>obligatoirement livrables à l'USF</i>	ohne Ablieferungs- pflicht <i>non obligatoirement livrables à l'USF</i>	
Kalenderjahre					
1963 q	403 495	104 510	3 600	10 402	26 080
1964 q	411 241	111 988	3 698	9 999	28 994
1965 q	432 792	124 754	4 369	10 652	31 549
1966 q	443 767	143 381	3 666	9 649	34 027
1967 q	494 810	154 106	2 899	12 036	39 350
1968 q	495 342	152 371	2 400	10 556	38 014
1967 %	59,5	18,5	0,4	1,5	4,7
1968 %	59,7	18,4	0,3	1,3	4,6
Milchjahre					
So 1966 (V.-X.) . q	272 894	86 549	2 629	4 078	21 149
Wi 1966/67 (XI.-IV.) q	187 651	60 329	997	8 072	14 536
Total q	460 545	146 878	3 626	12 150	35 685
So 1967 (V.-X.) . q	294 429	92 307	1 938	4 203	23 651
Wi 1967/68 (XI.-IV.) q	213 631	64 068	738	7 098	17 067
Total q	508 060	156 375	2 676	11 301	40 718
So 1968 q	290 977	90 291	1 772	3 506	22 229
1968					
Januar q	34 553	10 578	91	1 121	2 765
Februar q	34 806	11 624	94	1 426	2 819
März q	39 387	13 274	142	1 801	3 206
April q	40 312	13 725	141	1 936	3 135
Mai q	52 136	17 594	296	1 648	4 065
Juni q	50 865	17 244	371	825	4 213
Juli q	52 365	17 312	421	271	4 294
August q	50 779	15 952	287	172	3 791
September q	44 939	12 476	215	202	3 148
Oktober q	39 893	9 713	182	388	2 718
November q	28 180	5 778	105	258	1 905
Dezember q	27 127	7 101	55	508	1 955
Jahr q	495 342	152 371	2 400	10 556	38 014
1968 in %					
Januar q	7,0	6,9	3,8	10,6	7,3
Februar q	6,9	7,6	3,9	13,5	7,4
März q	8,0	8,7	5,9	17,1	8,5
April q	8,1	9,0	5,9	18,4	8,2
Mai q	10,5	11,5	12,3	15,6	10,7
Juni q	10,3	11,3	15,4	7,8	11,1
Juli q	10,6	11,4	17,5	2,6	11,3
August q	10,3	10,5	12,0	1,6	10,0
September q	9,1	8,2	9,0	1,9	8,3
Oktober q	8,0	6,4	7,6	3,7	7,1
November q	5,7	3,8	4,4	2,4	5,0
Dezember q	5,5	4,7	2,3	4,8	5,1
Jahr	100	100	100	100	100

¹⁾ Vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze.
²⁾ Weichkäse im engeren Sinne (siehe Tab. 76) sowie Frischkäse und teilweise halbhart Spezialkäse.
³⁾ Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpennereien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse.

Production fromagère suisse par sortes et par mois ¹⁾

Tilsiter vollfett <i>Tilsit tout gras</i>	Appenzeller Käse vollfett <i>Appenzell tout gras</i>	Weichkäse ²⁾ <i>Fromages à pâte molle²⁾</i>	Halbfette Käse jeder Art <i>½ gras de toutes sortes</i>	Mager bis ¼-fette Käse jeder Art <i>Maigres et ¼ gras de toutes sortes</i>	Käseproduktion total ³⁾ <i>Production fromagère totale³⁾</i>	62 <i>Années Mois</i>
52 049	14 336	41 412	5 905	8 062	669 851	q 1963
55 262	19 542	47 927	5 480	8 045	702 176	q 1964
54 065	22 372	48 976	4 956	8 534	743 019	q 1965
52 125	23 742	48 000	4 588	7 001	769 946	q 1966
48 685	23 187	45 530	4 292	6 190	831 085	q 1967
55 711	21 463	44 365	3 558	5 926	829 706	q 1968
5,9	2,8	5,5	0,5	0,7	100	% 1967
6,7	2,6	5,3	0,4	0,7	100	% 1968
28 463	12 861	25 813	2 331	3 216	459 983	Années laitières
23 381	11 498	21 591	2 348	3 121	333 524	q E. 1966 (V-X)
51 844	24 359	47 404	4 679	6 337	793 507	q H. 1966/67 (XI-IV)
25 625	11 917	23 814	2 092	3 138	483 114	q Total
21 735	10 023	21 084	1 861	3 016	360 321	q E. 1967 (V-X)
47 360	21 940	44 898	3 953	6 154	843 435	q H. 1967/68 (XI-IV)
31 650	11 225	23 291	1 697	2 926	479 564	q Total
3 517	1 738	3 712	279	476	58 830	q 1968
3 234	1 684	3 132	503	562	59 884	q Janvier
3 879	1 699	2 905	270	515	67 078	q Février
4 439	1 644	2 876	523	664	69 395	q Mars
5 238	1 879	3 059	602	578	87 095	q Avril
5 039	1 819	3 177	391	575	84 519	q Mai
5 276	1 934	3 363	163	382	85 781	q Juin
5 344	1 977	4 057	269	506	83 134	q Juillet
5 468	1 835	4 480	140	464	73 367	q Août
5 285	1 781	5 155	132	421	65 668	q Septembre
4 505	1 622	4 267	133	338	47 091	q Octobre
4 487	1 851	4 182	153	445	47 864	q Novembre
55 711	21 463	44 365	3 558	5 926	829 706	q Décembre
6,3	8,1	8,4	7,9	8,0	7,1	q Année
5,8	7,8	7,1	14,1	9,5	7,2	1968 en %
6,9	7,9	6,5	7,6	8,7	8,1	Janvier
7,9	7,7	6,5	14,7	11,2	8,4	Février
9,4	8,8	6,9	16,9	9,8	10,5	Mars
9,1	8,5	7,2	11,0	9,7	10,2	Avril
9,5	9,0	7,6	4,6	6,5	10,3	Mai
9,6	9,2	9,1	7,6	8,5	10,0	Juin
9,8	8,5	10,1	3,9	7,8	8,8	Juillet
9,5	8,3	11,6	3,7	7,1	7,9	Août
8,1	7,6	9,6	3,7	5,7	5,7	Septembre
8,1	8,6	9,4	4,3	7,5	5,8	Octobre
100	100	100	100	100	100	q Année

¹⁾ Calculée par l'Union centrale des producteurs suisses de lait sur la base des taux de rendement usuels.

²⁾ Fromages à pâte molle proprement dits (voir tab. 76), fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure.

³⁾ La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromageries d'alpage des autres cantons et sans Schabziger.

**Käsereibetriebe, die ablieferungspflichtige Käsesorten
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de**

63 Produktionsperioden Sommer: 1. V.—31. X. Winter: 1. XI.—30. IV. Verbände	Betriebe, deren Ablieferung an die Käseunion zu 50 und mehr Prozent bestand aus... <i>Fromageries dont les livraisons à l'Union suisse du commerce de fromage consistaient à raison de 50% et plus, en...</i>						Abgelieferte Käsemenge ²⁾ <i>Quantité de fromage livrée²⁾</i> q	
	Unionsware - <i>Fromages obligatoirement livrables</i>					Tilsiter <i>Tilait</i>		Betriebe Total <i>Fromageries au total</i>
	Emmen- taler	Greizerzer <i>Grigère</i>	Sbrinz	Übrige Sorten ¹⁾ <i>Autres sortes¹⁾</i>	Total			
Sommer 1962.....	881	395	66	35	1377	182	1559	329 505
Sommer 1963.....	867	399	78	25	1369	173	1542	326 461
Sommer 1964.....	856	392	93	18	1359	168	1527	337 798
Sommer 1965.....	843	387	90	20	1340	157	1497	360 253
Sommer 1966.....	831	399	96	18	1344	151	1495	379 262
Sommer 1967								
St. Gallen-Appenzell	69	1	7	—	77	54	131	30 864
Thurgau.....	134	3	—	—	137	30	167	49 995
Nordostschweiz....	35	6	22	—	63	34	97	20 869
Aargau.....	47	3	3	—	53	3	56	14 293
Zentralschweiz....	161	9	76	17	263	5	268	88 633
Nordwestschweiz..	12	9	—	—	21	3	24	3 890
Bern.....	387	57	1	2	447	1	448	131 881
Zone de la montagne	—	87	—	—	87	—	87	22 908
Vaudoise-fribourg..	2	121	—	—	123	—	123	32 090
Jura.....	—	70	—	—	70	—	70	9 662
Lait. agr., Lausanne.	—	1	—	—	1	—	1	36
Léman.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Lait. réunies.....	—	2	—	—	2	—	2	161
Neuchâtel.....	1	22	—	—	23	—	23	6 255
Total Sommer 1967	848	391	109	19	1367	130	1497	411 537
Winter 1962/63....	712	327	57	4	1100	175	1275	204 383
Winter 1963/64....	715	329	67	4	1115	166	1281	200 783
Winter 1964/65....	724	337	67	8	1136	152	1288	235 390
Winter 1965/66....	724	342	69	6	1141	145	1286	241 717
Winter 1966/67....	748	328	79	5	1160	127	1287	270 792
Winter 1967/68								
St. Gallen-Appenzell	69	1	6	—	76	43	119	28 044
Thurgau.....	126	3	—	—	129	24	153	46 451
Nordostschweiz....	32	7	21	—	60	29	89	17 004
Aargau.....	39	4	3	—	46	3	49	10 578
Zentralschweiz....	158	5	54	—	217	5	222	65 014
Nordwestschweiz..	9	7	—	—	16	3	19	2 729
Bern.....	356	45	1	4	406	—	406	83 473
Zone de la montagne	—	75	—	—	75	—	75	17 542
Vaudoise-fribourg..	2	101	—	—	103	—	103	21 652
Jura.....	—	50	—	—	50	—	50	7 623
Lait. agr., Lausanne.	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman.....	—	1	—	—	1	—	1	—
Lait. réunies.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel.....	1	21	—	—	22	—	22	5 601
Total Winter 1967/68	792	320	85	4	1201	107	1308	305 711

¹⁾ Spälschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse.

²⁾ Die kleinen Abweichungen der Halbjahrstotalen von den vollständigen Ergebnissen in Tab. 64 sind erhebungstechnisch bedingt.

³⁾ Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse.

⁴⁾ Je abliefernder Betrieb.

⁵⁾ Im Mittel aller Betriebe.

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG.

(Unionsware und Tilsiter) herstellten, und deren Produktion
fromages obligat. livrables et leur production

Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i>	Betriebe Total <i>Nombre total de fromageries</i>	Ortsreserve aller Betriebe ²⁾) <i>Réserves locales de toutes les fromageries ²⁾)</i>	Produktion Total (Ab- lieferung und Ortsreserve) ³⁾ <i>Total de la pro- duction (Livrai- sons et réserves locales)³⁾)</i>	Produktion je Betrieb <i>Production par fromagerie</i>			Périodes de production <i>Eté: 1. V.-31. X. Hiver: 1. XI.-30. IV. Fédérations</i>
				Ablieferung ⁴⁾) <i>Livraisons ⁴⁾)</i>	Orts- reserve ⁵⁾) <i>Réserves locales ⁵⁾)</i>	Total ⁵⁾)	
145	1704	34 251	363 756	211	20	213	Eté 1962
102	1644	33 338	359 799	212	20	219	Eté 1963
92	1619	32 296	370 094	221	20	229	Eté 1964
86	1583	33 002	393 255	241	21	248	Eté 1965
57	1552	30 090	409 352	254	19	264	Eté 1966
3	134	1 004	31 868	236	7	238	Eté 1967
1	168	1 315	51 310	299	8	305	St. Gallen-Appenzell
2	99	2 509	23 378	215	25	236	Thurgau
—	56	1 432	15 725	255	26	281	Nordostschweiz
11	279	3 097	91 730	331	11	329	Aargau
—	24	1 318	5 208	162	55	217	Zentralschweiz
6	454	7 071	138 952	294	16	306	Nordwestschweiz
5	92	1 709	24 617	263	19	268	Bern
5	128	3 727	35 817	261	29	280	Zone de la montagne
9	79	2 553	12 215	138	32	155	Vaudoise-fribourg.
—	1	2	38	36	2	38	Jura
4	4	98	98	—	25	25	Lait. agr., Lausanne
1	3	47	208	81	16	69	Léman
—	23	355	6 610	272	15	287	Lait. réunies
47	1544	26 237	437 774	275	17	284	Neuchâtel
126	1401	14 266	218 649	160	10	156	Total été 1967
90	1371	15 101	215 884	157	11	157	Hiver 1962/63
87	1375	15 256	250 642	183	11	182	Hiver 1963/64
72	1358	12 767	254 484	188	9	187	Hiver 1964/65
66	1353	13 569	284 361	210	10	210	Hiver 1965/66
3	122	860	28 904	236	7	237	Hiver 1966/67
1	154	998	47 449	304	6	308	Hiver 1967/68
2	91	1 343	18 347	191	15	202	St. Gallen-Appenzell
4	53	713	11 291	216	13	213	Thurgau
2	224	1 429	66 443	293	6	297	Nordostschweiz
1	20	615	3 344	144	31	167	Aargau
23	429	2 733	86 206	206	6	201	Zentralschweiz
3	78	717	18 259	234	9	234	Nordwestschweiz
4	107	1 183	22 835	210	11	213	Bern
5	55	1 006	8 629	152	18	157	Zone de la montagne
—	—	—	—	—	—	—	Vaudoise-fribourg.
—	1	88	88	—	88	88	Jura
—	—	—	—	—	—	—	Lait. agr., Lausanne
—	22	188	5 789	255	9	263	Léman
48	1356	11 873	317 584	234	9	234	Lait. réunies
							Neuchâtel
							Total hiver 1967/68

¹⁾ Spalen de couteau, fromages de montagne et fromage en meules analogues.

²⁾ Les petites différences des totaux semestriels par rapport aux résultats complets du tableau 64 sont dues à des différences dans la technique d'enquête.

³⁾ Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition.

⁴⁾ Par exploitation.

⁵⁾ En moyenne de toutes les exploitations.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

Produktion ablieferungspflichtiger Käsesorten

64	Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt, Berg- und Sbrinz-Reibkäse) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz à râper)</i>							Tilsiter - Tilsit						
	Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'USF</i>				Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>			Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge	
	Produktionsperioden Sommerhalbjahr (S): 1. V.-31. X. Winterhalbjahr (W): 1. XI.-30. IV.	Ia	IIa	IIIa	Total	Ortsreserve <i>Réserves locales</i>		z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>	Production obligatoirement livrable	Ia	IIa	Total		Ortsreserve <i>Rés. locales</i>
		q	q	q	q	q	q	q		q	q	q	q	q
S 1956	262 177	13 081	439	275 697	36 327	18	312 042	22 787	525	23 312	3833	235	27 380	
W 1956/57	110 713	8 797	219	119 729	10 267	7	130 003	16 554	376	16 930	2325	340	19 595	
Jahr 1956/57	372 890	21 878	658	395 426	46 594	25	342 045	39 341	901	40 242	6158	575	46 975	
S 1957	272 765	20 173	757	293 695	36 128	29	329 852	22 127	795	22 922	3473	413	26 808	
W 1957/58	132 135	20 878	256	153 269	9 905	20	163 194	14 930	550	15 480	1962	245	17 687	
Jahr 1957/58	404 900	41 051	1013	446 964	46 033	49	493 046	37 057	1345	38 402	5435	658	44 495	
S 1958	247 613	27 828	834	276 275	32 252	171	308 698	20 215	1123	21 338	3258	517	25 113	
W 1958/59	125 500	16 545	382	142 427	11 793	50	154 270	15 739	762	16 501	2304	385	19 190	
Jahr 1958/59	373 113	44 373	1216	418 702	44 045	221	462 968	35 954	1885	37 839	5562	902	44 303	
S 1959	273 144	24 550	532	298 226	33 636	29	331 891	22 438	1167	23 605	3420	432	27 457	
W 1959/60	153 418	17 731	259	170 408	11 255	10	182 673	17 306	765	18 071	2211	421	20 703	
Jahr 1959/60	426 562	42 281	791	468 634	44 891	39	514 564	39 744	1932	41 676	5631	853	48 160	
S 1960	285 918	22 184	268	308 370	32 335	32	340 737	24 060	572	24 632	3068	332	28 032	
W 1960/61	153 028	18 946	295	172 269	12 210	13	184 492	18 828	613	19 441	2386	431	22 258	
Jahr 1960/61	438 946	41 130	563	480 639	44 545	45	525 229	42 888	1185	44 073	5454	763	50 290	
S 1961	286 413	21 383	246	308 042	32 047	11	340 100	23 392	612	24 004	2959	582	27 545	
W 1961/62	154 599	21 743	209	176 551	11 832	32	188 415	18 959	450	19 409	1863	567	21 839	
Jahr 1961/62	441 012	43 126	455	484 593	43 879	43	528 515	42 351	1062	43 413	4822	1149	49 384	
S 1962	287 913	18 539	542	306 994	31 156	44	338 194	21 939	571	22 510	2627	425	25 562	
W 1962/63	165 430	19 321	212	184 963	11 902	22	196 887	18 866	553	19 419	1962	381	21 762	
Jahr 1962/63	453 343	37 860	754	491 957	43 058	66	535 081	40 805	1124	41 929	4589	806	47 324	
S 1963	284 239	20 587	379	305 205	30 161	87	335 453	20 694	593	21 287	2481	608	24 376	
W 1963/64	165 969	16 020	315	182 304	12 789	4	195 097	17 686	829	18 515	1867	443	20 825	
Jahr 1963/64	450 208	36 607	694	487 509	42 950	91	530 550	38 380	1422	39 802	4348	1051	45 201	
S 1964	298 178	16 443	325	314 946	29 439	38	344 423	21 963	933	22 896	2437	379	25 712	
W 1964/65	197 516	18 081	248	215 845	13 247	12	229 104	18 761	806	19 567	1695	301	21 563	
Jahr 1964/65	495 694	34 524	573	530 791	42 686	50	573 527	40 724	1739	42 463	4132	680	47 275	
S 1965	312 405	24 719	535	337 659	30 417	45	368 121	21 872	817	22 689	2193	330	25 212	
W 1965/66	195 081	27 600	451	223 134	10 993	6	234 133	18 096	606	18 702	1419	230	20 351	
Jahr 1965/66	507 486	52 321	986	560 793	41 410	51	602 254	39 968	1423	41 391	3612	560	45 563	
S 1966	324 848	32 835	535	358 218	27 513	91	385 822	20 195	850	21 045	2315	172	23 532	
W 1966/67	225 199	27 367	732	253 298	11 994	27	265 319	17 195	299	17 494	1378	171	19 043	
Jahr 1966/67	550 047	60 202	1267	611 516	39 507	118	651 141	37 390	1149	38 539	3693	343	42 575	
S 1967	351 603	40 547	1099	393 249	23 977	65	417 291	18 200	683	18 883	1490	176	20 549	
W 1967/68	251 534	38 421	481	290 436	10 439	24	300 899	14 958	317	15 275	1353	58	16 686	
Jahr 1967/68	603 137	78 968	1580	683 685	34 416	89	718 190	33 158	1000	34 158	2843	234	37 235	

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter Käse und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Production de fromages obligatoirement livrables

Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell								64
vollfett - tout gras				¼-fett (Räskäse) - ¼ gras				
Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	
Ia	IIa, IIIa			Ia	IIa			
q	q	q	q	q	q	q	q	
4 014	205	.	.	1207	47	.	.	E 1956
3 309	185	.	.	644	16	.	.	H 1956/57
7 323	390	1606	9 319	1851	63	644	2558	Année 1956/57
3 768	267	.	.	454	16	.	.	E 1957
2 754	111	.	.	522	10	.	.	H 1957/58
6 522	378	1626	8 526	976	26	434	1436	Année 1957/58
3 351	224	.	.	534	133	.	.	E 1958
2 967	87	.	.	507	39	.	.	H 1958/59
6 318	311	1678	8 307	1041	172	462	1675	Année 1958/59
4 176	134	.	.	487	29	.	.	E 1959
4 329	86	.	.	567	68	.	.	H 1959/60
8 505	220	1867	10 592	1054	97	447	1598	Année 1959/60
5 051	187	.	.	784	36	.	.	E 1960
4 884	126	.	.	600	49	.	.	H 1960/61
9 935	313	1947	12 195	1384	85	441	1910	Année 1960/61
5 842	162	.	.	696	84	.	.	E 1961
4 584	97	.	.	636	13	.	.	H 1961/62
10 426	259	2123	12 808	1332	97	412	1841	Année 1961/62
5 609	48	.	.	421	3	.	.	E 1962
5 945	23	.	.	509	6	.	.	H 1962/63
11 554	71	2080	13 705	930	9	203	1142	Année 1962/63
6 845	122	.	.	596	130	.	.	E 1963
6 481	200	.	.	637	138	.	.	H 1963/64
13 326	322	1949	15 597	1233	268	312	1813	Année 1963/64
9 824	201	.	.	870	47	.	.	E 1964
9 127	368	.	.	886	19	.	.	H 1964/65
18 951	569	2497	22 017	1756	66	420	2242	Année 1964/65
10 986	158	.	.	1138	22	.	.	E 1965
9 624	215	.	.	767	33	.	.	H 1965/66
20 610	373	2498	23 481	1905	55	419	2379	Année 1965/66
11 665	228	.	.	681	47	.	.	E 1966
10 010	535	.	.	550	66	.	.	H 1966/67
21 675	763	2334	24 772	1231	113	281	1625	Année 1966/67
10 471	488	.	.	792	41	.	.	E 1967
8 921	561	.	.	694	128	.	.	H 1967/68
19 392	1049	1915	22 356	1486	169	229	1884	Année 1967/68

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, l'Union suisse du commerce de Tilsit et la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

Durch die Käseunion übernommene Hartkäsemenge nach Sorten und Qualität
Fromages à pâte dure livrés à l'Union suisse du com. de fromage, par sortes et qualités

65 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>			Greyerzer <i>Gruyère</i>			Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen de couteau et fromage de montagne</i>		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Sommer 1966 ..	230 574	26 604	257 178	74 990	4428	79 418	746	2	748
Winter 1966/67 ..	156 674	23 982	180 656	55 204	2610	57 814	375	7	382
Total	387 248	50 586	437 834	130 194	7038	137 232	1121	9	1130
Eté 1967	251 421	30 187	281 608	78 891	7029	85 920	772	57	829
Hiver 1967/68 ..	177 433	32 823	210 256	59 676	2822	62 498	292	46	338
Total	428 854	63 010	491 864	138 567	9851	148 418	1064	103	1167

66 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Winterhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'hiver</i>					Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Sommerhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'été</i>				
	Nov. Dez.	Dez. Jan.	Febr. März	März April	Total	Mai Juni	Juni Juli	Aug. Sept.	Sept. Okt.	Total
	1966/67					1967				
IIa	9,68	10,65	13,61	17,45	13,01	10,75	14,02	10,28	8,81	10,88
Ia ohne Punktzuschlag	2,17	2,82	4,93	3,85	3,57	1,45	3,09	2,19	1,49	2,00
Ia 16 Punkte/points	0,32	0,43	0,85	0,58	0,57	0,92	1,23	0,24	0,36	0,67
16,5	1,91	3,56	3,21	2,27	2,74	2,84	4,10	2,54	1,40	2,72
17	6,56	8,04	11,11	10,93	9,34	7,86	11,08	7,68	7,30	8,33
17,5	17,30	15,52	17,87	20,94	18,00	16,69	16,00	16,13	15,34	16,13
18	31,46	29,25	26,88	24,46	27,88	28,88	24,52	32,32	31,78	29,59
18,5	23,09	19,16	15,20	13,62	17,51	21,83	17,60	19,84	24,64	20,95
19	6,16	9,05	4,88	5,12	6,10	6,84	6,40	7,39	7,80	7,11
19,5	0,67	1,12	0,90	0,66	0,83	1,60	1,76	1,05	0,92	1,34
20	0,68	0,40	0,56	0,12	0,45	0,34	0,20	0,34	0,16	0,28
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	62,06	58,98	48,42	43,98	52,77	59,49	50,48	60,94	65,30	59,27
Qualitätsprämie Fr./q	10,67	10,50	9,61	9,58	10,06	11,57	10,96	11,65	12,06	11,57
Menge in Wagen ¹⁾ ...	430	369	558	440	1797	894	552	831	535	2812
	1967/68					1968				
IIa	9,43	15,88	17,78	20,34	15,78	12,34	11,03	8,69	7,62	10,15
Ia sans points suppl. ...	1,71	1,80	1,65	2,52	1,89	1,08	0,35	0,51	0,33	0,63
Ia 16 Punkte/points	0,98	2,42	1,55	1,52	1,57	0,97	1,03	0,38	0,65	0,75
16,5	5,34	4,97	5,04	5,38	5,18	2,38	2,31	1,77	1,88	2,10
17	11,45	11,26	12,06	11,27	11,56	8,62	6,35	6,60	4,37	6,80
17,5	18,30	17,82	19,28	20,71	19,06	16,11	15,63	12,82	14,47	14,76
18	31,82	28,66	26,44	23,98	27,75	30,39	31,84	33,28	31,06	31,65
18,5	15,29	12,71	11,73	9,63	12,38	20,47	23,09	26,38	27,84	24,06
19	5,22	4,48	3,85	3,72	4,31	6,24	6,79	8,15	10,96	7,76
19,5	0,46	—	0,54	0,93	0,50	1,02	1,29	1,42	0,82	1,16
20	—	—	0,08	—	0,02	0,38	0,29	—	—	0,18
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	52,79	45,85	42,64	38,26	44,96	58,50	63,30	69,23	70,68	64,81
Prime de qual. Fr./q ...	11,07	10,54	10,48	10,14	10,59	12,33	12,83	13,35	13,64	12,97
Menge in Wagen ¹⁾ ...	557	421	640	483	2101	916	587	827	512	2842

¹⁾ Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen.
Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG.

¹⁾ Sans les quantités livrées à l'Union suisse du com. de from., ayant servi à des essais.
Commun. par l'Union suisse du com. de from.

**Durch die Schweizerische Käseunion AG und die Schweizerische Geschäftsstelle für
Tilsiterkäse übernommenen Käse
Fromages livrés à l'Union suisse du commerce de fromage
et à l'Union suisse du commerce de Tilsit**

67 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Total Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Total Gruyère, Spalen de couleau et fromage de montagne</i>			Sbrinzkäse <i>Sbrinz à râper</i>			Tilsiter		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Sommer 1966 ...	75 736	4430	80 166	18 538	2336	20 874	20 195	850	21 045
Winter 1966/67 ..	55 579	2617	58 196	12 945	1500	14 445	17 195	299	17 494
Total	131 315	7047	138 362	31 483	3836	35 319	37 390	1149	38 539
Eté 1967.....	79 663	7086	86 749	20 519	3274	23 793	18 200	683	18 883
Hiver 1967/68 ...	59 968	2868	62 836	14 133	2729	16 862	14 958	317	15 275
Total	139 631	9954	149 585	34 652	6003	40 655	33 158	1000	34 158

68 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Greyerzer - Gruyère									
	Winter <i>Hiver</i> 1966/67 Total	Sommer <i>Eté</i> 1967 Total	Winter - Hiver 1967/68				Sommer - Eté 1968			
			Nov.- Jan.	Jan.- Febr.	März- April	Total	Mai- Juni	Juli- Aug.	Sept.- Okt.	Total
IIa	4,32	8,18	1,94	3,17	7,77	4,67	5,32	5,37	3,28	4,92
Ia ohne Punktzuschlag	4,71	5,44	1,71	1,84	4,65	2,87	0,89	1,65	1,51	1,38
Ia 15 Punkte/points	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	2,79	3,68	2,40	3,75	5,80	4,26	3,57	4,65	2,95	3,95
17,5	4,72	8,55	7,17	8,02	9,63	8,46	6,49	7,70	8,98	7,59
18	12,78	13,86	16,74	14,32	11,37	13,68	15,35	16,64	17,43	16,41
18,5	15,73	17,41	24,75	22,76	20,46	22,28	20,25	18,69	21,66	19,80
19	25,85	23,95	22,26	22,57	19,91	21,51	26,92	23,77	25,56	25,13
19,5	20,36	12,50	18,82	16,63	16,20	16,90	13,22	15,00	12,43	13,90
20	8,74	6,43	4,21	6,94	4,21	5,37	7,99	6,53	6,20	6,92
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	83,46	74,15	86,78	83,22	72,15	79,74	83,73	80,63	83,28	82,16
Qualitätsprämie Fr./q	6,39	5,84	6,79	6,82	6,33	6,63	6,96	6,72	6,65	6,78
Menge in Wagen ¹⁾ ...	576	853	123	267	235	625	267	403	180	850
	Sbrinz-Reibkäse - Sbrinz à râper					Tilsiter - Tilsit				
	Winter <i>Hiver</i> 1966/67	Sommer <i>Eté</i> 1967	Winter <i>Hiver</i> 1967/68	Sommer <i>Eté</i> 1968	Winter <i>Hiver</i> 1966/67	Sommer <i>Eté</i> 1967	Winter <i>Hiver</i> 1967/68	Sommer <i>Eté</i> 1968		
IIIa	—	—	—	—	1,15	1,06	0,45	0,16		
IIa	10,27	14,19	17,39	16,27	1,96	4,02	2,10	1,18		
Ia sans points suppl. ...	1,18	4,14	2,13	1,36	16,01	13,37	14,47	6,55		
Ia 15 Punkte/points	—	—	—	—	—	—	—	—		
15,5	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	—	—	—	—	—	—	—	—		
16,5	—	—	—	—	—	—	—	—		
17	1,56	1,81	2,85	2,34	—	—	—	—		
17,5	2,36	3,14	4,22	3,39	—	—	—	—		
18	11,02	8,17	10,37	7,00	11,81	13,88	14,85	7,81		
18,5	10,47	13,57	16,44	15,53	15,03	14,96	18,51	15,51		
19	26,65	20,20	21,06	24,43	25,96	25,79	26,79	27,56		
19,5	15,77	19,30	14,95	15,84	19,07	20,25	17,55	23,83		
20	20,72	15,48	10,59	13,84	9,01	6,67	5,28	17,40		
Total	100	100	100	100	100	100	100	100		
Davon 18-20 P./p. ...	84,63	76,72	73,41	76,64	80,88	81,55	82,98	92,11		
Qualitätsprämie Fr./q	8,50	8,07	8,25	8,87	5,96	5,78	7,52	9,50		
Menge in Wagen ¹⁾ ...	144	238	168	226	143	191	153	179		

¹⁾ Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienten.

¹⁾ Sans les quantités livrées à l'Union suisse du com. de from., ayant servi à des essais.

Durch die Geschäftsstelle für Appenzeller Käse übernommene Käse nach Sorten u. Qualität
Fromages livrés à la Centrale suisse du commerce de fromages appenzellois

69 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Appenzeller Käse, vollfett <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i>			Appenzeller Käse, ¼fett (Räskäse)		
	Ia	IIa, IIIa	Total	Ia	IIa, IIIa	Total
	q	q	q	q	q	q
Sommer - Eté 1965.....	10 986	158	11 144	1138	22	1160
Winter - Hiver 1965/66 ...	9 624	215	9 839	767	33	800
Total	20 610	373	20 983	1905	55	1960
Sommer - Eté 1966.....	11 665	228	11 893	681	47	728
Winter - Hiver 1966/67 ...	10 010	535	10 545	550	66	616
Total	21 675	763	22 438	1231	113	1344
Sommer - Eté 1967.....	10 471	488	10 959	792	41	833
Winter - Hiver 1967/68 ...	8 921	561	9 482	694	128	822
Total	19 392	1049	20 441	1486	169	1655

70 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Appenzeller Käse, vollfett <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i>				Appenzeller Käse, ¼fett (Räskäse)			
	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>
	1964/65 %	1965 %	1965/66 %	1966 %	1964/65 %	1965 %	1965/66 %	1966 %
IIa, IIIa	3,9	1,4	2,8	1,9	2,4	1,9	4,6	6,4
Ia, bis 17,5 P. - p..	4,2	3,1	1,5	1,8	4,0	6,5	2,4	2,0
18-19,5 P. - p..	70,2	54,6	77,0	61,8	38,2	56,9	60,1	70,9
20 P. - p.	21,7	40,9	18,7	34,5	55,4	34,7	32,9	20,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Davon 18-20 P. - p.	91,9	95,5	95,7	96,3	93,6	91,6	93,0	91,6
	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>
	1966/67 %	1967 %	1967/68 %	1968 %	1966/67 %	1967 %	1967/68 %	1968 %
IIa, IIIa	5,0	4,4	5,8	2,7	10,7	.	15,6	11,2
Ia, bis 17,5 P. - p..	1,7	4,6	2,0	1,8	9,1	.	0,6	7,0
18-19,5 P. - p..	70,1	68,5	77,7	70,8	59,6	.	48,3	59,3
20 P. - p.	23,2	22,5	14,5	24,7	20,6	.	35,5	22,5
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Davon 18-20 P. - p.	93,3	91,0	92,2	95,5	80,2	.	83,8	81,8

Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität¹⁾ - Tableau général part de la 1^{re} qualité¹⁾

71 Produktions- perioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler, Greyerzer Spalenschnitt, Berg- und Sbrinzkäse <i>Emmental, Gruyère, Spalen de couleau, fromage de montagne et Sbrinz</i>			Tilsiter <i>Tilsit</i>		Appenzeller Käse vollfett <i>Fromage d'Appenzell</i>			Total I. Qualität in % der ab- lieferungs- pflichtigen Menge <i>Total de la 1^{re} qualité en % des quan- tités obliga- toirement livrables</i>		
	Jahre <i>Années</i> 1. Mai bis 30. April	Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrables</i>	Davon I. Qualität		Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrable</i>	Davon I. Qualität		Ablieferungs- pflichtig <i>Obliga- toirement livrable</i>		Davon I. Qualität	
			q	%		q	%			q	%
1965/66	602 254	507 486	84,3	45 563	39 968	87,7	23 481	20 610	87,8	84,6	
1966/67	651 141	550 047	84,5	42 575	37 390	87,8	24 772	21 675	87,5	84,8	
1967/68	718 190	603 137	84,0	37 235	33 158	89,1	22 356	19 392	86,7	84,3	

¹⁾ Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil auch als I. Qualität zu betrachten ist.

¹⁾ La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doive aussi être considérée comme 1^{er} choix.

Prozentanteil der Spitzenqualität¹⁾ und der I. Qualität im ganzen an den
Übernahmemengen der Schweiz. Käseunion und der Geschäftsstellen
für Tilsiter Käse und Appenzeller Käse

Pourcentage de la qualité supérieure¹⁾ et de l'ensemble de la première qualité dans les
quantités reprises de l'Union suisse du commerce de fromage et de l'Union suisse du
commerce de Tilsit et de la Centrale du commerce de fromages appenzellois

72	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>		Sommerproduktion - <i>Production d'été</i>			Winterproduktion - <i>Production d'hiver</i>		
	Sommerhalbjahr (V.-X.) <i>Semestre d'été</i>	Winterhalbjahr (XI.-IV.) <i>Semestre d'hiver</i>	Spitzen- qualität ¹⁾ <i>Qualité supérieure¹⁾</i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>	Spitzen- qualität ¹⁾ <i>Qualité supérieure¹⁾</i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>
<i>Emmentaler - Emmental</i>								
1961	1961/1962		56,40	35,08	91,48	34,22	50,24	84,46
1962	1962/1963		57,03	35,89	92,92	47,42	39,64	87,06
1963	1963/1964		63,12	28,94	92,06	51,44	37,85	89,29
1964	1964/1965		73,31	20,63	93,94	61,87	27,80	89,67
1965	1965/1966		68,89	22,25	91,14	47,00	37,18	84,18
1966	1966/1967		61,65	28,15	89,80	52,77	34,22	86,99
1967	1967/1968		59,27	29,85	89,12	44,96	39,26	84,22
1968			64,81	25,04	89,85	.	.	.
<i>Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse - Gruyère, Spalen de canton, fromage de montagne</i>								
1961	1961/1962		87,35	10,93	98,28	88,73	9,16	97,89
1962	1962/1963		91,11	6,79	97,90	87,51	10,67	98,18
1963	1963/1964		89,60	8,16	97,76	94,30	4,20	98,50
1964	1964/1965		94,82	4,02	98,84	95,23	4,00	99,23
1965	1965/1966		94,64	3,82	98,46	90,90	6,53	97,43
1966	1966/1967		84,74	9,81	94,55	83,46	12,22	95,68
1967	1967/1968		74,15	17,67	91,82	79,74	15,59	95,33
1968			82,16	12,92	95,08	.	.	.
<i>Sbrinz - Sbrinz à râper</i>								
1961	1961/1962		90,29	5,27	95,56	90,93	5,91	96,84
1962	1962/1963		89,66	5,38	95,04	88,37	6,24	94,61
1963	1963/1964		92,42	2,19	94,61	86,48	3,25	89,73
1964	1964/1965		86,81	5,40	92,21	87,75	4,01	91,76
1965	1965/1966		87,32	5,68	93,00	82,39	9,05	91,44
1966	1966/1967		81,63	7,79	89,42	84,63	5,10	89,73
1967	1967/1968		76,72	9,09	85,81	73,41	9,20	82,61
1968			76,64	7,09	83,73	.	.	.
<i>Tilsiter - Tilsit</i>								
1961	1961/1962		89,31	6,58	95,89	79,31	15,81	95,12
1962	1962/1963		81,41	14,30	95,71	81,19	13,96	95,15
1963	1963/1964		83,58	13,33	96,91	77,87	15,39	93,26
1964	1964/1965		86,44	8,25	94,69	80,83	14,22	95,05
1965	1965/1966		85,66	10,16	95,82	74,47	21,20	95,67
1966	1966/1967		81,33	13,91	95,24	80,88	16,01	96,89
1967	1967/1968		81,55	13,37	94,92	82,98	14,47	97,45
1968			92,11	6,55	98,66	.	.	.
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>								
1961	1961/1962		94,2	3,2	97,4	88,1	8,3	96,4
1962	1962/1963		95,6	3,6	99,2	93,2	6,3	99,5
1963	1963/1964		96,0	3,7	99,7	91,8	7,1	98,9
1964	1964/1965		95,8	2,2	98,0	91,9	4,2	96,1
1965	1965/1966		95,5	3,1	98,6	95,7	1,5	97,2
1966	1966/1967		96,3	1,8	98,1	93,3	1,7	95,0
1967	1967/1968		91,0	4,6	95,6	92,2	2,0	94,2
1968			95,5	1,8	97,3	.	.	.

¹⁾ Taxation: 18-20 Punkte bei einem Maximum von 20 Punkten.

¹⁾ Taxation: de 18 à 20 points avec un maximum de 20 points.

**Durch die Schweiz. Käseunion im Inland abgesetzte und exportierte Hartkäse
Fromages à pâte dure écoulés par l'USF en Suisse et à l'étranger**

73	Inlandsverkauf - Vente au pays						Export (ohne Schachtel- und Blockkäse) Exportations (sans les fromages en boîtes et en blocs)				Verkauf Total Total des ventes	
	Jahre Années	zu direktem Konsum pour la consommation directe	als Schmelz- roh- ware an Schach- telkäse- fabriken aux fabriques de fromage en boîtes	Total	Davon - Dont			Total	Davon - Dont			
					Emmen- taler	Greizerzer, Spalen- und Bergkäse, ¾, ½ fette Rundkäse Gruyère, Spalen, montagne, ¾ et ½ gras	Sbrinz		Emmen- taler	Greizerzer, Spalen- und Bergkäse Gruyère, Spalen, montagne		Sbrinz
In q - En q												
1963	163 140	60 529	223 669	.	.	.	263 450	246 530	5 986	10 934	487 119	
1964	165 255	58 858	224 113	.	.	.	263 204	245 379	7 029	10 796	487 317	
1965	179 641	62 663	342 304	130 117	97 107	15 080	282 944	261 160	9 924	11 860	525 248	
1966	179 020	60 638	239 658	126 043	100 038	13 577	330 417	306 597	12 352	11 468	570 075	
1967	179 460	60 889	240 349	112 722	112 175	15 452	330 692	304 038	16 979	9 675	571 041	
1968	206 982	73 086	280 068	134 901	125 566	19 601	374 916	339 672	19 645	15 599	654 984	
In % - En %												
1967	31,4	10,7	42,1	19,7	19,7	2,7	57,9	53,2	3,0	1,7	100	
1968	31,6	11,2	42,8	20,6	19,2	3,0	57,2	51,8	3,0	2,4	100	

**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1966-1968 (Kalenderjahre)
Matières prem. achetées par les fabriques de fromages fondus de 1966-1968 (ann. civiles)**

74	Rohmaterialien	1966 q	1967 q	1968 q	Matières premières
	Emmentaler, Greizerzer, Sbrinz .	65 694	68 133	75 223	Emmental, Gruyère et Sbrinz
	Rundkäse, ¾- und ½-fett	42	42	1 155	Fromages en meules, ¾ et ½ gras
	Rundkäse, ¼-fett und mager	1 186	1 254	1 257	From. en meules, ¼ gras et maigre
	Tilsiter, vollfett	3 414	2 737	1 978	Tilsit, tout gras
	Tilsiter, ½-, ¼-fett, mager	53	44	36	Tilsit, ½, ¼ gras et maigre
	Weichkäse	7 050	5 551	5 603	Fromages à pâte molle
	Kräuterkäse	462	498	467	Fromage aux herbes
	Quark aus Vollmilch	357	277	219	Séré de lait entier
	Quark aus Magermilch	978	618	612	Séré de lait écrémé
	Importkäse	120	103	90	Fromage importé
	Total Käse	79 356	79 257	86 640	Fromage au total
	Vollmilchpulver	10	5	12	Poudre de lait entier
	Magermilchpulver	75	80	44	Poudre de lait écrémé
	Milchzucker	25	20	25	Sucre de lait
	Andere Milcherzeugnisse	5 711	7 088	6 086	Autres produits laitiers
	Total Rohware	85 177	86 450	92 807	Total des matières premières

Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Enquête du Secrétariat des paysans suisses.

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation, mutmassliches Schmelzkäsegewicht und Export
Matière première pour la fabr. de from. fondu, poids probable du from. fondu et exportation**

75	Verwertungsarten	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Mode d'utilisation
	Rohware q	78 517	81 302	86 793	85 177	86 450	92 807	q Matière première
	Schmelzkäsegew. ¹⁾ . q	100 663	104 233	111 273	109 201	110 833	118 983	q Fromage fondu ¹⁾
	Davon exportiert . . . q	64 568	67 880	68 374	67 538	70 336	76 780	q dont exporté
	%	64,1	65,1	61,4	61,8	63,5	64,5	%

¹⁾ Wenn 78 kg Rohware = 100 kg Schmelzware.
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

¹⁾ Si 78 kg de mat. prem. = 100 kg mat. fondue.
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbharte Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen
in den Milchjahren (1. V. bis 30. IV.) 1966/67 und 1967/68

Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux
à pâte mi-dure durante les exercices (1. V. à 30. IV.) 1966/67 et 1967/68

76	Verarbeitete Vollmilch	
	Lait entier transformé	
	1966/67	1967/68
Käsesorten - <i>Sortes de fromages</i>	q	q
<i>Frischkäse - Fromages frais</i>		
Petits Suisses	3 436	3 357
Carrés Gervais	2 833	2 649
Brie frais	2 545	2 130
Robbiolini	3 457	3 283
Übrige - Autres	1 330	1 070
Total Frischkäse - Fromages frais ¹⁾	13 601	12 489
<i>Weichkäse - Fromages à pâte molle</i>		
Brie Suisse	3 909	4 635
Camembert Suisse	83 601	86 862
Typ Gorgonzola	453	139
Limburger	7 117	7 092
Münster	16 599	21 881
Reblochon	8 822	5 811
Romadour	5 976	6 213
Tommes	46 353	47 754
Vacherin Mont d'Or	26 613	37 783
Übrige - Autres	14 270	8 433
Total Weichkäse - Fromages à pâte molle ²⁾	213 713	226 603
<i>Halbharte Spezialkäse (ohne Appenzeller- und Tilsiterkäse) - Fromages spéciaux à pâte mi-dure (sans fromages d'Appenzell et Tilsit)</i>		
Typ Bel Paese:		
Bel Lago	3 023	1 618
Belle Suisse	3 579	2 704
Typ Bel Paese	8 105	7 491
Bel Refa	1 134	818
Plus Belle	2 350	2 848
Typ Raclette:		
Belsano	11 120	8 243
Berna	65	7
Chaux-d'Abel	421	469
Combier	9 718	9 074
Typ Fontina	30 100	17 991
Oeschberger	5 846	6 184
Raclette	107 305	111 547
Tafelkäse (Milval)	4 053	8 646
Typ Edamer:		
Bratkäse	3 322	2 721
Kugelkäse	491	—
Lunchkäse	906	1 190
Tête de moine	9 250	7 911
Vacherin fribourgeois	52 728	50 018
Mutschli (Brienzer)	4 504	3 767
Übrige - Autres	32 615	24 635
Total halbharte Spezialkäse - Fromages spéciaux à pâte mi-dure ³⁾	290 635	267 882
Total Frisch-, Weich- und halbharte Spezialkäse - fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux à pâte mi-dure	517 949	506 974

¹⁾ Die mittlere Käseausbeute beträgt ca. 15%

¹⁾ Taux de rendement moyen env. 15%

²⁾ Die mittlere Käseausbeute beträgt ca. 11%

²⁾ Taux de rendement moyen env. 11%

³⁾ Die mittlere Käseausbeute beträgt ca. 9%

³⁾ Taux de rendement moyen env. 9%

Erhebungen des Zentralverb. schweiz. Milchproduzenten. - Relevés de l'UCPL.

d) Butter- und Konsumrahmproduktion **d) Production de beurre et de crème de consommation**
Zentrifugierte Milch (zu Butter und Konsumrahm verarbeitet, s. Tab. 43) nach Monaten¹⁾
Lait centrifugé (transformé en beurre et en crème de consommation, v. tabl. 43) par mois¹⁾

77	Monate Mois	1966 q	1967 q	1968 q	% - Verteilung En %			% - Veränderung gegenüb. Vorjahr Mod. en % par rapport aux années précéd.		
					1966	1967	1968	1966	1967	1968
	Januar.....	505 899	616 045	685 421	6,9	7,0	8,4	- 5,5	+ 21,8	+ 11,3
	Februar.....	530 940	630 363	724 031	7,2	7,2	8,9	- 0,6	+ 18,7	+ 14,9
	März.....	643 862	803 066	861 815	8,8	9,2	10,5	- 1,4	+ 24,7	+ 7,3
	April.....	755 486	851 154	935 649	10,3	9,7	11,5	+ 3,5	+ 12,7	+ 9,9
	Mai.....	837 948	1 022 953	993 501	11,4	11,7	12,2	- 1,4	+ 22,1	- 2,9
	Juni.....	745 459	900 463	840 124	10,2	10,3	10,3	- 6,8	+ 20,8	- 6,7
	Juli.....	788 044	881 869	760 986	10,8	10,1	9,3	+ 11,9	+ 11,9	- 13,7
	August.....	694 395	785 329	677 710	9,5	9,0	8,3	+ 8,4	+ 13,1	- 13,7
	September.....	558 399	657 298	522 221	7,6	7,5	6,4	+ 8,5	+ 17,7	- 20,6
	Oktober.....	461 548	557 121	404 878	6,3	6,4	4,9	+ 7,3	+ 20,7	- 27,3
	November.....	321 976	451 313	333 584	4,4	5,2	4,1	- 5,5	+ 40,2	- 26,1
	Dezember.....	480 560	583 638	429 946	6,6	6,7	5,2	+ 12,4	+ 21,4	- 26,3
	Jahr.....	7 324 516	8 740 612	8 169 866	100	100	100	+ 3,8	+ 19,3	- 6,5

Konsumrahmproduktion - Production de crème de consommation, 1000 q¹⁾

78	Rahmart	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Sorte de crème
	Vollrahm.....	127	133	140	144	144	146	155	Crème entière
	Kaffeerahm.....	72	86	100	110	122	136	153	Crème pour le café
	Total in Vollrahm	158	170	184	192	197	205	221	Total en crème ent.

¹⁾ Abgabepflichtige Produktion (inbegr. unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Tafelschokolade).

¹⁾ La production assujettie à la taxe (y compris des quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème ou poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolats).

Konsumrahmproduktion nach Monaten 1967 und 1968
Production de crème de consommation par mois en 1967 et 1968

79	Monate Mois	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Konsumrahm im ganzen (Kaffeerahm auf Vollrahm umgerechnet) Crème de consommation en tout (crème p. le café convertie en crème entière) q ¹⁾		Zu Konsumrahm verarbeitete Milch Lait transf. en crème de consommation	
		1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	Januar.....	10 598	10 946	10 378	11 632	15 095	15 987	150 950	159 870
	Februar.....	10 772	11 317	10 362	11 632	15 262	16 358	152 620	163 580
	März.....	13 449	12 351	12 008	12 371	18 653	17 712	186 530	177 120
	April.....	11 520	12 828	11 781	12 756	16 625	18 355	166 250	183 550
	Mai.....	13 153	15 389	10 812	13 005	17 838	21 025	178 380	210 250
	Juni.....	13 988	14 547	10 488	11 494	18 532	19 528	185 320	195 280
	Juli.....	11 921	12 603	9 837	11 931	16 184	17 773	161 840	177 730
	August.....	11 919	13 406	11 799	13 521	17 032	19 265	170 320	192 650
	September.....	11 213	11 589	11 421	12 214	16 162	16 881	161 620	168 810
	Oktober.....	10 850	12 604	11 700	13 950	15 920	18 649	159 200	186 490
	November.....	11 033	11 238	11 896	13 452	16 188	17 067	161 880	170 670
	Dezember.....	15 315	15 928	13 523	15 527	21 175	22 656	211 750	226 560
	Jahr.....	145 731	154 746	136 005	153 485	204 666	221 256	2 046 660	2 212 560

¹⁾ Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heisst 13 : 30
 Kaffeerahmmenge × 13:30 = Vollrahmmenge.

¹⁾ Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 13 : 30
 quantité de crème p. le café × 13:30 = crème ent.

Konsumrahmproduktion nach Monaten und Tagen 1966-1968
Production de crème de consommation par mois et jours en 1966-1968

80 Monate Mois	Monatsmenge <i>Quantités mensuelles</i>				Tagesmenge <i>Quantités journalières</i>			Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 <i>Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000</i>		
	1966	1967	1968	% Veränd. 1968geg.1967 Modif. en %	1966	1967	1968	1966	1967	1968
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Vollrahm - Crème entière										
J	10 218	10 598	10 946	+ 3,3	330	342	353	835	857	835
F	11 028	10 772	11 317	+ 5,1	394	385	390	997	965	922
M	11 483	13 449	12 351	- 8,2	370	434	398	937	1088	941
A	12 638	11 520	12 828	+11,4	421	384	428	1066	962	1012
M	13 528	13 153	15 389	+17,0	436	424	496	1104	1063	1173
J	13 374	13 988	14 547	+ 4,0	446	466	485	1129	1168	1147
J	12 028	11 921	12 603	+ 5,7	388	385	407	982	965	962
A	11 592	11 919	13 406	+12,5	374	384	432	947	962	1021
S	11 114	11 213	11 589	+ 3,4	370	374	386	937	937	913
O	11 016	10 850	12 604	+16,2	355	350	407	899	877	962
N	11 188	11 033	11 238	+ 1,9	373	368	375	944	922	887
D	15 126	15 315	15 928	+ 4,0	488	494	514	1235	1238	1215
Total/Mittel	144 333	145 731	154 746	+ 6,2	395	399	423	1000	1000	1000
Kaffeerahm - Crème pour le café										
J	9 171	10 378	11 632	+12,1	296	335	375	886	898	895
F	9 762	10 362	11 632	+12,3	349	370	401	1045	992	957
M	10 312	12 008	12 371	+ 3,0	333	387	399	997	1038	952
A	9 547	11 781	12 756	+ 8,3	318	393	425	952	1054	1014
M	9 364	10 812	13 005	+20,3	302	349	420	904	936	1002
J	9 291	10 488	11 494	+ 9,6	310	350	383	928	938	914
J	9 564	9 837	11 931	+21,3	309	317	385	925	850	919
A	11 041	11 799	13 521	+14,6	356	381	436	1066	1021	1041
S	10 115	11 421	12 214	+ 6,9	337	381	407	1009	1021	971
O	11 110	11 700	13 950	+19,2	358	377	450	1072	1011	1074
N	10 467	11 896	13 452	+13,1	349	397	448	1045	1064	1069
D	12 293	13 523	15 527	+14,8	397	436	501	1189	1169	1196
Total/Moyenne	122 037	136 005	153 485	+12,9	334	373	419	1000	1000	1000

Butterproduktion im ganzen, in 1000 q - Production beurrière totale, en 1000 q

81	Art der Ermittlung	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Recherches
	Stat. erfasst (Tab. 83) ..	340	342	296	328	339	403	373	Selon stat. (tabl. 83)
	Geschätzt	6	5	6	6	5	5	5	Évalué
	Total (Tab. 39)	346	347	302	334	344	408	378	Total (tabl. 39)

Durch die Butyra eingesottene Butter - Beurre fondu par la Butyra (1. V.-30. IV.) q

82	Butterarten - Sortes de beurre	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69
	Frischbutter zum Einsieden Beurre frais, à fondre	8682	8816	8 194	7897	8352	8 904	39 715	40 789
	Daraus hergest. eingesottene Butter Beurre fondu obtenu	7272	7383	6 855	6598	6982	7 427	33 124	33 811

Butterproduktion nach Monaten
Production de beurre par mois

83 Jahre Monate <i>Années</i> Mois	Vorzugstafel- butter (Floralp) hergestellt in Butterzent- ralen aus Sammelrahm <i>Beurre de table spéc. (Floralp) fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème ramassée</i>	Milchzentrifugenbutter, hergestellt in örtlichen Milchverarbeitungsstellen <i>Beurre de lait centrifugé, fabriqué sur place en fromagerie ou station d'écémage</i>			Sirten- und Gebesenrahmbutter (Käseireibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>				Butter- produktion Total <i>Production de beurre au total</i>
		an die Butter- zentralen abgeliefert	im Orts- verkauf abgesetzt	Total	hergestellt in Butterzentra- len aus Sam- melrahm	an die Butter- zentralen abgeliefert	im Orts- verkauf abgesetzt	Total	
		<i>livré aux centrales du beurre</i>	<i>vendu au commerce local</i>		<i>fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème ramassée</i>	<i>livré aux centrales du beurre</i>	<i>vendu au commerce local</i>		
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
1957	162 671	8039	35 275	43 314	12 324	42 027	20 439	74 790	280 775
1958	185 377	7909	34 466	42 375	12 696	41 232	20 703	74 630	302 382
1959	204 143	8098	33 234	41 332	14 281	43 621	21 185	79 087	324 562
1960	220 766	8414	31 180	39 594	16 331	45 903	21 601	83 835	344 195
1961	194 939	8332	27 265	35 597	18 047	45 396	21 807	85 250	315 786
1962	220 307	9343	25 483	34 826	18 469	44 944	21 192	84 605	339 738
1963	224 624	9366	23 709	33 075	19 924	43 858	20 330	84 112	341 811
1964	179 722	8141	22 444	30 585	22 699	41 774	21 230	85 703	296 010
1965	210 000	8603	20 803	29 406	25 247	43 028	20 770	89 045	328 451
1966	220 079	8456	18 793	27 249	27 760	43 015	20 567	91 342	338 670
1967	279 418	8334	16 312	24 646	32 857	47 681	18 649	99 187	403 251
1968	254 557	8533	12 389	20 922	37 106	46 919	13 273	97 298	372 777
1967									
Jan.	18 737	545	1 460	2 005	2 170	2 910	1 352	6 432	27 174
Febr.	18 965	497	1 377	1 874	2 144	2 881	1 318	6 343	27 182
März	24 576	604	1 586	2 190	2 453	3 388	1 461	7 302	34 068
April	27 518	635	1 770	2 405	2 441	3 344	1 578	7 363	37 286
Mai	35 046	802	1 442	2 244	3 286	5 067	1 728	10 081	47 371
Juni	30 259	935	1 374	2 309	3 234	4 972	1 680	9 886	42 454
Juli	30 729	1074	1 256	2 330	3 384	5 247	1 660	10 291	43 349
Aug.	26 685	989	1 249	2 238	3 357	5 292	1 707	10 356	39 279
Sept.	22 185	714	1 156	1 870	3 103	4 637	1 747	9 487	33 524
Okt.	16 722	595	1 202	1 797	2 812	4 215	1 698	8 725	27 244
Nov.	12 016	445	1 159	1 604	2 237	3 133	1 401	6 771	20 390
Dez.	16 000	499	1 281	1 780	2 236	2 595	1 319	6 150	23 930
Total	279 418	8334	16 312	24 646	32 857	47 681	18 649	99 187	403 251
%	69,3	2,1	4,0	6,1	8,2	11,8	4,6	24,6	100,0
+ oder — geg. 1966 %	+ 26,9	—1,5	—13,3	—9,6	+ 18,3	+ 10,8	—9,3	+ 8,6	+ 19,1
1968									
Jan.	21 887	593	1 225	1 818	2 607	3 231	1 098	6 936	30 641
Febr.	23 265	592	1 117	1 709	2 601	3 232	971	6 804	31 778
März	28 339	639	1 127	1 766	2 936	3 461	1 041	7 438	37 543
April	31 706	726	1 236	1 962	3 085	3 761	1 043	7 889	41 557
Mai	33 506	810	1 559	1 969	3 741	4 899	1 321	9 961	45 436
Juni	27 362	918	1 061	1 979	3 595	4 600	1 325	9 520	38 861
Juli	25 551	1241	1 026	2 267	3 782	5 313	1 198	10 293	38 111
Aug.	21 534	994	942	1 936	3 696	5 081	1 240	10 017	33 487
Sept.	16 158	707	810	1 517	3 398	4 509	1 099	9 006	26 681
Okt.	10 307	479	870	1 349	3 092	3 962	1 122	8 176	19 832
Nov.	6 562	397	825	1 222	2 290	2 556	923	5 769	13 553
Dez.	8 380	437	991	1 428	2 283	2 314	892	5 489	15 297
Total	254 557	8533	12 389	20 922	37 106	46 919	13 273	97 298	372 777
%	68,3	2,3	3,3	5,6	9,9	12,6	3,6	26,1	100,0
+ oder — geg. 1967 %	—8,9	+ 2,4	—24,0	—15,1	+ 12,9	— 1,6	—28,8	— 1,9	—7,6

Mitgeteilt vom Zentralverb. schweiz. Milchprod.

Communiqué par l'UCPL.

Eigenproduktion u. Bezug von Butter durch die Butterzentralen (je vom 1. Mai bis 30. April)
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre (du 1^{er} mai au 30 avril)

84 Butterzentralen Centrales du beurre	1966/67					1967/68					
	Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de			Total	Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de		Total
	Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Floralp		Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie		
										q	
Winterthur ..	38 945	2 659	2842	2 445	46 891	48 450	2 740	2771	1 564	55 525	
Burgdorf	29 380	—	1833	24 498	55 711	38 233	—	2046	27 191	67 470	
Luzern.....	37 301	9 254	219	8 513	55 287	45 635	10 058	140	9 572	65 405	
Fribourg	12 160	3 416	314	2 431	18 321	15 500	4 017	359	2 774	22 650	
Basel	17 438	—	286	743	18 467	23 634	—	274	843	24 751	
St. Gallen	34 354	3 862	1788	1 472	41 476	44 654	4 981	1775	1 508	52 918	
Kreuzlingen ..	23 732	5 599	13	795	30 139	23 628	7 691	192	1 587	33 098	
Suhr.....	10 069	147	3	2 004	12 223	13 238	158	4	2 324	15 724	
Bellinzona ...	156	—	380	57	593	146	—	540	28	714	
Lausanne.....	17 101	2 823	156	907	20 987	20 787	3 342	149	831	25 109	
Vevey	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sion	1 488	374	280	—	2 142	1 321	366	308	—	1 995	
Neuchâtel....	7 846	—	51	123	8 020	9 423	—	28	242	9 693	
Genève	1 959	67	34	12	2 072	3 005	51	17	2	3 075	
Total	231 929	28 201	8199	44 000	312 329	287 654	33 404	8603	48 466	378 127	
Fuchs, Rorsch.	6 214	1 076	—	566	7 856	7 166	1 475	—	377	9 018	
Total	238 143	29 277	8199	44 566	320 185	294 820	34 879	8603	48 843	387 145	

Verkauf von verbilligter Frischkochbutter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q
Ventes aux grossistes de beurre de cuisine frais à prix réduit
provenant des stocks de la Butyra, en q

85 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
1962	7 880	8 920	9 640	9 440	9 530	9050	8670	9 030	8 060	11 790	8 420	12 010	112 440
1963	8 750	9 260	9 130	9 870	9 740	8890	9080	9 480	9 460	10 790	9 400	13 120	116 970
1964	8 820	9 740	10 370	10 090	9 800	9590	8960	9 300	9 840	9 590	9 420	13 670	119 190
1965	8 500	9 500	10 350	9 860	9 730	9720	8820	9 850	10 450	11 550	8 310	12 860	119 500
1966	8 540	9 200	10 840	9 830	9 770	9440	9170	10 530	9 670	12 640	7 910	12 020	119 560
1967	8 650	8 630	9 980	13 010	6 190	7640	6670	8 250	10 940	10 230	11 500	14 620	116 310
1968	14 300	15 510	16 740	15 940	17 460	15 340	15 780	17 520	16 590	18 670	17 930	23 540	205 320
1969	17 220	18 200	23 200	15 570	17 170	16 600	16 510						

Verkauf von verbilligter eingesottener Butter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q
Ventes aux grossistes de beurre fondue à prix réduit provenant des stocks de la Butyra, en q

86 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
1962	440	360	480	520	510	460	570	490	570	1 590	710	390	7 090
1963	420	400	500	520	570	550	520	580	650	1 040	480	630	6 860
1964	510	500	540	570	500	490	460	540	590	630	630	610	6 570
1965	470	400	520	580	500	430	450	570	590	950	500	540	6 500
1966	350	380	420	450	450	440	490	550	500	1 020	710	500	6 260
1967	300	290	500	850	550	740	200	310	1 040	700	520	340	6 340
1968	5 840	7 560	4 330	2 300	2 740	2330	2510	4 330	2 580	3 260	3 200	6 070	47 050
1969	2 190	2 810	5 820	840	510	1160	1230						

e) Herstellung anderer Milchprodukte

e) Autres produits laitiers

Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete Voll- und Magermilch
Lait entier et lait écrémé transformés en conserves de lait dans les condenseries et les
fabriques de poudre et de conserves de lait

87	Vollmilch-Verarbeitung - Lait entier travaillé				Magermilch-Verarbeitung - Lait écrémé travaillé			
	zu Kondensmilch u. sterilisierter Milch	zu Milchpulver	zu andern Produkten (Nahrungsmittel)	Total	zu Kondensmilch u. sterilisierter Milch	zu Milchpulver	zu andern Produkten (Nahrungsmittel)	Total
	en lait condensé et stérilisé	en poudre de lait	transformé en autres produits alimentaires		en lait condensé et stérilisé	en poudre de lait	transformé en autres produits alimentaires	
Jahre Monate Années Mois	q Vollmilch - q lait entier				q Magermilch - q lait écrémé			
1957	98 908	278 500	264 687	642 095	8 619	450 312	153 904	612 835
1958	82 999	243 906	252 747	579 652	9 438	528 742	186 714	724 894
1959	79 158	272 954	251 039	603 151	6 106	701 790	206 982	914 878
1960	78 614	338 676	275 197	692 491	7 650	754 083	490 689	1 252 422
1961	95 916	426 472	283 869	806 257	10 838	768 354	525 628	1 304 810
1962	82 071	483 519	255 287	820 877	9 854	907 366	621 733	1 538 953
1963	88 302	478 628	258 908	825 838	13 263	1 145 919	565 322	1 724 504
1964	93 995	467 417	268 782	830 194	13 025	1 005 332	619 613	1 637 970
1965	94 362	482 383	279 654	856 399	14 597	1 446 077	850 725	2 311 399
1966	99 432	473 904	241 038	814 374	14 906	2 201 165	888 086	3 104 157
1967	111 529	411 622	239 846	762 997	30 604	2 971 913	1 012 189	4 014 706
1968	132 108	672 809	263 961	1 068 878	34 794	3 170 758	823 550	4 029 102
1967								
Jan.	7 294	28 639	18 572	54 505	1 180	179 083	77 268	257 531
Febr.	8 011	40 230	16 026	64 267	1 256	193 686	73 075	268 017
März	9 909	38 269	24 388	72 566	999	283 068	72 278	356 345
April	8 881	50 298	22 367	81 546	1 593	273 658	85 671	360 922
Mai	10 828	36 239	22 730	69 797	4 643	412 691	79 145	496 479
Juni	10 925	30 939	26 033	67 897	3 552	335 819	93 357	432 728
Juli	11 091	30 349	22 398	63 838	4 654	342 671	81 943	429 268
Aug.	10 468	34 263	27 779	72 510	3 768	290 054	77 156	370 978
Sept.	10 911	33 616	9 187	53 714	2 641	210 333	83 120	296 094
Okt.	8 443	25 434	15 445	49 322	2 103	144 942	76 378	223 423
Nov.	7 406	33 199	18 532	59 137	2 296	110 341	67 682	180 319
Dez.	7 362	30 147	16 389	53 898	1 919	195 567	145 116	342 602
Total	111 529	411 622	239 846	762 997	30 604	2 971 913	1 012 189	4 014 706
1968								
Jan.	9 620	32 697	18 111	60 428	2 259	263 157	76 145	341 561
Febr.	12 250	34 338	19 678	66 266	2 386	285 059	78 202	365 647
März	11 885	40 090	22 130	74 105	2 707	358 136	84 379	445 222
April	12 364	34 080	19 772	66 216	3 166	411 657	82 479	497 302
Mai	10 836	39 946	28 601	79 383	3 989	459 133	83 318	546 440
Juni	11 056	58 224	26 966	96 246	3 398	363 678	70 424	437 500
Juli	12 582	71 736	26 735	111 053	3 808	317 729	66 363	387 900
Aug.	9 753	86 193	25 021	117 967	2 626	264 781	68 911	336 318
Sept.	9 935	80 357	13 821	107 113	2 564	177 867	52 930	233 361
Okt.	11 071	71 080	18 580	100 731	2 598	95 698	52 130	150 426
Nov.	10 131	54 548	21 967	86 646	2 882	62 536	47 838	113 256
Dez.	10 625	69 520	22 579	102 724	2 411	111 327	60 431	174 169
Total	132 108	672 809	263 961	1 068 878	34 794	3 170 758	823 550	4 029 102

Mitget. vom Zentralverb. schweiz. Milchprod. Communiqué par l'UCPL et les fédérations
u. v. d. Verbänden Aargau und Lait. Réunies. laitières d'Argovie et de Genève.

Produktion von Voll- und Magermilchpulver in q
Production de poudre de lait entier et de poudre de lait écrémé, en q

88 Monate Mois	Vollmilchpulver - Poudre de lait entier					Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
Januar	3 525	4 860	4 087	4 596	8 929	8 228	11 833	18 300	23 501	15 554
Februar	4 431	4 288	5 648	4 859	8 078	7 036	12 574	18 747	25 576	16 604
März	7 205	5 811	5 154	5 332	8 552	9 808	15 382	27 226	32 325	22 098
April	6 488	6 803	7 164	4 842	10 806	14 148	20 661	25 801	37 808	24 124
Mai	4 623	3 812	5 214	5 335		19 798	24 774	38 621	39 597	
Juni	5 963	4 139	4 308	7 768		13 007	20 844	32 243	30 593	
Juli	6 138	5 455	3 953	9 552		14 199	23 933	31 563	30 185	
August	5 563	4 304	4 683	12 008		12 008	19 841	27 345	24 293	
September ...	3 958	4 875	4 785	10 743		8 194	13 244	20 451	16 517	
Oktober	5 689	5 366	3 601	8 929		5 864	9 768	14 244	8 629	
November ...	2 317	3 069	4 623	7 581		3 998	4 364	10 852	5 203	
Dezember ...	3 023	3 562	4 282	9 737		7 718	11 591	11 912	10 144	
Jahr/Année	58 923	56 344	57 502	91 282		124 006	188 809	277 305	284 371	

Produktion, Inlandverbrauch und Export von Schabziger
Production, consommation indigène et exportations de Schabziger

89 Jahre Années	Produktion - Production			Inlandverkauf Consommation indigène	Ausfuhr - Exportations, Nr. 0404.20		
	Zu Rohziger verarbeitete Magermilch Lait écrémé travaillé en séré brut	Rohziger (Rohprodukt) Séré brut	Schabziger Schabziger		Menge Quantité	Wert Valeur totale	Wert je q Valeur par q
	q	q	q		q	Fr.	Fr.
1965	56 000	5344	4017	2366	1651	555 454	336
1966	55 000	5253	3969	2268	1701	575 778	338
1967	59 000	5570	4170	2295	1875	690 432	368
1968	62 000	5550	4150	2296	1854	755 942	408

Mitteilung der GESKA; Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Communiqué par la GESKA; statistique du commerce extérieur.

Kaseinproduktion und -verbrauch in der Schweiz
Production et emploi de la caséine

90 Jahre Années	Kasein- trocken- nungs- stellen Stéberies	Inlandsproduktion - Production indigène				Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Für den Inlands- verbrauch verfügbar Disponible pour le pays
		Kasein getrocknet - Caséine sèche			Dazu verwendete Magermilch ¹⁾ Lait écrémé employé pour sa fabrication ¹⁾			
		Säure- Kasein acide	Lab- Kasein à la présure	Total				
q	q	q	q	q	q	q		
1965	8	11 270	3280	14 550	502 000	4194	2278	16 466
1966	8	11 180	5410	16 590	572 000	6824	1534	21 880
1967	8	7 680	5320	13 000	448 000	2658	2767	12 891
1968	8	7 445	3065	10 510	362 000	5895	3215	13 190

¹⁾ Bei Annahme einer Ausbeute von 2,9 kg Trockenkasein aus 100 kg Magermilch. Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten und Schweiz. Aussenhandelsstat.

¹⁾ En admettant un rendement de 2,9 kg de caséine sèche pour 100 kg de lait écrémé. Communiqué par l'UCPL et statistique du commerce extérieur.

4. Aussenhandel
mit Milch und Milcherzeugnissen

4. Commerce extérieur
de lait et de produits laitiers

Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Exportation de lait et de produits laitiers

91 Jahre Années	Butter - Beurre		Käse - Fromage					Wenn Schmelzkäse im Gewicht v. Rohware ¹⁾ Si from. fondu exprimé en poids de la mat. prem. ¹⁾	
	frisch frais	gesalzen, gesotten salté, fondu	Weichkäse, Quark Fromage à pâte molle, quark	Hart- und Halbhartkäse Fromage à pâte dure et mi-dure	Schmelzkäse (Schachtel- und Blockkäse) Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)	Kräuterkäse Fromage aux herbes (Schabziger)	Total Ausfuhr Total exportations	Schmelzkäse Fromage fondu	Total Ausfuhr Total exportations
	0403.10	0403.12	0404.10 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30	0404.20	0404.30		
Menge in q - Quantité en qu									
1963	11	—	345	261 667	64 568	1 881	328 461	50 363	314 256
1964	3	—	293	259 869	67 880	1 882	329 924	52 946	314 990
1965	8	—	468	283 256	68 374	1 651	353 749	53 332	338 707
1966	10	—	560	329 515	67 538	1 701	399 314	52 680	346 634
1967	9	—	732	330 613	70 336	1 875	403 556	54 862	388 082
1968	1433	133	1112	379 834	76 780	1 854	459 580	59 888	442 688
Wert in Franken - Valeur en francs									
1963	3 855	—	189 968	134 616 724	35 605 171	593 602	171 005 465		
1964	2 510	—	183 740	142 363 137	37 604 993	601 893	180 753 763		
1965	8 632	—	312 676	163 861 640	38 462 021	555 454	203 191 797		
1966	11 475	—	385 960	188 797 615	37 793 029	575 778	227 552 382		
1967	10 770	—	499 393	199 073 396	40 167 034	690 432	240 430 255		
1968	906 652	616	695 941	223 686 244	43 196 927	755 942	268 335 054		

¹⁾ 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

¹⁾ 100 kg matière fondue = 78 kg mat. prem.

Schluss

Fiu

91 Jahre Années	Milch frisch ¹⁾ Lait frais ¹⁾	Sterilisierte Milch Lait stérilisé	Kondensmilch Lait condensé	Rahm, frisch u. konserviert Crème fraîche et conservée	Milchpulver Poudre de lait	Kindermehl auf Basis Milchpulver ²⁾ Farine lactée à base de poudre de lait ²⁾	Kasein Caséine	Schokolade ²⁾ Chocolat ²⁾
	0401.10	ex 0402.30	ex 0402.30	0401.20 0402.20	ex 0402.10	ex0402.10ex1806.01 ex1902.01ex2107.20	3501.10	1806.01
Menge in q - Quantité en qu								
1963	249	45 229	1 722	17	46 624	9 089	4 079	114 138
1964	341	51 034	1 093	13	44 412	4 991	5 081	113 383
1965	2 656	57 120	1 303	10	41 830	5 980	2 278	126 646
1966	6 472	74 052	1 929	27	41 259	5 945	1 534	137 432
1967	429	86 369	3 178	8	45 580	9 482	2 767	146 775
1968	871	103 917	4 784	10	56 972	4 867	3 215	133 355
Wert in Franken - Valeur en francs								
1963	31 258	6 533 260	365 425	7 378	21 946 480	2 858 615	868 884	66 566 908
1964	43 413	7 370 891	262 880	6 175	20 856 041	1 952 189	992 752	68 158 194
1965	476 585	8 669 108	330 010	3 811	19 631 767	2 496 579	509 484	74 236 546
1966	1 178 032	11 289 961	455 961	10 746	19 410 815	2 526 149	444 491	78 483 447
1967	38 555	13 079 346	895 009	3 163	22 788 789	4 111 606	680 744	86 088 333
1968	90 675	15 516 362	1 327 014	4 922	30 601 832	2 112 504	1 005 953	77 709 166

¹⁾ Seit 1960 auch Yoghurt, Kefir usw.

¹⁾ Depuis 1960, également yogourt, kéfir, etc.

²⁾ Ab 1960 mit den Vorjahren nicht vergleichbar.

²⁾ Pas comparable avec les années précédentes à partir de 1960.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du com. extérieur de la Suisse.

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importation de lait et de produits laitiers

92	Butter - Beurre		Käse - Fromage					Total Einfuhr	Wenn Schmelzkäse im Gewicht von Rohware ¹⁾	
	frisch	gesalzen, gesotten	Weichkäse, Quark	Hart- und Halbhartkäse ²⁾	Schmelzkäse (Schachtel- u. Blockkäse)	Kräuterkäse	Total Einfuhr		Si fromage fondu exprimé en poids de la matière première ¹⁾	
Jahre	frais	salé, fondu	Fromage à pâte molle, quark	Fromage à pâte dure et mi-dure ²⁾	Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)	Fromage aux herbes (Sebaziger)		Total importations	Schmelzkäse	Total Einfuhr
Années	0403.10	0403.12	0404.10, 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30	0404.20	0404.30	Fromage fondu	Total importations	
Menge in q - Quantité en q										
1963	26 152	4	29 407	68 830	7 310	—	105 546	5702	103 938	
1964	108 169	8	31 036	76 762	8 284	—	116 082	6462	114 260	
1965	62 616	2	34 752	82 584	7 211	—	124 547	5625	122 961	
1966	48 619	4	36 941	88 619	8 403	—	133 963	6554	132 114	
1967	7 647	9	38 574	98 171	9 825	—	146 570	7664	144 409	
1968	23 670	8	45 897	96 354	9 881	—	152 132	7707	149 958	
Wert in Franken - Valeur en francs										
1963	12 544 679	3 950	14 288 489	24 592 217	2 412 594	—	41 293 300			
1964	49 202 063	5 097	15 898 346	31 313 021	2 995 612	—	50 206 979			
1965	26 279 095	1 697	18 575 887	32 212 574	2 823 855	—	53 612 316			
1966	18 093 377	3 747	20 003 738	33 921 369	3 320 227	—	57 245 334			
1967	6 283 133	7 821	21 995 010	34 282 720	3 997 061	—	60 274 791			
1968	6 269 180	7 489	26 256 871	38 199 060	4 426 610	—	68 882 541			

¹⁾ 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

¹⁾ 100 kg de matière fondue = 78 kg de matière première.

²⁾ Seit 1. Januar 1960 inbegriffen die Sorte St-Paulin, die bis Ende 1959 unter Weichkäse eingereiht war.

²⁾ Depuis le 1^{er} janvier 1960, y compris la sorte St-Paulin qui, jusqu'à fin 1959, était classée sous fromages à pâte molle.

Schluss

Fin

92			Rahm Crème		Milchpulver Poudre de lait			Kasein	Speiseeis	Schokolade ^{*)}
	Frishmilch ³⁾	Kondensmilch	Rahmpulver	Andere Rahmkons., Frischrahm	aus Vollmilch	aus Magermilch	Übriges			
Jahre	Lait frais ³⁾	Lait condensé	Poudre de crème	Autre consommation de crème fraîche	de lait entier	de lait écrémé	Autre	Cardine	Glace comestible	Chocolat ⁴⁾
Années	0401.10	0402.30	ex 0402.20	0401.20 ex 0402.20	ex 0402.10	ex 0402.10		3501.10	ex 1806.01 ex 2107.20	ex 1805.01
Menge in q - Quantité en q										
1963	99 093	69 735	3 374	18	19 799	25 340	489	5 019	2 453	8 511
1964	123 148	46 414	4 400	229	21 513	86 395	12 057	5 167	1 921	9 164
1965	152 342	50 916	6 936	—	21 130	158 245	15 727	4 194	1 476	10 541
1966	159 014	55 019	8 595	340	25 226	70 986	18 522	6 824	1 075	16 491
1967	190 124	52 004	4 772	1 280	21 811	154 851	34 572	2 658	1 006	23 981
1968	180 269	50 178	3 209	0	22 782	3 684	17 257	5 895	2 234	29 047
Wert in Franken - Valeur en francs										
1963	4 075 393	7 527 524	1 100 876	5 372	3 521 326	2 031 150	88 324	1 096 616	635 890	2 558 482
1964	5 062 409	5 600 607	1 602 791	69 629	4 294 619	9 300 286	1 265 333	1 149 764	519 118	3 027 210
1965	7 775 253	5 662 529	2 762 373	—	4 454 584	20 537 189	1 290 228	1 259 076	540 465	3 431 675
1966	8 526 071	6 031 950	3 210 313	92 223	5 207 877	9 325 440	1 351 741	1 771 138	408 071	4 527 805
1967	10 069 234	6 283 133	2 274 480	263 720	4 478 765	19 772 839	2 707 383	795 855	344 349	6 635 506
1968	9 556 283	5 647 286	1 661 101	368	4 204 274	613 745	1 439 809	1 586 710	661 426	8 464 243

³⁾ Seit 1960 auch Yoghurt, Kefir usw.

³⁾ Depuis 1960, également le yogourt, kéfir, etc.

⁴⁾ Ab 1960 mit den Vorjahren nicht vergleichbar.

⁴⁾ Pas comparable avec les années précédentes à partir de 1960.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du com. extér. de la Suisse.

Ausfuhr von Hartkäse in Laiben (Tarif-Nr. 0404.28) nach Bestimmungsländern
Exportation de fromage à pâte dure en meules (position du tarif n° 0404.28) à destination des divers pays

93 Bestimmungsland	1963 q	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	Pays
B. R. Deutschland ..	30 862	32 216	34 910	44 361	44 984	37 592	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	56 646	60 010	71 445	77 809	81 224	82 611	France
Italien	105 786	93 548	101 795	120 866	119 045	140 718	Italie
Belgien-Luxemburg	22 090	23 646	24 562	27 618	28 801	31 987	Belgique-Luxemb.
Holland	630	843	936	1 107	1 095	1 148	Pays-Bas
Total EWG	216 014	210 263	233 648	271 761	275 149	294 056	Total CEE
In % d. Gesamttot.	82,6	80,9	82,5	82,5	83,2	77,4	En % du Total glob.
Österreich	142	192	242	1 857	1 485	682	Autriche
Grossbritannien ...	2 742	3 847	3 590	3 742	4 062	3 663	Grande-Bretagne
Portugal	119	133	148	160	175	199	Portugal
Dänemark	649	871	1 181	1 187	1 283	1 080	Danemark
Norwegen	150	253	258	307	295	206	Norvège
Schweden	3 248	3 443	3 429	3 118	3 243	3 218	Suède
Total EFTA	7 050	8 739	8 848	10 371	10 543	9 048	Total AELE
In % d. Gesamttot.	2,7	3,4	3,1	3,1	3,2	2,4	En % du Total glob.
Tschechoslowakei .	460	448	464	268	—	1	Tchécoslovaquie
Algerien	2 055	3 299	1 839	1 131	371	3 046	Algérie
Tunesien	—	—	—	—	99	—	Tunisie
Kongo	112	80	454	709	428	443	Congo
Kanada	1 931	1 957	2 618	2 611	3 708	4 905	Canada
USA	30 692	30 978	29 785	36 357	32 732	57 302	USA
Mexiko	210	136	181	194	189	175	Mexique
Venezuela	277	360	257	297	341	367	Venezuela
Übrige Länder	2 866	3 609	5 157	5 812	7 050	10 490	Autres pays
Gesamttotal	261 667	259 869	283 251	329 511	330 610	379 833	Total global

Ausfuhr von Schmelzkäse (Tarif-Nr. 0404.30) nach Bestimmungsländern
Exportation de fromage fondu (tarif n° 0404.30) à destination des divers pays

94 Bestimmungsland	1963 q	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	Pays
B. R. Deutschland ..	2 669	3 462	2 586	2 543	2 321	2 021	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	1 771	1 841	1 193	780	941	823	France
Italien	18 107	17 960	16 872	15 921	17 417	16 197	Italie
Belgien-Luxemburg	4 210	4 607	4 676	4 950	6 009	5 780	Belgique-Luxemb.
Holland	1 148	1 408	1 259	1 412	1 497	1 431	Pays-Bas
Total EWG	27 905	29 278	26 586	25 606	28 185	26 252	Total CEE
In % d. Gesamttot.	43,2	43,1	38,9	37,9	40,1	34,2	En % du Total glob.
Österreich	134	150	180	193	231	119	Autriche
Grossbritannien ...	6 905	7 821	7 605	7 260	8 369	7 613	Grande-Bretagne
Portugal	214	213	285	317	320	392	Portugal
Dänemark	575	532	519	600	573	510	Danemark
Norwegen	164	215	162	173	135	140	Norvège
Schweden	798	902	904	1 029	1 013	963	Suède
Total EFTA	8 790	9 833	9 655	9 572	10 641	9 737	Total AELE
In % d. Gesamttot.	13,6	14,5	14,1	14,2	15,1	12,7	En % du Total glob.
Spanien	353	654	460	124	353	442	Espagne
Griechenland	388	506	853	1 292	1 004	1 318	Grèce
Algerien	—	—	—	—	137	1 170	Algérie
Kongo	—	—	—	23	36	229	Congo
Kanada	7 077	7 322	8 170	8 891	9 959	10 161	Canada
USA	16 402	16 704	18 818	18 477	17 828	19 757	USA
Mexiko	77	70	101	45	86	43	Mexique
Venezuela	105	114	53	—	58	38	Venezuela
Australien	989	1 190	1 007	794	873	957	Conféd. austral.
Übrige Länder	2 482	2 209	2 671	2 759	1 176	6 676	Autres pays
Total Schmelzware	64 568	67 880	68 374	67 538	70 336	76 780	Total mat. fondu
Total Rohware	50 363	52 946	53 332	52 680	54 862	59 888	Total mat. prem.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du com. extér. de la Suisse.

Ausfuhr von Glarner Kräuterkäse (Tarif-Nr. 0404.20) nach Bestimmungsländern
Exportation de Schabziger glaronais (position du tarif 0404.20) à destination des divers pays

95 Bestimmungsland	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Pays
	q	q	q	q	q	q	
B. R. Deutschland .	807	861	781	836	760	678	Rép. féd. d'Allem.
Österreich	59	54	58	131	50	50	Autriche
Holland	767	724	651	570	781	728	Pays-Bas
Vereinigte Staaten.	171	165	82	95	185	224	Etats-Unis
Übrige Länder....	77	78	79	69	99	174	Autres pays
Total	1881	1882	1651	1701	1875	1854	Total

Ausfuhr von Kondensmilch und sterilisierter Milch (Tarif-Nr. 0402.30) nach Bestimmungsländern - Exportation de lait condensé et stérilisé (position du tarif 0402.30) à destination des divers pays

96 Bestimmungsland	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Pays
	q	q	q	q	q	q	
Philippinen	19 398	26 390	28 785	36 351	44 202	51 993	Philippines
Thailand	17 633	16 898	20 556	26 476	30 532	39 234	Thaïlande
Singapore	3 779	—	—	4 054	4 819	6 897	Singapour
Staatenb. v. Malaya	1 812	4 905	5 046	2 540	1 879	2 756	Féd. de Malaisie
Senegal	865	85	381	701	372	420	Sénégal
Hongkong	421	1 216	756	1 420	824	1 394	Hongkong
Indonesien	1 254	628	633	2 265	2 172	667	Indonésie
Übrige Länder....	1 789	2 005	2 266	2 174	4 747	5 340	Autres pays
Total	46 951	52 127	58 423	75 981	89 547	108 701	Total

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importation de lait et de produits laitiers

97 Herkunftsland	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Pays de provenance
	q	q	q	q	q	q	
Frischmilch (0401.10) - Lait frais							
Frankreich	98 948	122 948	152 146	158 872	190 000	180 145	France
Übrige Länder	145	200	196	142	124	124	Autres pays
Total	99 093	123 148	152 342	159 014	190 124	180 269	Total
Butter, frisch (0403.10) - Beurre frais							
Frankreich	5 179	3 864	6 987	1 061	3 703	3 773	France
Österreich	1 906	4 246	5 540	7 130	3 295	3 670	Autriche
Niederlande	2 102	829	4 603	5 788	—	4 452	Pays-Bas
Dänemark	2 000	39 073	23 988	10 005	—	—	Danemark
Norwegen	5 131	15 562	3 052	1 981	—	—	Norvège
Schweden	5 714	19 196	9 446	15 650	—	3 000	Suède
Finnland	3 413	12 516	—	6 515	—	—	Finlande
Übrige Länder	707	12 883	9 000	489	649	8 775	Autres pays
Total	26 152	108 169	62 616	48 619	7 647	23 670	Total
Weichkäse (0404.10, 12, 14) - Fromage à pâte molle							
Frankreich	10 761	13 190	15 931	18 582	19 571	24 079	France
Italien	15 284	14 021	14 339	13 994	14 618	16 735	Italie
Dänemark	2 870	3 123	3 656	3 447	3 517	4 048	Danemark
Übrige Länder	492	702	826	918	868	1 035	Autres pays
Total	29 407	31 036	34 752	36 941	38 574	45 897	Total
Hart- und Halbhartkäse (0404.22, 24, 26, 28)							
Italien	27 502	20 444	17 925	16 772	15 468	19 691	Italie
Niederlande	12 926	9 909	12 410	12 756	11 421	14 113	Pays-Bas
Frankreich	13 848	27 459	32 851	45 467	58 227	49 690	France
Dänemark	11 032	11 656	10 588	7 379	6 951	6 322	Danemark
Übrige Länder	3 522	7 294	8 810	6 245	6 105	6 538	Autres pays
Total	68 830	76 762	82 584	88 619	98 172	96 354	Total

Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen
(in Frischmilch umgerechnet) in 1000 q Frischmilch
Balance laitière quantitative de la Suisse en 1000 q lait frais

98 Jahre Années	Frisch- milch Lait frais	Milch- pulver u. Kinder- mehl Poudre de lait et farine lactée	Scho- kolade Eiscreme Chocolat	Kondens- und sterili- sierte Milch Lait condensé et stérilisé	Butter und Rahm Beurre et crème	Käse - Fromage				Total	Aus- fuhr- über- schuss Excédent d'exportation
						Weichkäse à pâte molle	Hartkäse à pâte dure	Schachtel- und Blockkäse en boîtes et en blocs	Total		
Einfuhr - Importations											
1961	97	174	7	157	1536	245	677	42	964	2935	
1962	96	162	12	102	965	271	767	55	1093	2431	
1963	99	166	16	160	738	294	918	73	1285	2464	
1964	123	283	15	106	2706	311	999	83	1393	4626	
1965	152	345	16	117	1566	348	1090	72	1510	3706	
1966	159	417	20	126	1218	369	1141	84	1594	3534	
1967	190	294	27	120	201	386	1254	98	1738	2570	
1968	180	263	35	116	592	459	1239	98	1796	2982	
Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportation (commerce spécial)											
1961	0	322	106	48	0	2	3112	699	3813	4289	
1962	0	327	110	35	0	2	3118	632	3752	4224	
1963	0	298	114	40	0	4	3271	646	3921	4373	
1964	0	277	113	43	0	3	3249	679	3931	4364	
1965	3	264	127	48	0	5	3541	696	4242	4684	
1966	6	258	138	64	0	5	4119	675	4799	5265	
1967	0	292	147	76	0	7	4133	702	4842	5357	
1968	1	304	133	94	40	11	4748	768	5527	6099	
Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux œuvres de secours)											
1961	—	72	—	—	—	—	14	—	14	86	
1962	—	68	—	—	—	—	5	6	11	79	
1963	—	53	—	0	—	—	1	6	7	60	
1964	—	51	—	—	—	—	6	—	6	57	
1965	—	53	—	—	—	—	1	4	5	58	
1966	—	53	—	—	—	—	1	7	8	61	
1967	—	32	—	0	—	—	1	1	2	34	
1968	—	105	—	—	—	—	—	7	7	112	
Ausfuhr Total - Exportation en tout											
1961	0	394	106	48	0	2	3126	699	3827	4375	1440
1962	0	395	110	35	0	4	3123	638	3763	4303	1872
1963	0	351	114	40	0	4	3272	652	3928	4433	1969
1964	0	328	113	43	0	3	3255	679	3937	4421	—205
1965	3	317	127	48	0	5	3542	700	4247	4742	1036
1966	6	311	138	64	0	5	4120	682	4807	5326	1792
1967	0	324	147	76	0	7	4134	703	4844	5391	2821
1968	1	409	133	94	40	11	4748	775	5535	6211	3229

Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen
Balance laitière commerciale de la Suisse

99 Jahre Années	Ausfuhr - Exportation		Einfuhr - Importation		Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation Fr.
	Wert 1) Valeur 1)	in % der schweiz. Gesamtausfuhr en % de l'export. totale de la Suisse	Wert 1) Valeur 1)	in % der schweiz. Gesamteinfuhr en % de l'import. totale de la Suisse	
	Fr.	%	Fr.	%	
1967 S ²⁾	279 310 245	1,8	111 355 885	0,6	167 954 360
H ³⁾	2 317 571	0,0	—	—	2 317 571
Total	281 627 816	1,8	111 355 885	0,6	170 271 931
1968 S ²⁾	317 940 437	1,8	99 868 786	0,5	218 071 651
H ³⁾	7 226 828	0,1	—	—	7 226 828
Total	325 167 265	1,9	99 868 786	0,5	225 298 479

Anmerkungen 1)-3) siehe folgende Seite

Remarques 1)-3) voir page suivante

Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland
Exportations de produits laitiers pour œuvres de secours

100 Jahre Années	Kondensierte und sterilisierte Milch <i>Lait condensé et stérilisé</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Hartkäse <i>Fromage à pâte dure</i>		Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		Total Fr.
	q	Fr.	q	Fr.	q	Fr.	q	Fr.	
1963	56	11 499	6596	2 959 797	75	36 438	580	188 720	3 196 454
1964	—	—	6354	3 082 292	—	—	609	205 847	3 288 139
1965	—	13 800	6606	3 317 424	60	27 789	442	150 952	3 496 165
1966	62	13 800	6617	3 313 092	110	55 916	660	219 144	3 601 952
1967	280	73 300	4009	2 176 545	60	32 076	102	35 650	2 317 571
1968	—	—	13175	7 037 633	—	—	648	189 195	7 226 828

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion. Communiqué par la Direction gén. des douanes.

Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten
Exportations et importations de produits laitiers choisis, par mois

101 Jahre Monate Années Mois	Ausfuhr - Exportation		Einfuhr - Importation								
	Halbhart- und Hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Frische Milch <i>Lait frais</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Frische Butter <i>Beurre frais</i>	Käse - Fromage			Speiseeis <i>Glace comestible</i>
					aus Vollmilch de lait entier	aus Mager- milch de lait écrémé		Weichkäse <i>à pâte molle</i>	Halbhart- und Hartkäse <i>à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse fondu	
1968	In q = En qm										
J	26 362	5 487	14 391	6 577	898	840	218	3 455	8 005	1 202	39
F	30 793	5 626	14 995	3 182	1 694	133	229	3 830	6 823	860	3
M	30 303	6 367	17 957	17 325	1 964	1 550	231	4 028	8 334	726	96
A	28 925	5 535	18 949	2 954	1 332	—	250	3 948	7 023	686	618
M	29 481	6 334	22 153	2 061	1 664	95	238	3 442	9 295	746	363
J	36 829	6 142	19 746	720	857	29	207	3 490	7 209	831	276
J	48 170	6 268	16 492	1 652	1 695	381	248	3 101	9 273	906	451
A	17 801	6 100	14 764	4 872	1 228	92	227	3 832	8 433	855	242
S	33 086	7 068	12 854	2 989	2 746	103	244	3 906	6 983	922	28
O	33 742	7 965	10 997	4 196	1 790	210	271	4 290	8 517	1 033	58
N	35 628	7 606	7 948	1 618	1 714	115	217	3 720	7 982	420	10
D	28 714	6 282	9 023	2 032	5 200	136	21 090	4 855	8 477	642	50
Jahr	379 834	76 780	180 269	50 178	22 782	3 684	23 670	45 897	96 354	9 829	2 234
1968	Prozentverteilung - En %										
J	6,9	7,1	8,0	13,1	3,9	22,8	0,9	7,5	8,3	12,2	1,7
F	8,1	7,3	8,3	6,3	7,4	3,6	1,0	8,3	7,1	8,7	0,1
M	8,0	8,3	10,0	34,5	8,6	42,1	1,0	8,8	8,7	7,4	4,3
A	7,6	7,2	10,5	5,9	5,9	—	1,1	8,6	7,3	7,0	27,7
M	7,8	8,3	12,3	4,1	7,3	2,6	1,0	7,5	9,6	7,6	16,3
J	9,7	8,0	11,0	1,4	3,8	0,8	0,9	7,6	7,5	8,5	12,4
J	12,7	8,2	9,1	3,3	7,4	10,3	1,0	6,8	9,6	9,2	20,2
A	4,7	7,9	8,2	9,7	5,4	2,5	1,0	8,4	8,8	8,7	10,8
S	8,7	9,2	7,1	6,0	12,1	2,8	1,0	8,5	7,2	9,4	1,3
O	8,9	10,4	6,1	8,4	7,9	5,7	1,1	9,3	8,8	10,5	2,6
N	9,4	9,9	4,4	3,2	7,5	3,1	0,9	8,1	8,3	4,3	0,4
D	7,5	8,2	5,0	4,1	22,8	3,7	89,1	10,6	8,8	6,5	2,2
Jahr	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

1) Seit 1960: Tarif-Nr. 0401.10 bis 0404.30 und 3501.10, d. h. ohne Wert von Kindermehl und Schokolade.

2) Spezialhandel.

3) Lieferungen an Hilfswerke.

1) Depuis 1960: Tarif n°s 0401.10 à 0404.30 et 3501.10, sans la valeur de farine lactée et chocolat.

2) Commerce spécial.

3) Livraisons aux œuvres de secours.

Käseinfuhr nach Sorten 1967 und 1968
Importations de fromage d'après les sortes en 1967 et 1968

102	Käsearten und -sorten <i>Genres et sortes de fromage</i>	Tarif-Nr.	Zollansatz je q <i>Droit de douane par q</i> Fr.	1967		1968	
				q	Fr./q	q	Fr./q
				Weichkäse – Fromage à pâte molle			
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	0404.10	25.—	9 007	541	10 117	543
	Brie	0404.12	30.—	38	677	19	676
	Camembert	0404.12	30.—	362	496	383	479
	Reblochon	0404.12	30.—	488	651	276	699
	Italico	0404.12	30.—	239	460	190	457
	Andere	0404.12	30.—	364	526	959	482
	Total 0404.12	0404.12	30.—	1 491	553	1 827	514
	Brie	0404.14	50.—	1 032	631	1 080	627
	Camembert	0404.14	50.—	2 312	562	4 348	555
	Bleus, Saingorlon	0404.14	50.—	1 631	542	1 551	569
	Chèvres	0404.14	50.—	606	576	534	593
	Italico	0404.14	50.—	1 191	576	1 297	566
	Font.bleau, Gervida, Petite Française	0404.14	50.—	134	478	124	504
	Carrés, Coulommiers, Le Roitelet . . .	0404.14	50.—	2 617	588	2 516	601
	Pont-l'Evêque	0404.14	50.—	776	671	1 029	633
	Andere	0404.14	50.—	17 776	582	21 474	586
	Total 0404.14	0404.14	50.—	28 075	580	33 953	584
Hart- u. Halbhartk. - F. à p. dure et mi-dure							
	Grana	0404.22	25.—	6 381	900	8 359	764
	Andere	0404.22	25.—	1 337	622	1 445	660
	Total 0404.22	0404.22	25.—	7 718	852	9 804	748
	Fontal	0404.24	50.—	22 724	285	22 666	359
	Saint-Nectaire	0404.24	50.—	63	470	1	564
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.24	50.—	11 474	283	11 075	340
	Andere	0404.24	50.—	1 884	467	1 281	450
	Total 0404.24	0404.24	50.—	36 145	294	35 023	356
	Cantal	0404.26	60.—	4	557	3	591
	Fontal	0404.28	80.—	14 765	279	15 329	359
	Edamer	0404.28	80.—	9 599	239	9 655	282
	Gouda	0404.28	80.—	9 265	277	7 550	318
	Galantine	0404.28	80.—	1 214	275	1 300	303
	Emmentaler	0404.28	80.—	1 627	395	1 364	323
	Greyerzer	0404.28	80.—	427	332	777	311
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.28	80.—	744	372	1 012	383
	Danbo	0404.28	80.—	249	300	218	290
	Esrom	0404.28	80.—	176	376	225	372
	Fynbo	0404.28	80.—	3 091	278	2 162	282
	Havarti	0404.28	80.—	340	340	309	403
	Samsøe	0404.28	80.—	2 655	270	1 769	301
	Berg-Käse	0404.28	80.—	666	386	606	338
	Gruyère de Comté	0404.28	80.—	70	467	51	397
	Andere	0404.28	80.—	9 388	518	9 197	507
	Total 0404.28	0404.28	80.—	54 305	315	51 524	357
	Schmelzkäse – Fromage fondu	0404.30	80.—	9 825	371	9 829	450
	Käseinfuhr Total – Total des import.			146 570	410	152 080	453
Zusammenfassung einzelner unter 2 Tarif-Nrn. eingeführter Sorten:							
Récapitulation de certaines sortes importées sous deux numéros de tarif:							
	Brie	0404.12/14	30/50	1 070	632	1 099	627
	Camembert	0404.12/14	30/50	2 674	553	4 731	549
	Italico	0404.12/14	30/50	1 430	556	1 487	552
	Fontal	0404.24/28	50/80	37 489	283	37 995	359
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.24/28	50/80	12 218	289	12 087	344

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten
Länder im Jahre 1967 im Vergleich zu den 4 Vorjahren

Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de
lait condensé en 1967 par rapport aux 4 années précédentes

in 1000 q – en 1000 qm

103 Milcherzeugnisse Länder	1963	1964	1965	1966	1967	Produits laitiers Pays
Butter						
<i>Butterimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importation de beurre des principaux pays importateurs</i>						
Grossbritannien ..	4227	4716	4493	4618	4876	Grande-Bretagne
Italien	393	272	352	235	258	Italie
BR Deutschland ..	247	188	108	119	108	RF Allemagne
<i>Butterausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de beurre des principaux pays exportateurs</i>						
Neuseeland	1760	1915	1873	1869	2175	Nouvelle-Zélande
Dänemark	1024	1039	1155	1118	1038	Danemark
Australien	958	970	850	959	978	Australie
Niederlande	407	252	351	478	560	Pays-Bas
Frankreich	407	353	298	403	573	France
USA	260	591	280	52	19	Etats-Unis
Irland	195	184	206	237	284	Irlande
Polen	186	200	183	193	234	Pologne
Käse						
<i>Käseimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importation de fromage des principaux pays importateurs</i>						
Grossbritannien ..	1396	1509	1526	1434	1592	Grande-Bretagne
BR Deutschland ..	1264	1313	1258	1401	1335	RF Allemagne
Italien	643	576	633	700	668	Italie
USA	377	353	360	615	688	Etats-Unis
Belgien	321	334	360	397	391	Belgique
Frankreich	175	190	295	298	297	France
Schweiz	106	117	125	135	148	Suisse
<i>Käseausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de fromage des principaux pays exportateurs</i>						
Niederlande	1175	1059	1199	1352	1342	Pays-Bas
Neuseeland	888	978	900	956	1135	Nouvelle-Zélande
Dänemark	789	820	747	775	790	Danemark
Frankreich	455	585	643	763	823	France
Schweiz	337	339	363	408	412	Suisse
Australien	264	289	270	211	300	Australie
Italien	257	229	223	214	223	Italie
BR Deutschland ..	189	210	268	311	331	RF Allemagne
Finnland	173	216	197	211	159	Finlande
Kondensmilch						
<i>Kondensmilchimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importation de lait condensé des principaux pays importateurs</i>						
Malaysia	464	484	408	280	83	Malaisie
Thailand (nur Bangkok)	539	550	524	455	.	Thaïlande (Bangkok)
Philippinen	390	421	401	244	369	Philippines
Burma	367	319	386	283	.	Birmanie
<i>Kondensmilchausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de lait condensé des principaux pays exportateurs</i>						
Niederlande	3272	3497	3264	3048	3229	Pays-Bas
USA	558	456	411	602	286	Etats-Unis
Frankreich	520	627	682	748	862	France
Dänemark	410	400	361	307	299	Danemark
Grossbritannien ..	402	410	470	360	320	Grande-Bretagne

5. Vorräte

5. Stocks

Vorräte an Käse, Butter und Milchpulver je per Monatsende, in q
Stocks de fromage, de beurre et de poudre de lait à la fin de chaque mois, en q.

104	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Jahre Années												
<i>Emmentaler - Emmental</i>												
1963	78 750	70 200	60 380	61 380	56 460	42 280	35 540	66 330	42 350	57 280	71 430	65 630
1964	81 060	77 680	53 630	53 330	50 100	35 950	34 830	63 150	44 350	53 760	71 100	63 520
1965	82 870	80 220	58 770	60 390	63 150	48 780	42 450	74 280	56 550	67 410	84 810	74 720
1966	91 030	89 020	58 690	58 720	57 680	37 160	27 450	56 140	35 890	40 880	61 690	49 730
1967	68 500	64 150	41 400	42 770	49 620	29 960	34 890	70 233	57 939	76 367	93 019	84 009
1968	104 181	98 169	86 967	91 279	92 367	75 045	62 527	97 176	85 869	94 582	115 183	100 050
1969	117 941	109 480	84 359	84 788								
<i>Greyerzer - Gruyère</i>												
1963	30 960	30 590	24 900	21 550	24 950	19 120	25 620	19 380	28 350	17 430	30 340	23 710
1964	22 240	21 080	18 600	12 610	17 830	11 940	21 190	13 420	25 340	15 920	29 220	20 370
1965	26 150	19 580	18 470	10 960	20 500	11 850	21 600	18 270	24 450	10 270	30 360	23 010
1966	29 970	23 220	25 170	18 070	28 830	21 160	32 740	42 410	40 360	32 980	42 100	40 000
1967	44 630	36 890	34 100	23 270	31 560	30 720	44 080	55 622	52 216	50 398	51 831	49 344
1968	50 656	43 661	43 269	39 695	41 143	40 868	49 746	48 994	52 561	50 616	56 488	49 833
1969	48 286	42 230	42 079	35 236								
<i>Sbrinz - Sbrinz</i>												
1963	31 270	34 500	33 710	34 480	35 090	33 020	32 050	31 050	32 670	28 160	30 680	29 780
1964	28 560	31 240	29 810	29 430	29 500	29 330	29 170	27 380	30 690	29 270	31 720	30 280
1965	28 830	32 100	31 730	30 370	27 830	29 470	31 040	28 740	32 850	29 270	33 410	31 970
1966	29 980	34 040	34 600	32 430	31 090	32 290	33 020	31 330	35 940	31 930	37 750	36 970
1967	34 890	38 390	38 850	35 300	35 910	37 800	40 080	40 106	43 748	43 788	45 594	46 313
1968	45 345	48 410	45 260	46 856	45 477	46 996	46 978	44 752	45 785	47 792	50 181	50 451
1969	47 244	49 185	47 945	45 649								
<i>Spalenschnitt- und Bergkäse sowie 3/4-fette Käse - Spalen de rouetan et fromage de montagne</i>												
1963	520	380	270	210	220	170	220	130	250	450	550	360
1964	390	280	200	160	170	120	160	100	250	330	500	360
1965	380	290	220	100	140	100	230	150	280	360	540	330
1966	480	380	400	360	450	350	410	420	340	510	530	570
1967	570	530	470	320	420	330	350	256	370	643	659	462
1968	430	382	377	335	349	275	244	202	345	565	677	567
1969	416	242	240	207								
<i>Unionsware im ganzen - Total des fromages obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage</i>												
1963	141 500	135 670	119 260	117 620	114 720	94 590	93 430	116 890	103 620	103 320	133 000	119 480
1964	132 270	130 280	102 240	95 530	97 600	77 340	85 350	104 050	100 630	99 280	132 540	114 530
1965	138 230	132 190	109 190	101 820	111 620	90 200	95 320	121 440	114 130	107 310	149 120	130 030
1966	151 460	146 660	118 860	109 580	118 050	90 960	93 620	130 300	112 530	106 300	142 070	127 270
1967	148 590	139 960	114 820	101 660	117 510	98 810	119 400	166 217	154 273	171 196	191 103	180 128
1968	200 612	190 622	175 873	178 165	179 336	163 184	159 495	191 124	184 560	193 555	222 529	200 901
1969	213 887	201 137	174 623	165 880								
<i>Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental</i>												
1967	9 935	8 782	7 217	6 879	8 672	8 333	10 874	16 878	15 398	21 942	19 918	19 603
1968	21 484	18 909	17 216	22 787	26 727	29 489	28 522	32 565	30 520	32 847	29 491	26 388
1969	26 148	22 935	16 841	16 954								
<i>b) Greyerzer - b) Gruyère</i>												
1967	1 236	1 616	998	529	474	1 137	3 015	5 022	4 639	4 768	4 462	2 688
1968	1 715	1 760	1 190	1 179	906	1 727	2 891	3 466	3 050	2 962	2 412	846
1969	722	637	315	102								

Vorräte an Käse, Butter und Milchpulver je per Monatsende, in q
Stocks de fromage, de beurre et de poudre de lait à la fin de chaque mois, en q

104 Jahre Annees	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Tilsiter, voll- und 3/4-fett - Tilsiter, tout gras et 3/4 gras</i>												
1963	6 695	4 687	6 361	5 020	5 140	5 189	5 412	4 009	4 253	3 831	4 391	4 995
1964	5 817	2 597	3 777	3 491	3 756	3 494	3 677	3 779	3 889	4 362	4 727	5 316
1965	5 285	5 135	4 830	4 730	4 403	4 323	4 495	4 453	4 334	1 727	3 712	4 425
1966	4 357	4 373	4 005	4 352	4 373	4 088	4 013	3 621	3 657	1 233	2 669	3 460
1967	3 439	3 552	3 621	1 830	3 036	3 584	4 397	4 617	4 849	4 964	5 090	5 352
1968	5 123	4 633	5 250	2 933	1 717	1 177	1 000	726	1 111	1 136	1 140	1 916
1969	2 156	2 438	2 600	2 266								
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>												
1963	3 231	3 477	3 611	3 638	3 594	3 788	3 763	3 862	3 781	3 497	3 485	3 396
1964	3 101	3 280	3 191	3 186	3 326	3 612	3 630	3 955	4 162	4 352	4 721	4 821
1965	4 856	5 201	5 215	5 411	5 485	5 796	6 157	6 095	6 210	5 484	6 061	5 898
1966	5 958	5 970	5 659	4 694	5 496	6 131	6 272	6 156	5 790	4 312	5 457	5 675
1967	5 852	6 122	6 074	5 499	5 499	6 640	7 361	7 373	7 250	7 054	6 975	7 034
1968	6 809	6 728	6 704	5 961	6 257	6 181	5 695	5 130	4 738	4 051	3 650	3 596
1969	3 570	3 657	3 403	3 697								
<i>Butter - Beurre</i>												
1963	31 690	28 940	31 020	35 950	46 790	51 810	58 210	57 090	50 450	45 730	36 920	23 690
1964	25 370	23 200	19 430	22 110	33 850	40 760	60 220	67 010	75 540	69 640	55 660	38 370
1965	36 310	28 900	29 230	29 160	37 170	38 890	47 160	57 540	61 520	48 220	52 160	37 290
1966	32 550	25 810	18 850	29 690	36 640	41 830	54 750	58 150	66 760	49 910	42 030	37 120
1967	38 360	37 920	39 780	38 270	63 250	79 360	98 400	108 900	111 370	108 130	97 860	88 030
1968	82 070	74 590	73 540	79 270	87 110	92 530	95 460	88 720	79 110	60 120	35 710	24 430
1969	24 750	25 060	23 480	24 900								
<i>Vollmilchpulver - Poudre de lait entier</i>												
1963	2 371	3 223	3 419	4 029	4 552	4 784	3 864	4 167	4 472	3 773	3 380	3 328
1964	2 682	3 328	2 642	4 039	5 322	5 642	7 043	6 374	6 374	6 020	5 300	3 969
1965	4 044	5 276	7 880	8 028	7 224	8 266	8 345	8 083	6 540	2 912	2 899	2 785
1966	3 921	4 022	5 212	7 450	4 957	4 809	5 063	4 845	4 199	4 098	3 372	3 663
1967	3 678	4 271	3 634	4 344	4 780	5 121	4 537	3 707	4 006	3 798	4 424	4 521
1968	3 865	3 645	3 669	3 280	3 558	6 115	5 963	10 687	11 823	6 460	7 340	6 020
1969	6 908	7 915	7 390	8 059								
<i>Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé</i>												
1963	3 062	2 960	4 545	8 551	14 335	19 138	24 538	27 854	27 426	23 675	17 922	11 565
1964	4 897	2 034	2 805	2 441	5 014	3 771	4 584	5 747	4 316	3 428	2 631	4 390
1965	5 788	5 306	3 762	7 644	15 397	12 866	16 969	18 300	15 357	8 911	7 544	9 355
1966	13 947	17 566	18 068	21 609	29 915	31 144	38 833	41 740	35 257	30 081	19 993	16 792
1967	15 512	12 242	11 501	13 401	21 656	21 312	27 257	30 378	25 598	20 354	17 961	27 078
1968	33 319	39 259	45 422	51 346	74 023	95 890	114 111	123 271	129 858	126 091	111 900	89 641
1969	80 228	71 173	56 768	47 345								

Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz-, Spalenschnitt- und Bergkäse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG.

Tilsiter: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter.

Appenzeller Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Butter: Vorräte der Butyra, der Butterzentralen und des Grosshandels.

Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken.

Emmentaler, Gruyère, Spalen de couteau et fromage de montagne: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de fromage SA.

Tilsit: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

Fromage d'Appenzell: stocks des membres de la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

Beurre: stocks de la Butyra, des centrales de beurre et du commerce de gros.

Poudre de lait entier et de lait écrémé: stocks des fabriques.

6. Verbrauch

6. Consommation

Verbrauch von inländischem Laibkäse nach Sorten seit 1965 Consommation de fromages indigènes en meules, par sortes, depuis 1965

105 Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greizer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse ¾- bis vollfett Gruyère, Spalen de cont., montagne, ¾ à tout gras	Sbrinz Sbrinz à râper	Tilsiter, vollfett Tilsit tout gras	Appenzeller Käse, vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Kl. Rundkäse der Alpen- und ½ fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromage ½ gras	Magerkäse Fromage maigre		Total
		aller Art de tout genre		Kräuter- käse Schabziger						
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Inlandproduktion - Production indigène										
1965	433 000	140 000	31 000	54 000	23 000	49 000	31 000	9 000	4 000	774 000
1966	444 000	157 000	34 000	52 000	24 000	48 000	31 000	7 000	4 000	801 000
1967	495 000	169 000	39 000	49 000	24 000	46 000	31 000	6 000	4 000	863 000
1968	495 000	166 000	38 000	56 000	22 000	44 000	29 000	6 000	4 000	860 000
Vorräteveränderung bei Fabrikanten - Variation des stocks chez les fabricants										
1965	- 2 067	+ 2912	+ 4	- 649	+ 17	- 472	+ 654	- 46	.	+ 353
1966	+ 6 230	+ 4504	+ 1227	+ 40	+ 213	- 135	- 95	- 319	.	+ 11 665
1967	+ 17 311	+ 2292	+ 1945	- 321	- 228	- 303	- 399	- 16	.	+ 20 281
1968	- 12 147	- 3822	- 2346	+ 2326	+ 215	+ 341	- 11	- 45	.	- 15 489
Vorräteveränderung beim Handel - Variation des stocks chez les commerçants										
1965	+ 11 200	+ 2 610	+ 1690	- 891	+ 1 077	.	.	+ 224	.	+ 15 910
1966	- 24 990	+ 17 230	+ 5000	- 965	- 223	.	.	- 211	.	- 4 159
1967	+ 34 279	+ 9 236	+ 9343	+ 1892	+ 1 359	.	.	+ 23	.	+ 56 132
1968	+ 16 041	+ 594	+ 4138	- 3436	- 3 438	.	.	- 31	.	+ 13 868
Vorräteveränderung im ganzen - Variatiön des stocks au total										
1965	+ 9 133	+ 5 522	+ 1 694	- 1540	+ 1 094	- 472	+ 654	+ 178	.	+ 16 263
1966	- 18 760	+ 21 734	+ 6 227	- 925	- 10	- 135	- 95	- 530	.	+ 7 506
1967	+ 51 590	+ 11 528	+ 11 288	+ 1571	+ 1 131	- 303	- 399	+ 7	.	+ 76 413
1968	+ 3 894	- 3 228	+ 1 792	- 1 110	- 3 223	+ 341	- 11	- 76	.	- 1 621
Rohware (Käse, ohne Quark) zur Herstellung von Schachtelkäse Matière première (fromage sans fromage blanc) destinée à la fabrication de fromages en boîtes										
1965	64 029	3 145	747	3 997	—	5 872	14	1 740	489	80 033
1966	60 964	4 270	460	3 414	—	7 050	42	1 239	462	77 901
1967	55 746	12 005	382	2 737	—	5 551	42	1 298	498	78 359
1968	58 674	13 390	3 159	1 978	—	5 603	1 155	1 293	467	85 719
Ausfuhr von Laibkäse und Kräuterkäse ¹⁾ - Exportation de fromages en meules et aux herbes ¹⁾										
1965	260 540	9 923	11 860	153	840	468	—	—	1 651	285 435
1966	302 433	12 352	11 468	135	3 237	560	—	—	1 701	331 886
1967	300 228	16 979	9 675	350	3 441	732	—	—	1 875	333 280
1968	338 328	19 645	15 599	577	5 685	1 112	—	—	1 854	382 800
Rest: Für Verbrauch im Inland verfügbarer Laibkäse und Kräuterkäse, Total Solde: Fromages en meules et aux herbes disponibles pour la consommation dans le pays, total										
1965	99 298	121 410	16 699	51 390	21 066	43 132	30 332	7 082	1 860	392 269
1966	99 363	118 644	15 845	49 376	20 773	40 525	31 053	6 291	1 837	383 707
1967	87 436	128 488	17 655	44 342	19 428	40 020	31 357	4 695	1 627	375 048
1968	94 104	136 193	17 450	54 555	19 538	36 944	27 856	4 783	1 679	393 102
Gesamtverbrauch = 100 - Consommation totale = 100										
1967	23,3	34,3	4,7	11,8	5,2	10,7	8,4	1,2	0,4	100
1968	24,0	34,6	4,4	13,9	5,0	9,4	7,1	1,2	0,4	100
Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung in Gramm - Consommation par habitant en grammes										
1967	1410	2072	285	715	313	646	506	76	26	6049
1968	1494	2162	277	866	310	586	442	76	27	6240

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

¹⁾ Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

¹⁾ Y compris les exportations pour œuvres de secours.

Verbrauch von Käse im ganzen, seit 1956 - Consommation totale de fromage depuis 1956

106	Laibkäse - Fromages en meules					Schachtel- und Blockkäse (Gewicht der Rohware) Fromages en boîtes et en blocs (poids de la matière première)						Käse- verbrauch Total Consom- mation totale de fromage
	Ver- brauch von Inländ. Käse (Tab.103) Consom- mation de fromage indigène (tabl. 91)	Einfuhr - Importation			Verbrauch im ganzen Consom- mation totale	Durch die schweiz. Fabriken verarbeitete Rohmate- rialien ¹⁾ Matière première transformée par les fabriques suisses ²⁾	Ausfuhr Exportation		Einfuhr Importation		Ver- brauch im ganzen Consom- mation totale	
		Weich- käse ³⁾ Fromage à pâte molle ³⁾	Hart- käse ³⁾ Fromage à pâte dure ³⁾	Total			Schmelz- ware ⁴⁾ Matière fondue ⁴⁾	umge- rechnet auf Roh- ware ⁵⁾ exprimé en matière première ⁵⁾	Schmelz- ware ⁴⁾ Matière fondue ⁴⁾	umge- rechnet auf Roh- ware ⁵⁾ exprimé en matière première ⁵⁾		
56/60	359 710	21 133	34 571	55 704	415 414	71 176	62 897	49 051	1745	1361	23 486	438 900
61/65	376 587	29 370	67 097	96 403	472 990	80 069	67 239	52 446	6498	5069	32 692	505 682
1964	381 905	30 947	76 762	107 709	489 614	81 302	68 489	53 421	8284	6462	34 343	523 957
1965	392 269	34 703	82 584	117 287	509 556	86 793	68 816	53 676	7211	5625	38 742	548 298
1966	383 707	36 821	88 619	125 440	509 147	85 177	68 198	53 194	8403	6554	38 537	547 684
1967	375 048	38 471	98 171	136 642	511 690	86 450	70 438	54 942	9825	7664	39 172	550 862
1968	393 102	45 807	96 354	142 161	535 263	92 807	77 428	60 394	9881	7707	40 120	575 383

- 1) Einfuhrmenge abzüglich importiertes Rohmaterial für Schachtelkäsefabrikation.
 2) Bis und mit 1959: Pos. 99a, 99b¹, reduziert um die Wiederausfuhr unter Pos. 99a.
 3) Siehe Tabelle 74.
 4) Siehe Tabellen 91, 92, 100.
 5) 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

- 1) Pos. 98a, 98b, non compris matière première importée pour fabrication de fromage fondu.
 2) Pos. 99a, 99b¹, déduction faite des réexportations sous pos. 99a.
 3) Voir tableau 74.
 4) Voir tableaux 91, 92, 100.
 5) 100 kg matière fondue = 78 kg mat. prem.

Verbrauch von Käse im ganzen nach Sorten 1967 und 1968
 Consommation totale de fromage par sortes en 1967 et 1968

107	Käsearten	q		%		Sortes de fromages
		1967	1968	1967	1968	
Laibkäse						Fromages en meules
Inlandkäse						Fromages indigènes
	Emmentaler	87 436	94 104	15,9	16,4	Emmental
	Greyerzer, Spalen-, Berg- u. a. Schnittk., 3/4-vollfett	128 488	136 193	23,3	23,7	Gruyère, Spalen de cou- teau, mont., 3/4 à tout gras
	Sbrinz	17 655	17 450	3,2	3,0	Sbrinz à râper
	Tilsiter, vollfett	44 342	54 555	8,0	9,5	Tilsit tout gras
	Appenzeller, vollfett	19 428	19 538	3,5	3,4	Appenzell tout gras
	Weichkäse	40 020	36 944	7,3	6,4	Fromage à pâte molle
	Kleine Rundkäse der Alpen, 3/4-, 1/2-fetter					Petits fromages de mon- tagne, fromage 1/2 gras
	Rundkäse	31 357	27 856	5,7	4,8	Fromage maigre
	Magerkäse aller Art	4 695	4 783	0,9	0,8	Schabziger
	Magerkäse, Kräuterkäse .	1 627	1 679	0,3	0,3	
	Total Inlandkäse	375 048	393 102	68,1	68,3	Total fromages indigènes
	Importkäse					Fromages importés
	Weichkäse	38 471	45 807	7,0	8,0	Fromage à pâte molle
	Hart- und Halbhartkäse .	98 171	96 354	17,8	16,7	Fromage à pâte dure
	Total Importkäse	136 642	142 161	24,8	24,7	Total fromages importés
	Total Laibkäse	511 690	535 263	92,9	93,0	Total fromages en meules
	Schachtel- und Blockkäse (Ge- wicht der Rohware)					Fromages en boîtes et en blocs (poids mat. prem.)
	Inlandkäse	31 508	32 413	5,7	5,6	Fromages indigènes
	Importkäse	7 664	7 707	1,4	1,4	Fromages importés
	Total Schachtel- u. Blockkäse	39 172	40 120	7,1	7,0	Total from. en boîtes et en blocs
	Käse im ganzen	550 862	575 383	100	100	Fromage au total
	Käse im ganzen je Kopf kg	8,885	9,133			From. au total par habitant, kg

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Gesamtverbrauch von Käse und Butter - Consommation totale de fromage et de beurre

108 Jahre Années	Inlands- produktion (Schätzung) Production indigène (estimation)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation		Einfuhr- bzw. Ausfuhr- (-) überschuss Excédent d'importation ou d'exportation (-)	Veränderung des Lager- bestandes Ende des Jahres gegenüber dem Vorjahr Variation des stocks à la fin de l'année par rapport à l'année précédente		Verbrauch Consommation	
			Spezial- handel Commerce spécial	Hilfs- werke Œuvres de secours		b. Fabrikanten chez les fabricants	bei Handels- firmen ¹⁾ chez l. march. ¹⁾	Total	je Kopf und Jahr par habitant et par an
	q	q	q	q	q	q	q	q	kg
Käse²⁾ - Fromage²⁾									
1965	774 000	124 547	353 749	502	- 229 704	+ 353	+ 15 910	528 033	8,8
1966	801 000	133 963	399 314	770	- 266 121	+ 11 665	- 4 159	527 373	8,7
1967	863 000	146 570	403 556	162	- 257 148	+ 20 281	+ 56 132	529 439	8,5
1968	860 000	152 132	459 580	648	- 308 096	- 15 489	+ 13 868	553 525	8,8
Butter - Beurre									
1965	334 000	62 618	8	—	62 610	.	- 1 830	398 440	6,6
1966	344 000	48 623	10	—	48 613	.	- 170	392 783	6,5
1967	408 000	7 656	9	—	7 647	.	+ 50 910	364 737	5,9
1968	378 000	23 678	1566	—	22 112	.	- 63 600	463 712	7,4

¹⁾ Vergleiche Tabelle 104.

²⁾ Schachtel- u. Blockkäse mit dem Gewicht der Schmelzware aufgeführt, was den Unterschied zu den Zahlen in den Tabellen 106 und 107 erklärt.

¹⁾ Voir le tableau 104.

²⁾ Les from. en boîtes et en blocs figurent au poids de la matière fondue, ce qui explique la différence avec les chiffres des tableaux 106 et 107.

Butterverbrauch nach Monaten, in q - Consommation de beurre par mois, en q

109 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
Statistisch erfasste Produktion (siehe Tab. 83) - Production selon statistiques mensuelles (voir tabl. 83)													
1964	19 111	20 129	24 919	29 400	35 042	29 404	31 912	29 141	25 436	19 909	14 953	16 654	296 010
1965	23 394	23 049	28 871	32 042	40 756	33 248	35 678	31 599	26 791	20 812	14 937	16 274	327 451
1966	22 018	22 535	27 365	33 673	38 684	35 441	39 184	35 233	28 963	22 605	13 808	19 161	338 670
1967	27 174	27 182	34 068	37 286	47 371	42 454	43 349	39 279	33 523	27 244	20 390	23 931	403 251
1968	30 641	31 778	37 543	41 557	45 436	38 861	38 111	33 487	26 681	19 832	13 553	15 297	372 777
1969	21 781	21 430											
Einfuhrüberschuss ¹⁾ - Excédent des importations ¹⁾													
1964	12 076	7 840	5 301	4 925	9 620	9 307	18 033	11 831	15 363	7 822	3 137	2 919	108 174
1965	3 279	157	4 831	965	219	247	4 091	11 596	10 879	6 360	16 001	3 986	62 611
1966	2 299	243	689	8 250	497	256	5 568	3 023	12 237	283	4 975	10 292	48 612
1967	2 124	1 057	1 133	444	383	387	381	361	363	282	332	400	7 647
1968	217	166	143	159	138	98	121	— 27	100	133	— 39	20 903	22 112
1969	13 123	15 577	16 093										
Vorräte per Monatsende (siehe Tab. 102) - Stocks de fin de mois (voir tabl. 102)													
1964	25 370	23 200	19 430	22 110	33 850	40 760	60 220	67 010	75 540	69 640	55 660	38 370	
1965	36 310	28 900	29 230	29 160	37 170	38 890	47 160	57 540	61 520	48 220	52 160	37 290	
1966	32 550	25 810	18 850	29 690	36 640	41 830	54 750	58 150	66 760	49 910	42 030	37 120	
1967	38 360	37 920	39 780	38 270	63 250	79 360	98 400	108 900	111 370	108 130	97 860	88 030	
1968	82 070	74 590	73 540	79 270	87 110	92 530	95 460	88 720	79 110	60 120	35 710	24 430	
1969	24 750	25 060	23 480										
Verbrauch ²⁾ - Consommation ²⁾													
1964	29 507	30 139	33 990	31 645	32 922	31 801	30 485	34 182	32 269	33 631	32 070	36 863	389 504
1965	28 733	30 616	33 372	33 077	32 965	31 775	31 499	32 815	33 690	40 472	26 998	35 130	391 142
1966	29 057	29 518	35 014	31 083	32 231	30 507	31 832	34 856	32 590	39 738	26 663	34 363	387 452
1967	28 058	28 679	33 341	39 240	22 774	26 731	24 690	29 140	31 416	30 766	30 992	34 161	359 988
1968	36 818	39 424	38 736	35 986	37 734	33 539	35 302	40 200	36 391	38 955	37 924	47 480	458 489
1969	34 584	36 697											

¹⁾ Ausfuhr im allgemeinen unbedeutend (ganzes Jahr 1963: 11 q, 1964: 3 q, 1965: 8 q, 1966: 10 q, 1967: 9 q, 1968: 1566 q).

²⁾ Produktion + Einfuhr — Ausfuhr ± Vorratsveränderung.

¹⁾ Exportations en général insignifiantes (toute l'année 1963: 11 q, 1964: 3 q, 1965: 8 q, 1966: 10 q, 1967: 9 q, 1968: 1566 q).

²⁾ Production + importations — exportations ± variations des stocks.

Verbrauch von Kondensmilch - Consommation de lait condensé

110	Inlandproduktion - Production indigène			Export - Exportation				Umgerechnet auf Milch Exprimé en termes de lait
	Zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitete Transformé en lait condensé et stérilisé			Warengewicht - Poids				
				Kondensmilch Lait condensé		Sterilisierte Milch Lait stérilisé		
	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait térmé	Total	Bruttogewicht Poids brut	Nettogew. (Brutto -15%) Poids net	Bruttogewicht Poids brut	Nettogew. (Brutto -20%) Poids net	
q	q	q	q	q	q	q	q	
1964	93 995	13 025	107 020	1093	929	51 034	40 827	43 614
1965	94 362	14 597	108 959	1303	1108	57 120	45 696	49 020
1966	99 432	14 906	114 338	1929	1640	74 052	59 242	64 162
1967	111 529	30 604	142 133	3178	2701	86 369	69 095	77 198
1968	132 108	34 794	166 902	4785	4067	103 917	83 134	95 335

Jahre Années	Inlandproduktion für den Inlandmarkt Production indigène pour le marché indigène	Import von Kondensmilch Importations de lait condensé		Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch Lait cond. disponible pour consomm. indigène	
		Bruttogewicht Poids brut	Nettogewicht (Brutto -15%) Poids net	Total	je Kopf der Bevölkerung Par habitant
	q	q	q	q	kg
1964	20 937	46 414	39 452	60 389	1,020
1965	19 827	50 916	43 279	63 106	1,050
1966	16 605	55 019	46 766	63 371	1,050
1967	21 578	52 004	44 203	65 781	1,060
1968	23 826	50 178	42 651	66 477	1,060

**Milchverbrauch im ganzen (Milcherzeugnisse in Milch umgerechnet)
Consommation totale de lait (produits laitiers convertis en lait)**

111	Inlandsproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)			Einfuhr Importations			Ausfuhr Exportations		
	Konsummilch, Yoghurt Lait de consommation, yogourt	Milcherzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Yoghurt Lait de consommation, yogourt	Milcherzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Yoghurt Lait de consommation, yogourt	Milcherzeugnisse Produits laitiers	Total
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
1963	9221	16 649	25 870	99	2365	2464	0	4433	4433
1964	9213	16 167	25 380	123	4503	4626	0	4421	4421
1965	9199	17 371	26 570	152	3554	3706	3	4739	4742
1966	9048	17 882	26 930	159	3375	3534	6	5320	5326
1967	8731	20 009	28 740	190	2380	2570	0	5391	5391
1968	8580	19 739	28 319	180	2802	2982	1	6210	6211

Vorräte- veränderung (Milch- erzeugnisse) Variations des stocks (produits laitiers)	Verbrauch - Consommation										
	im ganzen en tout			Jahresmenge je Kopf Quantité annuelle par habitant				Tagesmenge je Kopf Quantité quotidienne par habitant			
	Konsum- milch, Yoghurt Lait de consom- mation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Mittlere orts- anwesende Bevölke- rung Population présente moyenne	Konsum- milch, Yoghurt Lait de consom- mation, yogourt	Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	Konsum- milch, Yoghurt Lait de consom- mation, yogourt	Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	
	1000 q	1000 q	1000 q	1000	kg	kg	kg	g	g	g	
1963	- 280	9320	14 861	24 181	5830	160	255	415	440	700	1140
1964	+ 482	9336	15 767	25 103	5900	158	267	425	430	730	1160
1965	+ 157	9348	16 029	25 377	6000	156	267	423	430	730	1160
1966	+ 95	9201	15 842	25 043	6050	152	262	414	420	720	1140
1967	+2128	8921	14 870	23 791	6200	144	240	384	390	660	1050
1968	-1490	8759	17 821	26 580	6300	139	283	422	380	770	1150

Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)
Consommation de lait et de produits laitiers par tête d'habitant (récapitulation)

112	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung -- <i>Consommation annuelle par tête d'habitant</i>										
	Mittlere orts-anwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000 <i>Population présente moyenne de la Suisse en 1000</i>	Konsummilch (inbegr. MMG ¹⁾ , jedoch ohne Yoghurt) (Tab. 44) <i>Lait de consommation¹⁾ (sans yogourt)</i>	Ausgewählte Milcherzeugnisse -- <i>Produits laitiers</i>						Milcherzeugnisse im ganzen (inbegriffen Yoghurt) in kg Milch (Tab. 111) <i>Produits laitiers au total en kg de lait</i>	Milch und Milcherzeugnisse im ganzen in kg Milch (Tab. 111) <i>Lait et produits laitiers au total en kg de lait</i>	
			Yoghurt (Tab. 52) <i>Yogourt</i>	Kondensmilch (Tab. 110) <i>Lait condensé</i>	Laibkäse <i>Fromages en meules</i>	Schachtel- und Blockkäse <i>Fromages en boîtes et en blocs</i>	Käse (Tab. 107) -- <i>Fromage</i>	Konsumrahm (Tab. 78, 79) <i>Crème de consommation</i>			Butter (Tab. 108) <i>Beurre</i>
Jahre <i>Années</i>	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	
1957	5150	195	2,3	0,9	8,0	0,4	8,4	2,1	6,5	245	440
1958	5200	190	2,4	1,1	8,0	0,4	8,4	2,2	6,5	247	437
1959	5270	185	2,6	1,3	7,8	0,5	8,3	2,3	6,5	247	432
1960	5420	178	3,0	1,2	7,9	0,5	8,4	2,5	6,8	252	430
1961	5500	173	3,6	1,4	8,2	0,5	8,7	2,7	6,8	267	440
1962	5700	163	4,2	1,0	7,9	0,5	8,4	2,8	6,6	257	420
1963	5830	155	4,4	1,4	8,0	0,6	8,6	2,9	6,6	260	415
1964	5900	153	4,8	1,0	8,3	0,6	8,9	3,1	6,7	273	425
1965	6000	150	5,4	1,1	8,5	0,6	9,1	3,2	6,6	273	423
1966	6050	146	5,5	1,1	8,4	0,6	9,0	3,3	6,5	268	414
1967	6200	137	6,1	1,1	8,3	0,6	8,9	3,3	5,9	247	384
1968	6300	132	6,3	1,1	8,5	0,6	9,1	3,5	7,4	290	422

¹⁾ Milchlischgetränke.

¹⁾ Y compris les boissons à base de lait.

Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen in 1000 Millionen Kalorien
Consommation de lait et de produits laitiers en 1000 millions de calories

113	Verbrauch inländischer Milch und Milcherzeugnisse <i>Consommation de lait et de produits laitiers du pays</i>				Verbrauch ausländischer Milch und Milcherzeugnisse <i>Consommation de lait et de produits laitiers étrangers</i>			Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen <i>Consommation de lait et de prod. laitiers</i>	Davon Verbrauch inländ. Milch und Milcherzeugnisse <i>Dont consom. de lait et de prod. lait. du pays</i>	Nahrungsmittelverbrauch im ganzen <i>Consommation de denrées alimentaires en tout</i>	Davon Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen <i>Dont consom. de lait et prod. lait.</i>
	in 1000 Mio Kal. -- <i>en 1000 millions de cal.</i>				in 1000 Mio Kal. -- <i>en 1000 millions de cal.</i>						
	Produktion <i>Production</i>	Ausfuhr <i>Exportations</i>	Vorräteveränderung <i>Variations des stocks</i>	Verbrauch <i>Consommations</i>	Einfuhr <i>Importations</i>	Vorräteveränderung <i>Variations des stocks</i>	Verbrauch <i>Consommations</i>				
1956/57	1164	109	+ 5	1050	96	+6	90	1140	92,1	6031	18,9
1957/58	1191	109	+22	1060	71	-7	78	1138	93,1	5863	19,4
1958/59	1189	124	-14	1079	65	—	65	1144	94,3	5949	19,2
1959/60	1268	129	+16	1123	61	—	61	1184	94,8	6159	19,2
1960/61	1249	141	-22	1130	96	+5	91	1221	92,5	6393	19,1
1961/62	1269	145	+ 6	1118	79	-5	84	1202	93,0	6688	18,0
1962/63	1285	148	+15	1122	99	—	99	1221	91,9	6631	18,4
1963/64	1222	151	-24	1095	140	+2	138	1233	88,8	6751	18,3
1964/65	1281	150	+11	1120	134	-2	136	1256	89,1	6820	18,4
1965/66	1283	167	+ 7	1109	149	—	149	1258	88,1	6935	18,1
1966/67	1312	185	+26	1101	138	—	138	1239	88,9	7118	17,4
1967/68	1338	195	+33	1110	108	—	108	1218	91,1	6838	17,8

Schweizerische Ernährungsbilanz.

Bilan alimentaire de la Suisse.

Milchverbrauch in landw. Haushaltungen¹⁾ - Consom. de lait dans les ménages agricoles¹⁾

114	Milchverbrauch je Mannereinheit und je Person <i>Consom. de lait par unité d'homme et par personne</i>				Berechnung des Milchverbrauchs je Familie und Jahr bei Annahme gleicher Familiengrösse (in Pers.) wie bei Arbeiter- und Angestelltenfamilien ²⁾ <i>Calcul de la consom. de lait par famille et par année en admettant le même nombre de personnes par famille que dans les familles d'ouvriers et d'employés²⁾</i>				
	Jahre <i>Années</i>	Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Milchverbrauch je Mannereinheit und Jahr <i>Consom. de lait par unité d'homme et par année</i>	Anzahl Personen je Mannereinheit <i>Nombre de personnes par unité d'homme</i>	Milchverbrauch je Person und Jahr <i>Consommation de lait par personne et année</i>	Wenn gleiche Familiengrösse wie bei Arbeiterfamilien <i>Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'ouvriers</i>		Wenn gleiche Familiengrösse wie bei Angestelltenfamilien <i>Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'employés</i>	
						Personen je Familie <i>Personnes par famille</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>	Personen je Familie <i>Personnes par famille</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>
		1		1		1		1	
1962	639	450	1,37	328	4,31	1414	4,34	1424	
1963	699	440	1,37	321	4,42	1419	4,21	1351	
1964	804	440	1,38	319	4,40	1404	4,30	1372	
1965	849	432	1,39	311	4,36	1356	4,41	1372	
1966	873	431	1,40	308	4,33	1334	4,25	1309	

¹⁾ Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

²⁾ Siehe Tabelle 116.

¹⁾ Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

²⁾ Voir tableau 116.

Wert der Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in landw. Haushaltungen
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles

115	Eigenproduktion (Naturalbezug aus dem Betrieb) <i>Auto-production (prestations en nature du domaine)</i>		Zukauf - Achats				Total	
	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME, Pers. je Fam. <i>Exploit. compt., pers. p. unité d'homme, pers. p. famille</i>	Milch und Milchprodukte <i>Lait et produits laitiers</i>	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME, Pers. je Fam. <i>Exploit. compt., pers. p. unité d'homme, pers. p. famille</i>	Milch (inbegr. Dauermilch) <i>Lait (y compris conserves de lait)</i>	Butter <i>Beurre</i>	Käse <i>Fromage</i>		Total
<i>Fr. je Mannereinheit und Jahr - Fr. par unité d'homme et par année</i>								
1962	639	237.30	307	3.10	63.70	73.50	140.30	377.60
1963	699	240.30	345	2.80	69.20	77.50	149.50	389.80
1964	804	250.30	355	3.40	71.80	74.90	150.10	400.40
1965	849	250.70	315	3.10	77.60	74.80	155.50	406.20
1966	873	256.60	324	2.90	83.00	79.40	165.30	421.90
<i>Fr. je Person und Jahr - Fr. par personne et par année</i>								
1962	1.37 ¹⁾	173.20	1.37 ²⁾	2.30	46.50	53.60	102.40	275.60
1963	1.37 ¹⁾	175.40	1.37 ²⁾	2.00	50.50	56.60	109.10	284.50
1964	1.38 ¹⁾	181.40	1.38 ²⁾	2.50	52.00	54.30	108.80	290.20
1965	1.39 ¹⁾	180.40	1.39 ²⁾	2.20	55.80	53.80	111.80	292.20
1966	1.40 ¹⁾	183.30	1.40 ²⁾	2.10	59.30	56.70	118.10	301.40
<i>Fr. je Familie mit der gleichen Personenzahl wie Arbeiterfamilien Fr. par famille avec le même nombre de personnes que dans les familles d'ouvriers</i>								
1962	4.31 ²⁾	746.50	4.31 ²⁾	9.90	200.40	231.00	441.30	1187.80
1963	4.42 ²⁾	775.30	4.42 ²⁾	8.80	223.20	250.20	482.20	1257.50
1964	4.40 ²⁾	798.20	4.40 ²⁾	11.00	228.80	238.90	478.70	1276.90
1965	4.36 ²⁾	786.50	4.36 ²⁾	9.60	243.30	234.60	487.50	1274.00
1966	4.33 ²⁾	793.70	4.33 ²⁾	9.10	256.80	245.50	511.40	1305.10

¹⁾ Personen je Mannereinheit.

²⁾ Personen je Familie.

³⁾ Annahme: gleiche Anzahl Personen je Mannereinheit wie im Mittel der Betriebe mit Eigenproduktion.

¹⁾ Personnes par unité d'homme.

²⁾ Personnes par famille.

³⁾ En admettant le même nombre de personnes par unité d'homme qu'en moyenne des exploitations avec auto-production.

**Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen unselbständig
Erwerbender nach Einkommen, Kinderzahl und Ortsgrösse**
**Quantité de lait et produits laitiers consommée dans des ménages de personnes non
indépendantes, selon le revenu, le nombre des enfants et l'importance des localités de domicile**

116 Jahre, soziale Stellung, Einkommensstufen (Familien- einkommen je Jahr), Kinderzahl, Wohnortgrösse	Anzahl Familien Nombre de familles	Kopffzahl je Familie Personnes par famille	Verbrauchsmenge je Kopf Quantités consommées par personne				Années, situation professionnelle, revenu de la famille (francs par an), nombre d'enfants, importance de la localité de domicile
			Frische Milch Lait frais l	Pastmilch Lait pasteurisé l	Butter Beurre kg	Käse Fromage kg	
1966							1966
Arbeiterfamilien	229	4,33	96,7	27,7	5,3	6,4	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	192	4,25	80,3	29,3	5,6	6,9	Familles d'employés
Total/Mittel	421	4,29	89,2	28,4	5,4	6,6	Total/Moyenne
Arbeiterfamilien mit ... Franken Einkom- men							Familles d'ouvriers avec un revenu de ... francs
bis 17 000	38	3,76	88,7	33,7	4,7	6,8	jusqu'à 17 000
17 000-19 000	52	4,19	112,1	17,1	5,2	6,1	17 000-19 000
19 000-21 000	57	4,47	92,6	32,3	5,4	7,1	19 000-21 000
21 000-23 000	36	4,33	93,6	24,9	5,1	5,9	21 000-23 000
Angestelltenfamilien mit ... Franken Ein- kommen							Familles d'employés avec un revenu de ... francs
bis 22 000	72	4,08	85,8	25,9	5,1	6,7	jusqu'à 22 000
22 000-27 000	84	4,43	78,8	32,1	5,4	6,9	22 000-27 000
Arbeiter- und Ange- stelltenfam. mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1	77	3	59,8	39,9	5,8	8,1	1
2	191	4	84,5	32,9	5,9	7,0	2
3	101	5	88,6	25,3	4,8	6,3	3
4 oder 5	39	6,30	115,6	16,2	5,0	5,0	4 ou 5
1967							1967
Arbeiterfamilien	228	4,36	83,7	29,0	4,0	6,3	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	197	4,30	70,7	32,4	4,4	6,5	Familles d'employés
Total/Mittel	425	4,34	77,6	30,6	4,2	6,4	Total/Moyenne
Arbeiter- und Angestelltenfamilien mit ... Franken Einkommen							Familles d'ouvriers et d'employés avec un revenu de ... francs
bis 18 000	39	3,74	75,8	29,7	3,8	7,3	jusqu'à 18 000
18 000-22 000	160	4,31	79,6	29,8	3,8	6,1	18 000-22 000
22 000-26 000	128	4,38	77,0	30,3	4,4	6,5	22 000-26 000
26 000-30 000	62	4,54	76,1	34,3	4,7	6,4	26 000-30 000
30 000 und mehr	36	4,58	76,0	29,4	4,7	6,6	30 000 et plus
Arbeiter- und Ange- stelltenfam. mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1	76	3	56,3	38,4	4,6	7,4	1
2	188	4	67,7	34,9	4,4	7,2	2
3	107	5	77,4	28,2	3,8	5,6	3
4 und 5	38	6,34	108,5	19,2	4,2	5,1	4 et 5

Erhebungen des BIGA über Haushaltungs-
rechnungen; in der «Volkswirtschaft» ver-
öffentlichte Ergebnisse.

Enquêtes de l'OFIAMT sur les comptes
de ménage; résultats publiés dans la «Vie
économique».

Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen je Familie nach den Erhebungen des BIGA über Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender in vorwiegend städtischen Gemeinden 1960-1967

Consommation de lait et produits laitiers par famille selon les enquêtes de l'OFIAMT sur les comptes de ménage de personnes non indépendantes avant tout dans les communes citadines, 1960-1967

117 Jahre Années	Familien- grösse, Personen Grandeur de la famille personnes	Verbrauchsmenge je Familie - Quantités par famille					Ausgaben je Familie, Fr. - Dépenses par famille, Fr.					
		Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Anderer Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse Fromage	Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Anderer Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse Fromage	Total
		l	l	l	kg	kg						
<i>Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers</i>												
1960	4,39	666,5	.	.	21,6	26,4	384.60	94.50	206.90	162.20	848.20	
1961	4,40	624,7	.	.	21,3	26,4	371.30	117.90	207.50	164.40	861.10	
1962	4,31	603,8	.	.	20,9	25,2	372.90	129.60	217.50	167.10	887.10	
1963	4,42	589,5	58,5	.	21,4	24,9	363.00	47.60 107.70	224.50	168.40	911.20	
1964	4,40	521,4	108,5	.	23,6	26,0	343.30	90.10 135.40	251.30	183.10	1003.20	
1965	4,36	470,8	106,9	.	23,2	26,8	320.60	93.30 152.00	251.00	192.20	1009.10	
1966	4,33	418,9	119,8	.	22,9	27,8	311.80	109.30 171.80	253.80	205.30	1052.00	
1967	4,36	364,8	126,6	.	17,5	27,4	278.40	118.80 210.20	191.10	212.30	1010.80	
<i>Angestelltenfamilien - Familles d'employés</i>												
1960	4,25	539,9	.	.	22,5	25,0	314.40	99.80	223.00	157.10	794.30	
1961	4,31	520,2	.	.	22,5	26,4	310.20	121.30	228.90	169.00	829.40	
1962	4,34	536,3	.	.	21,5	24,7	333.70	138.90	230.50	165.40	868.50	
1963	4,21	510,5	65,9	.	21,7	24,7	317.50	53.80 122.10	232.50	171.10	897.00	
1964	4,30	456,7	85,6	.	22,2	26,2	301.00	70.70 143.10	241.20	185.70	941.70	
1965	4,41	399,5	104,5	.	23,2	28,8	272.80	90.20 170.40	254.60	206.50	994.50	
1966	4,25	341,4	124,5	.	23,9	29,4	254.70	112.70 177.80	256.50	218.50	1020.20	
1967	4,30	304,0	139,5	.	18,8	28,0	231.40	130.60 214.80	209.40	215.80	1002.00	
<i>Umrechnung auf Familien gleicher Grösse - Convertis en familles de même grandeur</i>												
<i>Arbeiterfamilien (10,26 Quets)¹⁾ - Familles d'ouvriers</i>												
1960	4,25	643,3	.	.	20,9	25,5	371.20	91.20	199.70	156.60	818.70	
1961	4,25	604,1	.	.	20,6	25,5	359.10	114.00	200.60	159.00	832.70	
1962	4,25	591,1	.	.	20,5	24,7	365.10	126.90	212.90	163.60	868.50	
1963	4,25	570,1	56,6	.	20,7	24,1	351.00	46.03 104.17	217.10	162.80	881.10	
1964	4,25	500,9	104,2	.	22,7	25,0	329.90	86.56 129.04	241.40	175.90	963.80	
1965	4,25	454,0	103,1	.	22,4	25,8	309.20	89.97 146.53	242.10	185.30	973.10	
1966	4,25	403,2	115,3	.	22,0	26,8	300.10	105.20 165.30	244.30	197.60	1012.50	
1967	4,25	348,2	120,8	.	16,7	26,2	265.70	113.40 200.60	182.40	202.60	964.70	
<i>Angestelltenfamilien (10,00 Quets)²⁾ - Familles d'employés</i>												
1960	4,17	534,6	.	.	22,3	24,8	311.30	98.80	220.80	155.50	786.40	
1961	4,17	510,0	.	.	22,1	25,9	304.10	118.90	224.40	165.70	813.10	
1962	4,17	519,2	.	.	20,8	23,9	323.00	134.50	223.20	160.10	840.80	
1963	4,17	502,5	64,9	.	21,4	24,3	312.50	52.95 120.15	228.90	168.40	882.90	
1964	4,17	444,3	83,3	.	21,6	25,5	292.80	68.77 139.23	234.60	180.70	916.10	
1965	4,17	385,6	100,9	.	22,4	27,8	263.30	87.07 164.43	245.80	199.30	959.90	
1966	4,17	341,1	124,4	.	23,9	29,4	254.40	112.60 177.60	256.30	218.30	1019.20	
1967	4,17	296,0	135,8	.	18,3	27,3	225.30	127.20 209.20	203.90	210.10	975.70	

¹⁾ Od. 4,25 Pers. bzw. 2,55 Konsumeinheiten.

²⁾ Od. 4,17 Pers. bzw. 2,51 Konsumeinheiten.

In der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse und ergänzende Angaben des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

¹⁾ Ou 4,25 personnes ou 2,55 unités de consom.

²⁾ Ou 4,17 personnes ou 2,51 unités de consom.

Résultats publiés dans la «Vie économique» et indications complémentaires de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen und der gesamten Ausgaben für Nahrungsmittel
Part des dépenses p. lait et prod. laitiers aux recettes et aux dépenses d'aliment. par famille

118	Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers							Angestelltenfamilien - Familles d'employés					
	Jahre Années	Familieneinkommen Recettes par famille	Verbrauchsausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de consommation	Nahrungsausgaben im ganzen Dépenses d'alimentation	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers			Familieneinkommen Recettes par famille	Verbrauchsausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de consommation	Nahrungsausgaben im ganzen Dépenses d'alimentation	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers		
					absolut	in % - en %					absolut	in % - en %	
						des Familien-eink.	d. Nahrungsausg. i. ganzen d. dép. d'alim.					des Familien-einkommens	der Nahrungsausgaben im ganzen des dépenses d'aliment.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	%	%	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	%	%		
1960	12 806	10 850	3657	848	6,6	23,2	15 872	12 858	3629	794	5,0	21,9	
1961	13 713	11 522	3713	861	6,3	23,2	16 957	13 632	3770	829	4,9	22,0	
1962	14 677	12 231	3952	887	6,0	22,4	18 345	14 823	3953	869	4,7	22,0	
1963	15 908	13 176	4125	911	5,7	22,1	19 174	15 275	4136	897	4,7	21,7	
1964	17 610	14 476	4402	1003	5,7	22,8	20 945	16 654	4303	942	4,5	21,9	
1965	18 972	15 590	4586	1009	5,3	22,0	22 962	18 281	4597	995	4,3	21,6	
1966	20 145	16 441	4745	1052	5,2	22,2	23 849	18 528	4695	1020	4,3	21,7	
1967	21 330	17 241	4903	1011	4,7	20,6	25 412	20 051	4863	1002	3,9	20,6	

7. Preise

7. Prix

Grundpreise für Milch - Prix de base du lait
 Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle — Par kg ou litre franco local de coulage

119	Produktionsperioden Périodes de production	Konsummilch Lait de consommation	Milch zur technischen Verarbeitung Lait de fabrication		
			ohne Rückgabe der Schotte oder Magermilch sans restit. du petit-lait ou lait écrémé	mit Rückgabe der Schotte avec restitution du petit-lait	mit Rückgabe der Magermilch avec restitution du lait écrémé
			Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.
1. IV. 1964 - 31. V. 1965	50	50	48	45,5	
1. VI. 1965 - 31. X. 1965	51	51	49	46,5	
1. XI. 1965 - 30. IV. 1967	53	53	51	48,0	
1. V. 1967 - 31. X. 1967	56	56	54	51,0	
Seit/depuis 1. XI. 1967	56	56	54	49,5	

Verwendung des vom Bundesrat festgesetzten Rückbehaltes vom Milchpreis
Utilisation de la retenue sur le prix du lait fixée par le Conseil fédéral
 Rp. je kg Verkehrsmilch - Ct. par kg de lait commercial

120	Produktionsperioden Périodes de production	Abzug am Milchpreis Retenue	Verwendung des Abzuges - Utilisation de la retenue				
			Einlage in den Werbefonds Taxe pour la publicité	Beitrag an die Verwaltungskosten des Zentralverb. schweiz. Milchproduz. Contribution aux frais d'administration	Rückbehalt Montant à assurer		
					Deckung von Verlusten Couverture des pertes	Zurückerstattet - Remboursement	
						Ansatz Taux	Gewogenes Mittel ¹⁾ Moyenne pondérée ²⁾
Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.		
1. XI. 1964 - 31. X. 1965	1	0,1	—	1) —/0,4	0,9/0,5	0,6	
1. XI. 1965 - 31. X. 1966	1	0,1	—	1) —/0,4	0,9/0,5	0,6	
1. XI. 1966 - 30. IV. 1967	1	0,1	—	1) —/0,9	0,9/—	0,3	
1. V. 1967 - 31. X. 1967	1,5	0,15	—	1) —/1,35	1,35/—		
1. XI. 1967 - 30. IV. 1968	3,2	0,15	0,05	1) —/3,0	3,0/—		
1. V. 1968 - 31. X. 1968	5,2	0,15	0,05	1) —/5,0 ³⁾	5,0/—	1,0	
Seit-depuis 1. XI. 1968	5,25	0,20	0,05	1) —/5,0 ³⁾	5,0/—		

1) Von der Verlustdeckung sind die ersten 8000 kg Verkehrsmilch je Betrieb befreit.
 2) Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge: 1967/68: 25%.
 3) Davon 1 Rp. für befristete gezielte Ausmerzaktionen und zur Förderung der Umstellung auf reine Mastbetriebe.

1) Pas assujettis à la couverture des pertes 8000 kg de lait commercial par exploitant.
 2) Pourcentage de la quantité franche en total du lait commercial: 1967/68 25%.
 3) Dont 1 ct. pour campagnes d'élimination temporaires et pour encourager l'engraissement.

Festgesetzter und tatsächlich erzielter Grundpreis je 100 kg Milch nach Monaten
Prix de base fixé et obtenu effectivement par 100 kg de lait par mois

121 Monate Mois	Festgesetzter Grundpreis - Prix de base fixé						Tatsächlich erzielter Grundpreis Prix de base obtenu effectivement						
	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar	47	47	50	53	53	56	44,4	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8
Februar . . .	47	47	50	53	53	56	44,4	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8
März	47	47	50	53	53	56	44,4	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8
April	47	50	50	53	53	56	44,4	46,5	49,8	49,6	52,6	52,3	53,8
Mai	47	50	50	53	56	56	44,4	46,5	49,8	49,6	52,6	54,8	51,8
Juni	47	50	51	53	56	56	44,4	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8
Juli	47	50	51	53	56	56	44,4	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8
August	47	50	51	53	56	56	44,4	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8
September . .	47	50	51	53	56	56	44,4	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8
Oktober . . .	47	50	51	53	56	56	44,4	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8
November . .	47	50	53	53	56	56	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	
Dezember . .	47	50	53	53	56	56	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	
M ^{ts} mittel . .	47	49,3	50,9	53	55	56	44,8	46,6	49,0	50,5	52,6	53,8	
Moy. mens.	47	49,3	50,9	53	55	56	44,8	46,6	49,0	50,5	52,6	53,8	

Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseeremilchlieferanten
Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage

122 Milchjahre (1. V.-30. IV.) Années laitières	Käseproduktion (Unionsware und Tilsiter) Production de fromage (from. livrés à l'Union et tilsit)				Prämie - Primes							
	Gesamtproduktion (ablieferungspflichtige Menge) Production totale (quantité obligatoire livrable) q	Davon Übernahmemenge Dont quantité reprise q	Davon prämiert (I. Qualität) Dont primé (I ^{re} qualité)		Total Fr.	je q Käse par q ¹⁰⁰ de fromage			je kg verkäste Milch par kg de lait			
			in % der Gesamtproduktion en % de la production totale	q		q	der Gesamtproduktion de la production totale Fr.	der Übernahmemenge de la quantité reprise Fr.	der prämierten Menge de la quantité primée Fr.	verw. f. d. Gesamtproduktion utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. Übernahmemenge utilisé pour la quantité reprise Rp.	verw. f. d. prämierten Menge utilisé pour la quantité primée Rp.
	1961/62	577 899	528 006	483 363	83,6	2 527 002	4,37	4,79	5,23	0,36	0,39	0,43
1962/63	582 405	533 886	494 148	84,8	2 644 002	4,54	4,95	5,35	0,37	0,41	0,44	
1963/64	575 751	527 311	488 588	84,9	2 725 342	4,73	5,17	5,58	0,39	0,42	0,46	
1964/65	620 802	573 254	536 419	86,4	3 204 379	5,16	5,59	5,97	0,42	0,46	0,49	
1965/66	647 817	602 184	547 454	84,5	3 125 955	4,83	5,19	5,71	0,39	0,43	0,47	
1966/67	693 716	650 055	587 437	84,7	3 228 767	4,65	4,97	5,50	0,38	0,41	0,45	
1967/68	755 358	717 245	634 436	84,0	3 288 629	4,35	4,59	5,18	0,36	0,38	0,42	

Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit vom
1. Nov.-31. März
Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait

123 Verbotsperiode (1. XI.-31. III.) Période d'interdiction	Entschädigung - Indemnité					Milcheinfuhrung in der Siloverbotszone vom 1. Nov.-31. März Livraison de lait dans la zone avec interdiction		Entschädigung Indemnité		
	Grundzulage Supplément de base Fr.	Zusätzliche Zulage (seit 1960/61: Sonderzulage) Supplément complémentaire Fr.	Weitere Zulage (seit 1960/61: Spezialzulage) Autre supplément Fr.	Nachträge Compléments Fr.	Total Fr.	Gesamtlieferung Livraison totale q	Davon grundzulageberecht. Dont avec supplément q	je kg Gesamtlieferung par kg de livraison totale Rp.	je kg grundzulageberechtigte Milch par kg de lait avec supplément Rp.	
										1961/62
	1962/63	7 628 680	3 191 596	64 766	—	10 885 042	3 216 440	3 051 472	3,38	3,57
1963/64	7 045 196	3 175 771	75 452	—	10 296 419	2 974 498	2 818 079	3,46	3,65	
1964/65	7 705 124	3 700 269	106 444	47 146	11 558 983	3 272 346	3 082 049	3,53	3,75	
1965/66	7 534 353	3 752 930	99 844	—	11 387 127	3 188 369	3 013 741	3,57	3,78	
1966/67	6 596 468	8 414 678	217 026	—	15 228 172	3 479 569	3 298 234	4,38	4,62	
1967/68	7 167 062	9 293 213	212 850	—	16 673 125	3 770 803	3 583 531	4,42	4,65	

Produzentenmilchpreise: Grundpreis und Ortszuschlag (jedoch ohne Berücksichtigung von Rückbehalt und Rückerstattung sowie von allfälligen Prämien an Käseeremilchlieferanten und Preisabzügen bei der Qualitätsbezahlung der Milch) **franko Käseerei oder Sammelstelle im Gebiet der Milchverbände St. Gallen-Appenzell, Thurgau, Aargau und Bern**

Prix du lait à la production: prix de base plus suppl. local (sans tenir compte de la retenue et du montant remboursé et des primes éventuelles attribuées aux fournisseurs de lait de fromagerie ainsi que des déductions de prix lors du paiement du lait selon la qualité) **franco fromagerie ou local de coulage dans fédérations de St-Gall, Thurgovie, d'Argovie et de Berne**

124	Verbände Verwertungsarten der Milch Fédérations Modes d'utilisation du lait	1967/68				1968/69			
		Sommer - Été		Winter - Hiver		Sommer - Été		Winter - Hiver	
		Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg
	St. Gallen-App. Käseerei- u Konsummilch	240	56.70	240	56.70	239	56.96	239	56.96
	Thurgau Käseeremilch, grössere Gen.	201	57.05	201	57.04	204	57.04	204	57.04
	Käseeremilch, kleinere Gen.	13	56.80	13	56.80	11	56.75	11	56.75
	Konsummilch	34	57.82	34	57.82	35	57.80	35	57.80
	Total bzw. gewogenes Mittel	248	57.14	248	57.13	250	57.14	250	57.13
	Aargau Käseerei- und Konsummilch	185	58.13	185	58.14	172	58.06	172	58.06
	Bern Käseeremilch	282	56.90	271	56.82	284	57.18	273	56.87
	Zentrifugiermilch	84	57.74	88	57.58	81	58.01	84	57.47
	Konsummilch	178	57.82	189	57.61	182	57.81	187	57.67
	Gewogenes Mittel	544	57.33	548	57.21	547	57.51	544	57.24

Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter - Prix à la consom. du lait, fromage, beurre

125 Jahre Années	Basel	Bern	La Chaux- de-Fonds	Genève	Lausanne	Lugano	Luzern	St. Gallen	Zürich	34 (neu: 36) Städte 34 (nouvo.: 36) villes
Konsummilch offen, Rp. je Liter, Ladenpreis <i>Lait de consommation, et par litre, prix au magasin</i>										
1966										
Sept.	74	73	70	77	76	74	74	70	74	72
Okt./Dez.	74	73	70	77	76	74	74	70	74	72
1967	77	75	72	79	78	76	76	73	76	75
1968	78	76	73	80	79	77	77	74	78	76
Pasteurisierte Milch, Rp. je Liter in Wegwerfpackung, Ladenpreis <i>Lait pasteurisé, et par litre en emballages perdus, prix au magasin</i>										
1967	93	93	93	96	98	93	93	93	93	94
1968	95	95	95	96	99	95	95	95	95	95
Emmentaler und Greyerzer, Fr. je Kilo - Emmental et Gruyère, fr. par kilo										
1966										
Sept.	8,00	7,40	7,90	7,86	7,70	8,50	7,80	8,30	7,91	7,75
Okt./Dez.	8,83	7,60	7,93	8,26	8,03	8,75	8,27	8,93	7,96	8,09
1967	9,79	8,29	8,77	8,66	8,23	8,93	8,88	9,56	8,52	8,66
1968	10,00	8,25	9,02	8,83	8,33	9,00	8,99	9,88	8,78	8,82
Vorzugsbutter, Fr. je 200 g - Beurre de table, fr. par 200 g										
1966										
Sept.	2,49	2,44	2,40	2,42	2,45	2,45	2,49	2,45	2,42	2,45
Okt./Dez.	2,62	2,57	2,55	2,57	2,58	2,58	2,62	2,58	2,50	2,59
1967	2,69	2,67	2,64	2,64	2,65	2,69	2,69	2,65	2,60	2,66
1968	2,54	2,54	2,49	2,47	2,50	2,60	2,54	2,50	2,49	2,51

Erhebungen des BIGA.

Relevés de l'OFIAMT.

Übernahmepreise (Grundpreise und Teuerungszulagen) ablieferungspflichtiger Käsesorten
Prix de prise en charge (prix de base et supplément de renchérissement) pour sortes de fromage obligatoirement livrables

Franken je 100 kg I. Qualität (jeweils ohne Qualitätsprämie)
 Francs par 100 kg de 1^{er} choix (sans primes de qualité)

126	Export-Emmentaler		Emmentaler, Greyzer, Spalenschnitt- und Bergkäse		¾ fette Rundkäse		Sbrinz		Tilsiter Käse mit mindestens . . . % Fettgehalt i. Tr. Tilsit ayant une teneur en matières grasses d'au moins . . . % dans la matière sèche			
	Emmental d'exportation		Emmental, Gruyère, Spalen de couteau, et de montagne		¾ gras à pâte dure				47% vollfett tout gras		35% ½-¾ fett ½-¾ gras	
	Grundpreis Prix de base	TZ ¹⁾	Grundpreis Prix de base	TZ	Grundpreis Prix de base	TZ	Grundpreis Prix de base	TZ	Grundpreis Prix de base	TZ	Grundpreis Prix de base	TZ
1. IV. 1962-31. X. 1962	480	8	480	5	423	5	504	5	442	6	394	6
1. IX. 1962-31. X. 1963	505	8	505	5	449	5	529	5	442	6	394	6
1. XI. 1963-30. III. 1964	505	11	505	8	449	8	529	8	442	8	394	8
1. IV. 1964-31. V. 1965	543	12	543	9	489	9	567	9	442	9	394	9
1. VI. 1965-31. X. 1965	556	12	556	9	502	9	580	9	442	9	394	9
1. XI. 1965-30. IV. 1967	577	16	577	13	520	13	602	13	461	13	411	13
Seit/depuis 1. V. 1967	595	20	595	17	522	17	623	17	545	17	488	17

¹⁾ Teuerungszulage an die Fabrikanten je 100 kg abgelieferter Käse. ¹⁾ Supplément de renchérissement aux fabricants par 100 kg de fromage livré.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

Käse-Grosshandelspreise. Von der Käseunion festgesetzte Inlandspreise franko Empfangsstation des Käufers - Prix de vente en gros, pour la Suisse, franco gare du destinataire, fixés par l'Union suisse du commerce de fromage

Franken je 100 kg I. Qualität - Francs par 100 kg de 1^{er} choix

127	Verkaufsperioden Périodes de vente	Emmentaler, Greyzer Emmental, Gruyère	Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen couteau et montagne	¾ fette Rundkäse ¾ gras à pâte dure	Sbrinz (Reibkäse) Sbrinz (à râper)	Tilsiter	
						vollfett tout gras	¾ fett ¾ gras
	1. XI. 1967-14. I. 1968	730	720	672	770	685	620
	15. I. 1968-3. IV. 1968	730	720	672	720	685	620
	4. IV. 1968-7. VII. 1968	730	720	672	720	515	450
	8. VII. 1968-ca. 15. XII. 1968	730	720	672	720	515	500
	Seit-depuis ca. 15. XII. 1968	730	720	672	720	615	600

Preislisten der Schweiz. Käseunion AG und der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiterkäse. Prix courants de l'Union suisse du com. de from. SA et de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

Grosshandelspreise für Tilsiter, Appenzeller und Alpkäse
Prix du fromage de Tilsit, d'Appenzell et des Alpes, en gros

128	Tilsiter	Appenzeller Rässkäse	½ fette Rässkäse	Appenzeller Fettkäse	Glarner Alpkäse vollfett ¹⁾	Walliser Bergkäse fett ²⁾
Jahre Années	Tilsit	Fromage d'Appenzell fort	Fromage d'Appenzell demi-gras	Fromage d'Appenzell tout gras	Fromage glaronais tout gras ¹⁾	Fromage gras du Valais ²⁾
Fr. je kg in St. Gallen - Fr. par kg à St-Gall					Fr. je - par kg	
1965	5.32	3.78	4.41	5.73	5.64	6.19
1966	5.71	4.22	.	6.38	5.89	6.50
1967	6.67	4.57	.	7.18	6.20	7.20
1968	5.71	4.80	.	7.30	6.20	7.30

¹⁾ Mitteilung des Milchverbandes Winterthur (an die Produzenten bezahlter Preis). ¹⁾ Données de la Fed. lait. du Nord-Est de la Suisse (prix payé aux producteurs).

²⁾ Mitteilung des Walliser Milchverbandes (an die Produzenten bezahlter Preis). ²⁾ Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (prix payé aux producteurs).

Marktbericht in der «Schweiz. Milchzeitung». Rapport de la «Schweiz. Milchzeitung».

Übernahmepreise für Butter - Prix de prise en charge du beurre
 Franken je kg Butter, franko Verladestation - Francs par kg franco gare départ

129 Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Vorzugs- tafelbutter ¹⁾ <i>Beurre de table spécial ¹⁾</i>	Milchzentrifugen- butter ²⁾ <i>Beurre centrifugé ²⁾</i>	Sirten- und Gebensrahmbutter (Käsecrembutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>	
			Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>
1. VI. 1965-31. X. 1965	12.—	11.85	8.80	
1. XI. 1965-30. IV. 1967	12.35	12.20	9.35	9.15
1. V. 1967-31. X. 1967	13.07	12.92	10.95	10.75
Seit/depuis 1. XI. 1967	12.71	12.56	10.95	10.75

¹⁾ Hergestellt in einer vom Zentraverband ermächtigten Fabrikationsstelle aus gesammeltem und pasteurisiertem Rahm.

²⁾ Hergestellt in den Milchverarbeitungsstellen.

¹⁾ Fabriqué dans une centrale du beurre autorisée par l'Union centrale, avec de la crème ramassée et pasteurisée.

²⁾ Fabr. dans les centrales de transformation du lait.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten.

Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

Aufbau des Detailpreises für Butter - Composition du prix de détail du beurre
 Franken je kg - Francs par kg

130 Verkaufsperioden ab <i>Périodes de vente</i>	Pro- duzenten- (= Ga- rantie-) preis <i>Prix aux produc- teurs (prix garanti)</i>	Trans- portkosten des Rahms bis Bahn <i>Frais de transport de la crème jusqu'au train</i>	Über- nahme- preis der Butter- zentralen <i>Prix d'achat des centrales du beurre</i>	Verdienst- marge der Butter- zentralen <i>Marge des centrales du beurre</i>	Ge- stehungs- kosten der Butter <i>Frais de production du beurre</i>	Verbil- ligungs- beitrag der Butyra <i>Abais- sion de la Butyra pour abaisser le prix</i>	Verkaufs- preis an Gross- handel ab 10 t <i>Prix de vente au commerce de gros à partir de 10 tonnes</i>	Verdienst- marge des Gross- handels <i>Marge du commerce de gros</i>	Verkaufs- preis an Detail- handel stockweise <i>Prix de vente au commerce de détail</i>	Verdienst- marge des Klein- handels (inbegr. Model- lieren) <i>Marge du commerce de détail</i>	Detail- preis bei Bezug von 100-g- Mödeli <i>Prix de détail pour achat par 100 g à la laiterie</i>
Vorzugstafelbutter (Floralp) - Beurre de table spécial (Floralp)											
1. V. 1967	13.07	0.05	13.12	0.33	13.45	1.07	12.38	0.27	12.65	1.45	14.10
1. IX. 1967	13.07	0.05	13.12	0.33	13.45	2.57	10.88	0.27	11.15	1.45	12.60
1. XI. 1967	12.71	0.05	12.76	0.33	13.09	2.21	10.88	0.27	11.15	1.45	12.60
1. XI. 1968	12.71	0.05	12.76	0.33	13.09	2.41	10.68	0.37	11.05	1.55	12.60
Milchzentrifugenbutter - Beurre centrifugé											
1. IX. 1967	12.92	—	12.92	0.17	13.09	2.52	10.57	0.24	10.81	1.29	12.10
1. XI. 1967	12.56	—	12.56	0.17	12.73	2.16	10.57	0.24	10.81	1.29	12.10
1. XI. 1968	12.56	—	12.56	0.17	12.73	2.36	10.37	0.34	10.71	1.39	12.10
Sirten- und Gebensrahmbutter (unpast.) - Crème de petit-lait et de baquet (non pasteurisée)											
1. IX. 1967	10.75	—	10.75	0.17	10.92	1.50	9.42	0.24	9.66	1.24	10.90
1. XI. 1968	10.75	—	10.75	0.17	10.92	1.70	9.22	0.34	9.56	1.34	10.90
Verbilligte Kochbutter - Beurre de cuisine dont le prix est abaissé											
18. I. 1968	—	—	—	—	—	5.20	¹⁾ 4.75	0.27	5.02	0.78	²⁾ 5.80
1. XI. 1968	—	—	—	—	—	5.30	¹⁾ 4.65	0.37	5.02	0.78	²⁾ 5.80
1. IV. 1969	—	—	—	—	—	4.30	¹⁾ 5.65	0.37	6.02	0.98	²⁾ 7.00
Eingesottene Butter - Beurre fondu											
1. IX. 1967	—	—	—	—	—	5.24	³⁾ 7.50	0.24	7.74	0.76	²⁾ 8.50
18. I. 1968	—	—	—	—	—	7.92	³⁾ 4.50	0.24	4.74	0.76	²⁾ 5.50
1. IV. 1969	—	—	—	—	—	6.92	³⁾ 5.50	0.24	5.74	0.76	²⁾ 6.50

¹⁾ Modelliert.

²⁾ Packungen von 1 kg.

³⁾ Sendungen ab 300 kg.

Mitgeteilt von der BUTYRA.

¹⁾ En plaques.

²⁾ En emballages de 1 kg.

³⁾ Expéditions à partir de 300 kg.

Communiqué par la BUTYRA.

8. Verbilligung von Milch und Milchprodukten, Milchpreisstützung
8. Abaissement des prix du lait et des prod. laitiers ; soutien du prix du lait

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

131	Aufwand - Dépenses					Deckung - Couverture					
	Jahre <i>Années</i> 1. XI.-31. X.	Butterverwertung <i>Mise en valeur du beurre</i>	Käseverwertung <i>Mise en valeur du fromage</i>	Verwertung übriger Milchprodukte ²⁾ <i>Mise en valeur d'autres produits laitiers²⁾</i>	Total	Davon - Dont		Bund - Confédération			Produzenten <i>Producteurs</i>
						Exporthilfe <i>Encour. de l'export.</i>	Übriger Aufwand <i>Autres dépenses</i>	Abgaben, Preiszuschläge <i>Taxes, suppléments de prix</i>	Allgemeine Bundesmittel <i>Prestations fédérales</i>	Total	
In Mio. Fr. - En millions de fr.											
1958/59 ¹⁾	46,0	47,2	1,2	94,4	36,1	58,3	22,2	57,0	79,2	15,2	
1959/60	64,0	46,8	11,7	122,5	37,2	85,3	26,9	44,7	71,6	50,9	
1960/61	37,7	39,4	12,7	89,8	36,1	53,7	44,6	34,4	79,0	10,8	
1961/62	44,4	43,4	20,0	107,8	38,4	69,4	41,9	54,4	96,3	11,5	
1962/63	56,2	59,4	20,5	136,1	49,5	86,6	44,5	82,1	126,6	9,5	
1963/64	44,2	66,1	20,5	130,8	54,5	76,3	71,2	58,4	129,6	1,2	
1964/65	62,9	85,1	2,2	150,2	58,9	91,3	57,0	86,4	143,4	6,8	
1965/66	68,1	99,6	4,5	172,2	71,5	100,7	60,1	104,8	164,9	7,3	
1966/67	91,5	100,9	4,9	197,3	.	.	62,6	98,7	161,3	36,0	
1967/68	222,8	150,8	20,4	394,0	.	.	55,0	223,9	278,9	115,1	
Prozentverteilung - En pour cent											
1958/59	48,7	50,0	1,3	100	38,2	61,8	23,5	60,4	83,9	16,1	
1959/60	52,2	38,2	9,6	100	30,4	69,6	22,0	36,4	58,4	41,6	
1960/61	42,0	43,9	14,1	100	40,2	59,8	49,7	38,3	88,0	12,0	
1961/62	41,2	40,3	18,5	100	35,6	64,4	38,9	50,4	89,3	10,7	
1962/63	41,3	43,6	15,1	100	36,4	63,6	32,7	60,3	93,0	7,0	
1963/64	33,8	50,5	15,7	100	41,7	58,3	54,4	44,7	99,1	0,9	
1964/65	41,9	56,5	1,6	100	39,2	60,8	38,0	57,5	95,5	4,5	
1965/66	39,6	57,8	2,6	100	41,5	58,5	34,9	60,9	95,8	4,2	
1966/67	46,4	51,1	2,5	100	.	.	31,7	50,0	81,7	18,3	
1967/68	56,5	38,3	5,2	100	.	.	14,0	56,8	70,8	29,2	

¹⁾ Erste Milchrechnungsperiode.
²⁾ Inbegriffen übrige Beiträge.

¹⁾ Premier compte laitier.
²⁾ Y compris les autres contributions

Milchrechnungen 1960/61 - 1967/68

132 Aufwand- und Deckungsposten	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Aufwand				
Verwertung von Butter	37 732 858	44 361 985	56 151 194	44 240 183
Verwertung von Käse	39 367 851	43 417 228	59 373 877	66 050 397
Verwertung von Dauermilchw. .	869 287	755 404	1 154 629	1 505 357
Bergbeiträge	6 638 535	18 968 880	19 460 626	19 011 949
Internationale Hilfswerke	5 181 222	—	—	—
Feststellg. d. Milch-Überlieferer.	—	276 808	—	—
Kosten d. Lieferung v. Aushilfsm.	—	—	—	—
Absatzwerbung für Rahm	—	—	—	—
Total Aufwand	87 789 753	107 780 305	136 140 326	130 807 886
Deckung				
Abgabe auf Konsummilch	3 790 682	3 482 802	3 055 701	2 725 321
Abgabe auf Konsumrahm	4 422 888	4 683 661	5 063 036	5 458 647
Zollzuschlag auf Butter	6 087 508	3 491 689	2 371 060	10 737 477
Ausgleichsabgabe auf Konsummilch	13 330	16 959	12 255	12 285
Preiszuschlag auf Speisefett	16 602 088	21 440 918	20 310 467	23 017 972
Abgabe auf Importbutter	11 287 709	4 661 187	7 817 261	20 965 994
Preiszuschlag auf M.-M'pulver, Rahm, Rahmp., Kondensmilch, Molkenpulver.	521 941	4 158 514	4 785 674	4 939 315
Abgabe auf Milchersatzfutter ...	—	—	1 122 709	3 327 470
Bundesmittel zur Förderung des Exportes	25 301 217	26 897 531	38 143 426	4 761 280
Vorwegleistung des Bundes ...	10 919 011	8 450 651	24 462 254	34 659 856
Beitrag der Produzenten	10 843 379	11 527 513	9 535 857	1 190 320
Bergbeiträge des Bundes	—	18 968 880	19 460 626	19 011 949
Bundesbeitrag an die Kosten der Aushilfsmilch.	—	—	—	—
Total	89 789 753	107 780 305	136 140 326	130 807 886
Davon				
Gesamtleistung des Bundes	78 946 374	96 252 792	126 604 469	129 617 566
Gesamtleistung der Milchproduzenten (brutto)	10 843 379	11 527 513	9 535 857	1 190 320
Ab: Rückbehaltsrest a. d. Vorjahr .	262 234	101 774	336 757	623 697
Rückerstattung Butyra	—	—	—	—
Gesamtleistung der Milchproduzenten (netto)	10 581 145	11 425 739	9 199 100	566 623
Einbezahlter Rückbehalt (ohne Beitrag an Werbefonds von 0,1 Rp. je Kilo)	40 127 919	21 081 978	14 734 195	14 212 789
Ab: Rückbehalt für Ausmerzaktion.	—	—	—	—
Zur Rückzahlung frei Total	29 546 774	9 656 239	5 535 095	13 646 166
Eingelief. Milch (sicherstellungspfl.) q	22 649 992	23 298 704	16 371 327	15 791 989
Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp.	1,304	0,414	0,338	0,864
Ausbezahlter Rückbehalt, Rp/kg ...	1,30	0,40	0,30	0,80

Milchrechnungen

Comptes laitiers 1960/61 - 1967/68

1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	Postes des dépenses et de la couverture	132
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
62 842 594	68 141 631	91 477 774	222 752 461	Dépenses	
85 140 075	99 547 744	100 919 474	150 810 117	Mise en valeur du beurre	
1 837 833	2 481 132	3 166 128	4 086 143	Mise en valeur du fromage	
370 575	—	—	—	Mise en valeur de conserves de l.	
—	—	—	14 051 228	Contributions de montagne	
—	—	—	—	Oeuvres de secours international	
—	2 000 000	1 720 000	2 025 000	Constatations des surproducteurs	
—	—	—	274 116	Frais de livraison du lait de secours	
150 191 077	172 170 507	197 283 376	393 999 065	Total des dépenses	
				Couverture	
2 340 187	312 058	—	—	Taxe sur le lait de consommation	
5 704 731	5 857 972	6 106 635	6 567 773	Taxe sur la crème de consom.	
5 862 288	—	—	—	Suppl. de douane sur le beurre	
12 685	8 878	10 107	9 445	Taxe de compensation sur le lait de consommation	
22 453 700	28 068 154	41 509 971	44 052 299	Suppl. de prix sur les graisses com.	
14 798 937	21 649 578	8 643 965	—	Taxe sur le beurre importé	
5 462 841	4 205 275	6 302 382	4 407 991	Supplément de prix sur la poudre de lait écrémé et la crème	
400 000	—	—	—	Taxe sur succédanés du lait	
27 192 423	29 171 248	96 945 145	221 821 381	Prestations fédérales pour l'encouragement à l'exportation	
58 794 604	73 604 532	36 045 171	115 115 176	Prestation anticipée de la Conféd.	
6 798 106	7 292 812	—	—	Contribution des producteurs	
370 575	—	—	—	Contrib. féd. aux expl. de mont.	
—	2 000 000	1 720 000	2 025 000	Contribution fédérale aux frais du lait de secours	
150 191 077	172 170 507	197 283 376	393 999 065	Total	
				Dont	
143 392 971	164 877 695	161 238 205	278 883 889	Prestations totales de la Conféd.	
6 798 106	7 292 812	36 045 171	115 115 176	Prestations totales des producteurs de lait (brut)	
1 012 575	1 148 320	924 498	—	Solde de la reten. de l'année préc.	
13 304	—	—	—	Restitutions de la Butyra	
5 722 227	6 144 492	35 120 673	115 115 176	Prestations totales des producteurs de lait (net)	
15 571 230	15 905 228	22 337 172	80 757 275	Retenue versée (sans contribution de 0,1 ct. par kilo au fonds de propagande)	
—	—	—	10 755 735	Déduction pour camp. d'élimination	
9 799 003	9 760 736	12 783 501	45 113 636	Reste pour remboursement, total	
17 301 368	17 672 475	19 422 968	19 970 519	Lait livré q (assujetti au mont. à ass.)	
0,566	0,552	—	—	Reste pour rembours. par kilo, ct.	
0,50	0,50	—	—	Reste remboursé par kilo, ct.	

Comptes laitiers